

Rudower und Lichtenrader Magazin im Internet:
www.RudowerMagazin.de • www.IhrMagazin.berlin

08/2020 **RUDOWER**
MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Ihr Magazin für
Britz
Buckow
Rudow



Wohl dem, der solche Mitglieder hat. Reiterverein-Mitglied Koller setzte fast im Alleingang 120 Meter Einfriedung und verarbeitete 100 Sack Zement. Seite: 32

Foto: Parmann

DAVOSA
SWISS

Ternos Professional
GMT Black&White
Weltweit
Limitiert
500 Stück

seit 1891
Juwelier
Klimach
Inh.: Steffen Schwaller UHRMACHERMEISTER

Über 25
JAHRE
im Dienst des Kunden

Tel. 664 40 41
Alt-Rudow 26
12357 Berlin

TRYONADT
IMMOBILIEN
INDIVIDUELL · PROFESSIONELL · ERFOLGREICH

Ihr Spezialist im **Süden Berlins**

sucht Häuser, Wohnungen
und Baugrundstücke.
Gern unterstützen wir
Sie beim Verkauf!

Bahnhofstraße 48 · 12305 Berlin
Tel. 030 - 75 444 88 - 0
Fax 030 - 75 444 88 12
Am Bahnhof 6A · 15831 Mahlow
Tel. 03379 - 20 28 8 - 0
Fax 03379 - 20 28 8 16

info@tryonadt-immobilien.de
www.tryonadt-immobilien.de



Mitglied der Dachdecker-Innung

P&H
Dachbau GmbH

Dacharbeiten aller Art

Klempnerarbeiten • Dachstühle • Dachgauben
Asbestentsorgung • Fassade
Stahldachtafeln mit Ziegelprofil

IHR DACHDECKER IN RUDOW



Krokusstraße 86 · 12357 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Big-Bags, Plattenbags,
Containerbags, usw.



www.Workshop-Nagel.de

Beratung - Vertrieb - Service

Schweißanlagen - Arbeitsschutz - Technische Gase
Schweißaggregate - Stromerzeuger - Werkzeuge

Atemschutzmasken (auch nach TRGS 190)

Entsorgungsbedarf

(auch nach TRGS 519/521 & DGUV Regel 101-004)

Sicherheit durch Qualität

Workshop-Nagel e.K.

Werdauer Weg 16, 10829 Berlin

Telefon 030 / 781 19 40 • Telefax 030 / 784 30 40

service@workshop-nagel.de

Ihr guter Rat im Recht

NOTAR & RECHTSANWALT WOLFGANG MÜLLER-LERCH

NOTAR: 030-664 64 136 ANWALT: 030-663 30 34/35
FAX: 030-66 360 34 MAIL: DieRechtSchaffenden@gmx.de
KÖPENICKER STRASSE 64, D-12355 BERLIN (RUDOW)



WIR HELFEN IHNEN STETS WEITER. QUALITÄT DURCH FORTBILDUNG
AUCH HAUSBESUCHE. **VERSPROCHEN.** Fortbildungszertifikat der
Bundesrechtsanwaltskammer

RECHTSANWALTSKANZLEI M. RITTGER



FACHANWÄLTIN FÜR WEITERE SCHWERPUNKTE
- FAMILIENRECHT - MIETRECHT
- ARBEITSRECHT - ZIVILRECHT

WWW.RA-RITTGER.DE
INFO@RA-RITTGER.DE

ALT-RUDOW 70
12355 BERLIN
TEL: 030 - 88 72 69 72
FAX: 030 - 88 72 79 69

Immobilien

Kostenlose Werteschätzung Ihrer Immobilie!

Wolfgang Schulz Immobilien



Sie, wir und das gemeinsame Ziel!



Haben auch Sie sich schon einmal gefragt, wieviel Ihre Immobilie wert ist?
Wir ermitteln den Verkehrswert und geben Ihnen kostenlos eine unverbindliche Werteschätzung.

Besuchen Sie uns im Lichtenrader Damm 3a · 12305 Berlin · 030 741 25 75

Impressum

Herausgeber

Gerd & Ewa Bartholomäus

Verlag

Ewa Bartholomäus Verlagsservice

Anger 15, 15754 Heidesee,

Tel.: 03 37 67-899 833, Fax: 899 834;

Rudower-Magazin@t-online.de

Bank Berliner Sparkasse,

BLZ 100 500 00, Kt.Nr. 145 0027 004

BIC: BELADEV33XXX,

IBAN: DE 03 1005 0000 1450 0270 04

Redaktion

Gerd Bartholomäus (V.i.S.d.P.):

033 767/899 833, 0151/15 67 28 10

Rudower-Magazin@t-online.de

Grafik Roland Schreiner: 68 05 92 32

eMail: indy@indysign.net;

Kleinanzeigen

Rudower-Magazin@t-online.de

oder schriftlich an die Redaktion

Anzeigen

Alfred Abrahamczyk:

030 / 21 46 14 71 0176 - 63 41 30 88

Walther Bauer:

030/25 74 09 49, 0172/88 58 146

Linda Groß: 030/99 54 83 83,

0163/232 61 25

Marina Heimann: 0171/72 42 700

Gerhard Schiller: 0178/749 38 46

schiller.gww@gmail.com

Gerhard Zerwer:

030/662 10 67, 0173/248 39 78

Vertrieb

Reklame Beckmann: 661 17 11

Inhalt

rudower-magazin@t-online.de



Die Gebühren...

...für die Straßenreinigung in der Prierosser Straße verdreifachen sich. Und so richtig kann niemand nachvollziehen, warum das so ist. Am Markt liegt es wohl nicht.

Seite 04

Einbahnstraßen ...

...kommen für Rudow. Der Neudecker Weg ist nur noch in Richtung Spinne befahrbar, in Gegenrichtung geht es über die Köpenicker Straße, auch für die BVG-Busse.

Seite 08



1. Park-Knigge...

...Berlins wurde in der Hasenheide vorgestellt. Ziel ist, die Vermüllung von Parks und Grünanlagen zu vermeiden. Das Pilotprojekt findet Nachahmer in Berlin.

Seite 12



PopUp Bike-Lane...

...heißt das Zauberwort in Berlin. Nun hat auch Neukölln seine erste temporäre Fahrradstraße erhalten. Die Blaschkoallee erhielt den Weg in südlicher Richtung.

Seite 14



Das Herbst-Turnier...

...des Reiter-Vereins Rudow fällt aus. Und da während der Epidemie keine Teamarbeit möglich war für den nötigen Zaubau, setzte Vereinsmitglied Koller diesen allein.

Seite 32 & Titel



...und sonst...

Musikalischer Sommer im Park **Seite 08**

Qualifizierung über Impuls **Seite 10**

Neuköllner Oper startet wieder **Seite 15**

Vivantes-Klinikum wächst **Seite 16**

Kinder-Notpraxis Neukölln **Seite 18**

Fahrbahnen senken sich **Seite 22**

Ärger um das Mette-Feld **Seite 24**

Kleinanzeigen **Seite 30**

VSG: Der Ball rollt bald wieder **Seite 34**

Ausflüge & Kurzreisen **ab Seite 38**

Leserbriefe **Seite 47**

Raten und Knobeln **Seite 48, 28 & 29**

Die nächste Ausgabe erscheint zum 2. Sept.
Redaktionsschluss: 21. August

Ab sofort im Internet!
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudowermagazin.de

Wortgewaltig

Spätestens aus den Indiana „Indy“ Jones-Filmen wissen wir: „Die Feder ist mächtiger als das Schwert“ oder da heute keiner mehr mit der Feder schreibt und kaum einer das Schwert nutzt, besser das Wort ist mächtiger als die Kanonen. Die Bestätigung dieser These findet man in der Politik derzeit zu Hauf.

Während man früher zum Beispiel jemanden als Raser bezeichnete, der deutlich über der genehmigten Geschwindigkeit fuhr, gilt heute bei vielen schon als Raser, der etwas zu schnell fährt und sei es aus Versehen. Denn wer durch Berliner Straßen fährt, dem kann ganz schnell passieren, dass er ein Tempo 30-Schild übersieht.

Keine Frage Pech gehabt, muss bestraft werden, aber gleich mit Führerscheinentzug? - Die Zahlen nach der neuen Straßenverkehrsordnung katalpultierten in den Ländern nach oben - alles Raser?

Wenn dann noch sehr ungewöhnliche Beschränkungen dazukommen, wird es gefährlich: An meinem alten Wohnort im Wedding gab es eine Tempo-30-Zone auf einer Strecke ohne Häuser und einer Bahnlinie auf der einen Seite. Fuhr man dann in die Wohnsiedlung war Schluss mit der Tempo-30-Zone. Leider stand der Sammelbehälter für Flaschen in dem Stück Tempo-30-Stück ohne Fussgänger, Tempo-30-Schild übersehen, teures Foto gemacht.

Beim Durchfahren durch den Bezirk Mitte gab es mal eine Baustelle. Wegen der Bauarbeiten: Tempo 30. Die Baustelle wurde abgeräumt, das Schild vergessen. In den nächsten zwei Monaten avancierte die Straße zur Straße mit der höchsten Geschwindigkeits-Überschreitungs-Rate. Dann wurde es doch noch weggeräumt, Kaum noch Temposünder.

Nun ja, nach den Plänen einer gewis-

sen Partei soll sowieso in der ganzen Stadt Tempo-30 gelten, dann gilt die Entschuldigung nicht mehr. Dann sind wir alle Raser, wenn wir 40 fahren.

Auf der Autobahn darf man ja oft noch schneller, aber auch hier bereitet das Wort den Sieg vor: Für die einen ist es schneller fahren, für die anderen unnötiges - wenn auch legales - Rasen. „Kein Recht auf Rasen“, lautet die politische Devise.

Und die modernsten Motoren, die wir heute haben, als Stinker zu bezeichnen, obwohl sie kaum noch etwas hinten ausspucken, jedenfalls im Verhältnis zu früher, kommt an. Ein moderner Diesel miefte kaum mehr als ein verschwitzter Fahrradfahrer - na vielleicht doch ein bisschen.

Ein zweiter Trick neben anklagenden Worten ist die Wiederholung. Man muss etwas nur oft genug sagen, dann setzt sich das schon durch. Steter Tropfen höhlt den Stein, weiß jeder Geologe. Wer schon mal Vokabeln gelernt hat, weiß, das funktioniert auch mit Worten. Oft genug wiederholt, und man lernt es.

Leider ist dabei völlig unabhängig, ob das wiederholte Wort der Tatsache entspricht. Einfach nur oft genug wiederholen, dann bleibt was hängen oder man glaubt es gern. Ich erinnere mich, das Oskar Lafontaine mal beschuldigt wurde, als Ministerpräsident im Rotlicht-Milieu unterwegs zu sein. Nach einer Untersuchung stellte sich raus, alles Unsinn. Danach schrieben die Zeitungen oft, Lafontaine, der mit dem Rotlichtviertel in Verbindung gebracht wurde.

Wir als Männer kennen das Problem mit den Wiederholungen auch von zu Hause: „Immer lässt du das Geschirr stehen und ich muss es wegräumen“, heißt es, irgendwann glauben wir es sogar, dafür können wir aber besser einparken. Oft genug wiederholen, dann bleibt was hängen, wenn schon nicht bei der eigenen Frau so doch bei anderen.



Thema Frauen und andere: Manche sind so überzeugt von der Macht des Wortes, dass sie die richtige Wortwahl, sei es mit Sternchen oder Bindestrich für wichtiger halten, als die eigentliche Gleichberechtigung. Und würde es irgendjemanden jucken, wenn die Mohrenstraße so bliebe, wenn man als schwarzer Mensch - ups, darf man das sagen? - genauso behandelt würde wie jeder andere, sei er gelb, rot, weiß, bronzefarben oder orange. Letzterer kann immerhin sogar oberste Staatsweihen aufweisen. Wahrscheinlich, weil er das Kapitel über Wiederholungen und der Macht der Worte gut gelernt hat. Und alle, die etwas anderes sagen, sind halt Lügner oder als Institution Lügenpresse.

Und wenn man nur oft genug den Untergang des Abendlandes voraussagt, glauben auch alle dran. Immerhin standen die Mauren - ist der Begriff noch politisch korrekt? - schon mal kurz vor Wien. Schade eigentlich, wenn sie es geschafft hätten, vielleicht wäre das Abendland ein anderes, denn die Mauren konnten besser rechnen als die Römer, waren wissenschaftlich viel gebildeter und sie waren zudem weitaus toleranter als die mittelalterlichen Recken hierzulande. Allerdings muss man zugeben, dass sich dieser Zustand im Laufe der Jahrhunderte in das Gegenteil verkehrt hat.

Wie auch immer, man könnte stundenlang philosophieren über die Wiederholer dieser Welt, aber ich muss schnell mein Kaffeegeschirr wegräumen. Wird nichts nützen, aber macht ein gutes Gewissen, hofft Ihr

Gerd Bartholomäus

Kurz-Info

Neukölln

Spielstraßen bleiben länger

Neukölln verlängert drei temporäre Spielstraßen

Nachdem der Bezirk Neukölln vier temporäre Spielstraßen eingerichtet hat, sollen drei hiervon verlängert werden.

Bislang war die Umsetzung des Pilotprojektes bis zum 9. August, also bis zum Ende der Sommerferien, vorgesehen. Nach dem erfolgreichen Verlauf dieser Pilotphase werden die temporären Spielstraßen in der Anzengruberstraße, in der Hobrechtstraße und in der Schnalle zwischen Karl-Marx-Platz und Richardplatz jeweils an Sonn- und Feiertagen bis zum 27. September 2020 verlängert.

Voraussetzung für den Fortbetrieb der Spielstraßen ist die ehrenamtliche Unterstützung durch die Nachbarschaft. Pro Straße müssen sich mindestens sechs Freiwillige finden, die sich für die Aufsicht und die Betreuung der Straßen bis zum Ende der Laufzeit engagieren. Anwohnende können sich hierfür ab heute auf der Beteiligungsplattform des Landes Berlin unter <https://mein.berlin.de/projekte/temporare-spielstrassen/melden>.

Verdacht Coronavirus?

030 90 28 28 28

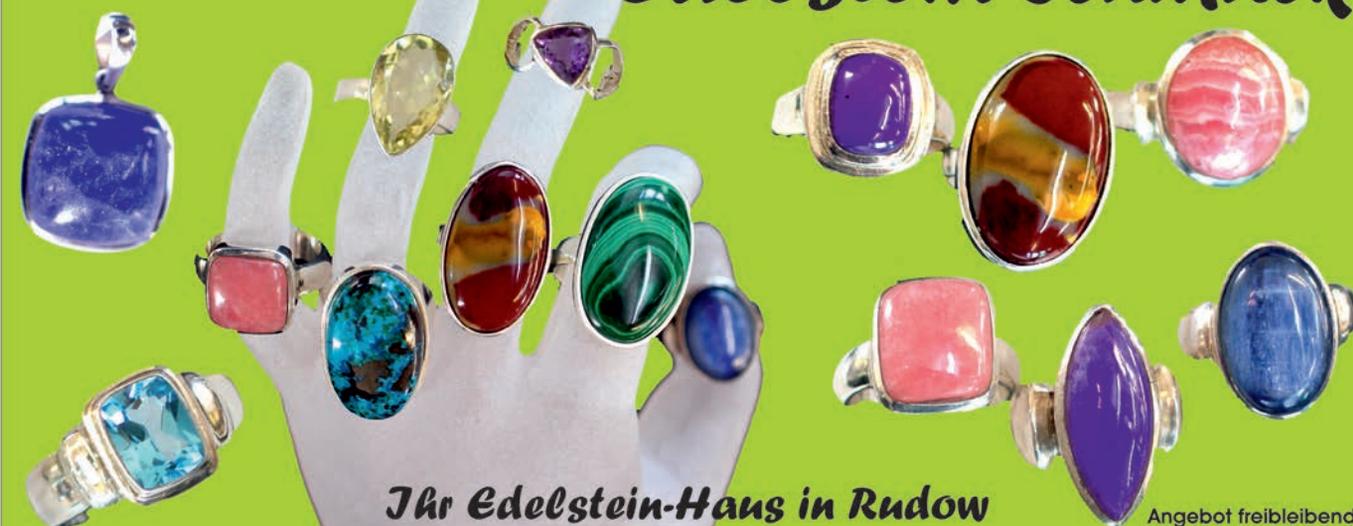
8-20 Uhr

Ihre Berliner Hotline

Landesamt für Gesundheit, Pflege und Suchtberatung **berlin**

SOMMERANGEBOT

Edelstein-Schmuck



Ihr Edelstein-Haus in Rudow

Angebot freibleibend!

Klaus Lenz GmbH * Wegerichstraße 7 * 12357 Berlin * Tel.: 030-661 02 47 * Di - Sa von 10 - 18 Uhr

Kurz-Info

Neukölln

Acht neue Förderprojekte

Im Rahmen des „Berliner Projektfonds Kulturelle Bildung“ fördert der Fachbereich Kultur des Bezirksamtes Neukölln zweimal im Jahr Projekte, die für Kinder und Jugendliche neue Zugangsmöglichkeiten zu Kunst und Kultur schaffen und sie darin unterstützen, ihre eigenen künstlerischen Talente zu entfalten. Unterstützt werden Tandemprojekte zwischen Kulturschaffenden und Bildungseinrichtungen.

Für die zweite Jahreshälfte hat die Jury, bestehend aus Akteuren der freien Kunst- und Kulturszene, des Fachbereichs Jugend sowie aus dem Fachbereich Kultur, Ende Juni alle acht eingereichten Projekte bewilligt. Das Fördervolumen beträgt 26.063,00 Euro.

Folgende acht Projekte werden gefördert:

- Shadows Flow, Kita Die Flamingos, 2.790,00 €
 - Follow the Grid. Ein taktiles Gemälde, Walter-Gropius-Schule, 2.340 €
 - Die Regentrupe – Wasser ist Leben, Sonnen-Grundschule, 2.850,00 €
 - Streetware – safed items, Otto-Hahn-Schule, 3.780,00 €
 - Unsere Band, Stadtvilla Global e.V. und Projektwerkstatt Mädchenladen, 4.000,00 €
 - Hellblaues Buch, Hermann-Boddin-Grundschule, 2.315,00 €
 - Stay Home – Kids zu Zeiten der Corona, Peter-Petersen-Schule, 3.990,00 €
 - Willkommen in meinen Kopf, AspE-FamilienForum Harzer Kiez / Kita Kleine Herzen, 3.998,00 €
- Bemerkenswert ist die besondere Vielfalt der Projekte in den Bereichen Bildende Kunst, Musiktheater, Medienkunst, Film, Theater und Öffentlicher Raum / Architektur. So erhalten Kita- und Grundschulkinder, sowie Oberstüler die Gelegenheit, künstlerisch, sprachlich, schauspielerisch und musikalisch kreativ zu werden.



Der Wochenmarkt in der Prierosser Straße ist eine Attraktivität. Aber das gilt seit Jahrzehnten und kann nicht der Grund für eine Steigerung der Attraktivität der Prierosser Straße in den letzten zwei Jahren für Besucher sein, die dann mehr Müll produzieren – die Anwohner stehen vor einem Rätsel. Foto: Parmann

Rudow

Frust über Verdreifachung der Gebühren für Straßen-Reinigung

Die Anwohner der Prierosser Straße in Rudow sind verärgert. In einem Teilbereich wurden die Reinigungsgebühren verdreifacht.

Anfang Juni bekamen Anwohner der Prierosser Straße von der Berliner Stadtreinigung die Nachricht, dass sie in eine teurere Reinigungsklasse eingruppiert wurden.

In dem Brief heisst es, dass es ein neues Reinigungsverzeichnis gibt und sich die Reinigungsklasse geändert hat. Die Folge: Eine Verdreifachung der Reinigungsgebühren bei dreimal wöchentlicher Reinigung statt einmal pro Woche. Begründung der BSR: „Ihr Kiez hat in den vergangenen zwei Jahren an Attraktivität gewonnen und zieht mehr Besucher an. Wo sich viele Menschen bewegen, steigt auch der Anspruch an die Reinigung“.

Die betroffenen Anwohner in der Prierosser Straße im Teilstück Prierosser Straße von der Krokusstraße bis zur Köpenicker Straße, können das nicht nachvollziehen. Der Rudower CDU Bezirksverordnete Olaf Schenk hat deshalb eine Anfrage in

der Bezirksverordnetenversammlung gemacht, um nähere Auskunft über den Vorgang zu erhalten.

Im Namen des Bezirksamtes beantwortete Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) die Frage und erläuterte, wie es zur Erhöhung kam. Die Aufstellung der Straßenreinigungsverzeichnisse, die Einteilung in Reinigungsklassen, die Festlegung eines Reinigungsturnus und die mindestens durchzuführende Anzahl von Reinigungen in einem bestimmten Zeitabschnitt erfolge durch Rechtsverordnung des für den Umweltschutz zuständigen Mitglieds des Senats im Einvernehmen mit den für die Betriebe und für Finanzen zuständigen Mitgliedern der Senatsverwaltung.

Die Festlegung der Reinigungsintervalle per Rechtsverordnung geschehe auf Vorschlag der unter Federführung der Senatsverwaltung für Umwelt, Verkehr und Klimaschutz durchgeführten so genannten Straßenreinigungskommission. An der entsprechenden Rundfahrt durch Neukölln am 24. Januar 2019 hätten die Senatsverwaltung für Umwelt, Verkehr und Klimaschutz, das Amt für Regionalisierte Ordnungsaufgaben, der zuständige operative Be-

reich der BSR sowie das Straßen- und Grünflächenamt teilgenommen. Bei diesen Rundfahrten erfolge die vorherige Auswahl der zu besichtigenden Straßenabschnitte durch die Senatsverwaltung, wobei Hinweise aus den Bezirksämtern und den Regionalzentren der BSR mitberücksichtigt werden, erläuterte Hikel. Nach dem Protokoll der Rundfahrt sei die Prierosser Straße routinemäßig überprüft beziehungsweise besichtigt worden, da eine Meldung über einen erhöhten Reinigungsbedarf durch die BSR vorgelegen habe. Im Ergebnis sei entschieden worden, dass die Prierosser Straße zwischen Köpenicker Straße und Krokusstraße künftig auf die Reinigungsklasse A 3 höhergruppiert wird und zwischen Köpenicker Straße und Sackgassende sowie zwischen Krokusstraße und Konradenstraße weiterhin in der Reinigungsklasse A 4 verbleibt. Insgesamt habe es für 21 Straßen beziehungsweise Straßenabschnitte in Neukölln Höhergruppierungen gegeben. Auf die Frage, ob es einen Zusammenhang zwischen der Eingruppierung in eine höhere Reinigungsklasse und dem Wochenmarkt gäbe, antwortete Hikel, dass weder dem Straßen- und Grünflächenamt noch

Hausbesuche
Mo.-Fr. 12:30 bis 14:30 Uhr
Mo.-Fr. 18:30 bis 22:00 Uhr
Sa. 12:30 bis 18 Uhr & nach Vereinbarung

Mittwoch: Impftag!
mit tollen Sonderkonditionen
(der Praxisbetrieb bleibt davon unberührt)

**TIERARZTPRAXIS
THOMAS BARTL**
Schönefelder Chaussee 231
12524 Berlin • Tel.: 030 - 67 29 23 1
www.tierarztpraxis-bartl.de
Notfallnummer: 0176 / 458 36 220
(werktags bis 22:00 Uhr)

Malermeister
Frank Zimmermann

Maler u. Tapezierarbeiten • zuverlässig • preiswert • schnell

ANGEBOT: ab 195,- €
Zimmer streichen
(Decke + Wände)

Tel.: 030 / 66 90 98 74 • 0172 / 39 39 998
Primelweg 9 • 12357 Berlin • malermeisterfz@aol.com



Die Kreuzung Riesestraße / Hannemannstraße ist nun vor allem für die Kitakinder sicherer geworden. Parkende Autos zwingen Fußgänger, auf die Fahrbahn der Hannemannstraße auszuweichen. Foto: Parmann

Britz

Sicheres Queren an der Kindertagesstätte möglich

Das Bezirksamt hat im Bereich der Einmündung Riesestraße Ecke Hannemannstraße gegenüber dem Haupteingang der Kindertagesstätte eine gesicherte Querung gemäß Regelplan 370 gebaut. Damit wurde ein Antrag des CDU Bezirksverordneten Christopher Förster, der von der Bezirksverordnetenversammlung (BVV) bereits 2019 einstimmig beschlossen wurde, entsprochen.

Das Bezirksamt wurde gebeten, geeignete Maßnahmen in der Riesestraße zu ergreifen, die eine sichere

Überquerung im Bereich der Kita möglich machen. Damit Fußgänger die Fahrbahn der Riesestraße sicher queren können, ohne auf die Fahrbahn der Hannemannstraße zu laufen, wurden zur Absicherung gegen regelwidriges Parken die Markierungen durch Fahrradbügel und Rondos geschützt und die Fahrbahn wurde mit einem Fußgängerzeichen markiert, das gab Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD) in der BVV vom 10. Juni im Abschlussbericht zur Sache bekannt.

dem Ordnungsamt Hinweise vorlägen, dass der Wochenmarktbetreiber die Marktfläche nach Beendigung der Marktveranstaltungen nicht pflichtgemäß reinige.

Dennoch liege es in der Natur der Sache, dass ein Wochenmarkt zusätzlich Menschen anziehe. Die Gegebenheit könne zu einer erhöhten Verunreinigung der Umgebung führen. Es sei allerdings „auch nicht auszuschließen, dass die Gründe auf das erhöhte Aufkommen von Müll aus Umverpackungen und der allgemeinen Disziplinlosigkeit mit diesen Behältnisse zurückzuführen sind“, so der Bezirksbürgermeister.

Die CDU-Fraktion will sich mit dieser ausweichenden Beantwortung ihrer mündlichen Anfrage nicht zufriedengeben. „Die Erhöhung der Reinigungsklasse in der Prierosser Straße stellt eine erhebliche Mehrbelastung für die Anwohner dar und ist für mich nicht nachvollziehbar“, betonte der Fraktionsvorsitzende Gerrit Kringel. Seine Fraktion wolle sich daher nach der Sommerpause für die Aufhebung der Tarifierhöhung einsetzen.

Auch dem Rudower Bezirksverordneten Peter Scharmberg (SPD), zu dessen Kiez das Teilstück der Prierosser zählt, ist das Vorgehen der BSR völlig unverständlich. Bei aller Achtung gegenüber dem gleichbleibend

guten Angeboten, sei ihm in der Prierosser Straße kein nachweisbarer Attraktivitäts- und Besucherzuwachs aufgefallen, der eine dreimalige Reinigung pro Woche erfordert. Somit stehe Scharmberg voll hinter den Hausbesitzern und den Mietern. Aufgrund dieser Zusammenhänge bleibt den Anwohnern zunächst wohl nichts anderes, übrig, als Einspruch gegen die Erhöhung einzulegen. Der bloße Hinweis der BSR, dass die Attraktivität des Teilstücks der Prierosser Straße in den vergangenen zwei Jahren zugenommen habe, ohne zu sagen, woher dieser Zuwachs der Attraktivität kommen soll, ist sehr mager und nicht nachvollziehbar.

Auch wenn der Rudower Wochenmarkt durchaus mit seinen Stammhändlern ein attraktives Angebot zu bieten hat, ist er in den vergangenen Jahren nicht gewachsen. Und selbst wenn er in den vergangenen Jahren mehr und mehr wiederentdeckt wird, bedeutet dies, wie Hikel klarstellte, keineswegs, dass durch ihn ein erhöhter Reinigungsbedarf entstanden ist, schon weil gegen den Wochenmarktbetreiber bislang keine Beschwerden von Seiten des Ordnungsamts wegen mangelnder Reinigung vorliegen.

S.P./maus.

...wenn Ihnen die Wurst nicht Wurst ist... **Der Wurstladen** mit 'Heiße-Theke'

Wurst-Genießer und Probiertage im August

leckere Würstchen oder Schinkenknacker mit hausgemachtem Kartoffel-, Käse-, Geflügel-, Eier-, Wurst-, oder Fleischsalat

Wir haben für Sie viele Wurstsorten, Braten, Schinken, Blut- und Leberwurst, Sülze...

Wechselnder warmer Mittagstisch gut verpackt zum mitnehmen!

Aus unserer heißen Theke* empfehlen wir: Warmer Krustenbraten, Leberkäse, Bouletten Als Beilage echter Rudower Kartoffelsalat o. Sauerkraut



Das nette Wurstladen Team freut sich weiterhin auf ihren Besuch!

Krokusstraße 90 · Berlin-Rudow · Tel.: 66 46 32 10 Mo. - Fr. 9 -18 Uhr · Sa. 9 -13 Uhr · www.der-wurstladen.de

Grafik- & Webdesign
680 59 232 www.INDYSIGN.net
CONCEPTS THAT WORK
Grafik- & Webdesign · Beschriftungen · Advertising

Laptops zum kleinsten Preis der Welt!

Autorisierter Dell Händler

199,-€ Notebooks mit Garantie wie neu



Laptop-Sonderpreise.de
Mobil: 0177- 346 76 61

Robert Shalabi - Krokusweg 8 - 12529 Schönefeld / OT Großziethen



Andreas Otté

HESSE & OTTÉ
IMMOBILIEN

Ihr Makler für den Berliner Süden

Hesse & Otté Immobilien

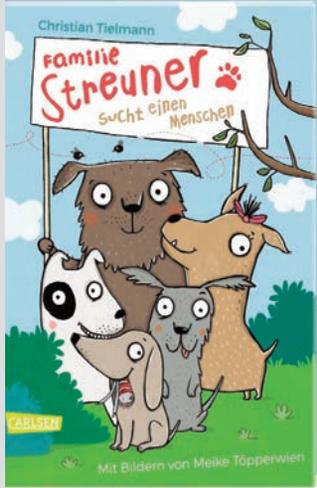
Sie überlegen, Ihr Haus oder Ihre Wohnung zu verkaufen? Ich berate Sie gerne in einem persönlichen Gespräch.

Hesse & Otté Immobilien oHG · Filiale Krokusstraße 90 · 12357 Berlin
Fon 030. 666 23 170 · Mail: a.otte@hesse-otte-immobilien.de

LEPORELLOS

Kinderbuch
EckeStreuner suchen
einen Menschen

Christian Tielmann schreibt sehr erfolgreich Kinderbücher, die zum Teil in zwanzig verschiedene Sprachen übersetzt wurden. Zusammen mit der Illustratorin Meike Töpferwien ist nun ein bunt bebildertes, tierisch witziges Buch zum Vor- und Selberlesen ab 8 Jahren entstanden. Nach langer Suche hat Familie Streuner vor gut einem Jahr



einen alten verlassenen Fuchsbau und damit ein neues Zuhause gefunden. Hier können Vater Streun, Mutter Scarlett mit ihren Kindern Elvis, Chicko und Daisy gut leben. Es gibt jede Menge Müll und Obst zu mampfen. Besonders beliebt sind die Banenschalen, welche die Menschen in die Futterkörbe (=Mülleimer) schmeißen. Doch eines Tages wollen die Wildschweine, die vermeintlichen Herren des Waldes, die Hundefamilie vertreiben. Was tun? Daisy hat eine Superidee: ein Wach- und Hütemensch muss her. Einen den man an an die Leine nehmen kann und der gelernt vorher zu pfeifen, wenn er was will. Die Hunde machen sich schnüffelnd auf die Suche. Ihre Wahl fällt schließlich auf einen Menschen, den sie Banano nennen. Aber er scheint kein Interesse zu haben. Oder vielleicht doch?

Christian Tielmann: Familie Streuner sucht einen Menschen
Carlsen Verlag 2020, 128 S., 12 €
978-3-551-55166-5

Ein Tipp der Buchhandlung Leporello
Krokusstraße, Rudow

Zeitschriften
einfach günstig
mieten!

weissgerberlesezirkel.de
030/740 748 70

Rudow

Verkehrsteilnehmer müssen sich auf Einbahnstraßen einstellen

Ab 10. August wird es im Rahmen der Bauarbeiten an der Spinne zur Einrichtung einer Einbahnstraßenregelung Neudecker Weg und Köpenicker Straße kommen.

Wer kennt sie in Rudow nicht, die Enge der Köpenicker Straße, besonders im ersten Teil der Straße von Alt-Rudow aus gesehen. Gerade wenn der 372 die Straße entlang an parkenden Autos vorbeifährt, wird es kritisch. Geduld ist gefragt, schon wenn sich Fahrräder und Autos auf der Straße begegnen.

Ab dem 10. August verstärkt sich der Verkehr durch die Straße nochmals: Denn wie die BVG in ihrer Navigationshilfe Ausgabe 07.20. mitteilt, gilt ab Montag, dem 10. August für den Neudecker Weg eine Einbahnstraßenregelung. Grund sind Straßenbauarbeiten (1. Bauphase). Fortan kann der Neudecker Weg nicht mehr aus Richtung Rudower Spinne angefahren werden und die Umleitung der Buslinien 162 und 172 erfolgt über die Köpenicker Straße.

Weitere Bauphasen mit veränderter Linienführung folgen ab 29. August, so die BVG. Das heißt, dass für einen längeren Zeitraum damit zu rechnen sein wird, dass mit der Buslinie 372 insgesamt drei Busse durch die Köpenicker Straße fahren werden, zum



Es wird eng am Nadelöhr Alt-Rudow Ecke Köpenicker Straße, vor allem, wenn drei Buslinien ihren Weg suchen.
Foto: Parmann

Teil im Minutentakt. „Für den Bezirk heißt das, dass durch das Ordnungsamt und die Polizei auf jeden Fall sichergestellt werden muss, dass die Einmündung an der Kreuzung Alt-Rudow nicht durch Falschparker blockiert wird und weitere Halteverbote in der Köpenicker Straße eingehalten werden, damit der Verkehr fließen kann“, fordert der Rudower SPD Bezirksverordnete Peter Scharmberg.

Die Bus-Linien fahren ab dem 10. August wie folgt:

Buslinie 162 Richtung Adlershof:

Umleitung über Alt-Rudow > Köpenicker Straße > A.-Froehlich-Straße > Neudecker Weg, Richtung U Rudow planmäßig.

Buslinie 172 Richtung S Lichtenrade Umleitung über Alt-Rudow > Köpenicker Straße > Kanalstraße, Richtung U-Rudow planmäßig!

Weitere Bauphasen mit veränderter Linienführung folgen ab 29. August. Das heißt, dass für einen längeren Zeitraum damit zu rechnen sein wird, dass mit der Buslinie 372 insgesamt drei Busse durch die Köpenicker Straße fahren werden.

Neukölln

16 Einser-Abiturienten empfangen

Insgesamt 16 Abiturientinnen und Abiturienten haben Bezirksbürgermeister Martin Hikel und Bildungstadträtin Karin Korte im Rathaus empfangen: Alicia, Ammar, Aylin, Batoul, Benjamin-Felix, Emre, Fee, Fiori, Gloria, Iman, Lea, Luisa, Maja, Mohamad, Oskar und Yasin.

Sie alle haben ihr Abitur mit 1,0 oder 1,1 abgeschlossen. Hikel und Korte gratulierten zum erfolgreichen Abitur und unterhielten sich mit den jungen Menschen über ihre Zukunftspläne.

Bezirksbürgermeister Martin Hikel selbst Lehrer - freute sich: „Die Auszeichnung der besten Abiturientinnen und Abiturienten ist immer wieder ein ganz besonderer Termin. Er zeigt Neukölln, wie es wirklich ist und nicht wie es manche sehen wollen: Ein Bezirk mit wahnsinnig inspirierten, klugen, empathischen jungen Menschen, die Vorbilder für Tausende sind. Nicht ohne Grund buttern wir in Neukölln alles was nur



Stadträtin Karin Korte und Bürgermeister Martin Hikel freuen sich mit den Neuköllner Einser-Abiturienten.
Foto: BA Neukölln

möglich ist in die Bildung von früh an. Und wir sehen die Ergebnisse. Ich habe es schon letztes Jahr gesagt, ich mache mir keine Sorge um die Zukunft unseres Bezirks.“

Die Einer-Abiturienten stammen in diesem Jahr aus den folgenden Schulen in Neukölln, jeweils unter Anga-

be der Anzahl der erfolgreichen Abiturienten in Klammern:

- Otto-Hahn-Schule (1)
- Fritz-Karsen-Schule (1)
- Albert-Einstein-Gymnasium (6)
- Albert-Schweitzer-Gymnasium (3)
- Hannah-Arendt-Gymnasium (3)
- Albrecht-Dürer-Gymnasium (2).

Rudow

Keine längere Grünphase für Ampel Stubenrauchstr.

Aufgrund von Informationen aus der Bevölkerung hat sich der Rudower SPD Bezirksverordnete Peter Scharmberg für eine Verlängerung der Grünphase für die Lichtzeichenanlage Stubenrauchstraße, Seidelbast und Kanalstraße eingesetzt, was in der Bezirksverordnetenversammlung vom 20.10.2019 mit den Stimmen der SPD, der CDU, der Grünen, der LINKEN und der Gr. FDP gegen die Stimmen der AfD und des fraktionslosen Kapitän beschlossen wurde. Das Bezirksamt hat sich in der Folge für eine Verlängerung der Grünphase eingesetzt.

Hierauf ist der Senat jetzt wie folgt eingegangen:

Diese Lichtsignalanlage (LSA) sei bereits mit einer verkehrsabhängigen Steuerung ausgestattet, die den gesicherten Abfluss in Richtung Kanalstraße in Abhängigkeit von der Dichte des Gegenverkehrs, der zeitlichen Koordinierung zu der Anlage an der Bundesautobahn-Auffahrt sowie dem aktuellen Stauverhalten in der betrachteten, eigenen Zufahrt flexibel einleitet. Die konkreten Parametereinstellungen hierfür seien in allen

vier dort geschalteten Programmen unterschiedlich und seien von der tagszeitlich schwankenden Verkehrsbelastung abhängig.

Dem BVV-Beschluss sei nicht zu entnehmen, ob sich der Wunsch auf ein bestimmtes Zeitfenster beziehe. Erst Vor-Ort-Beobachtungen würden eine konkrete Überprüfung über den einwandfreien Betrieb der Erfassungseinrichtungen erbringen. Unabhängig davon soll aber die derzeit dort bestehende Bus-Priorisierung hiervon nicht eingeschränkt werden, so dass der Abbau der Überlastungseffekte auch nach einer Anpassung nicht in allen Umläufen zu erwarten wäre.

So wie sich die Lage nun gestaltet, ist bei einwandfreiem Betrieb eine optimalere Steuerung der Lichtzeichenanlage und des Verkehrsflusses nicht möglich, um zeitlich begrenzte Staus zu verhindern. Schon weil Busse Vorrang haben und es nicht zu einem Stau auf der Auffahrt der Bundesautobahn (Massantebrücke) kommen darf.

S.P.

Frank Immobilien

Seit 1994 mit Herz, Kompetenz und Engagement für Sie erfolgreich!

Sie wollen schnell -sicher-
professionell- und zum
besten Preis verkaufen?
Dann kontaktieren Sie uns:

(030) 664 11 53

E-Mail: melanie@frank-immobilien.eu
www.frank-immobilien.eu

Krokusstraße 93, 12357 Berlin - Rudow



Provisionsfrei für den Verkäufer!

Ihr Energie-Profi für den Großraum Berlin

HEIZÖL	BRAUNKOHLE	HOLZPELLETS	BRENNHOLZ
DIESEL	STEINKOHLE	HOLZBRIKETTS	KAMINHOLZ
STROM & GAS	HOLZKOHLE	RINDENBRIKETTS	ANMACHHOLZ



Telefon: 030 / 625 30 31

Fax: 030 / 626 98 70

service@hans-engelke.de

RUDOWER
MAGAZIN
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Im Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

Die nächste Ausgabe
erscheint zum **2. Sept.**
Redaktionsschluß: **21. Aug.**

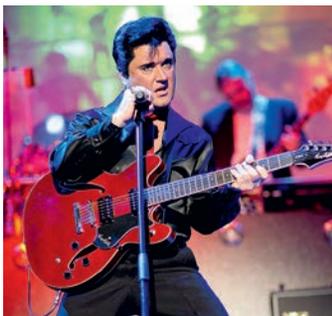
Jetzt auch im Internet: www.RudowerMagazin.de

DER KING KEHRT AUF DIE BÜHNE ZURÜCK!

NEUSTART NACH DER CORONA-PAUSE MIT „ELVIS - DAS MUSICAL“

Mit dem Publikumsliebbling „ELVIS - Das Musical“ nimmt am 12. August das Estrel Showtheater den Spielbetrieb wieder auf. In der international gefeierten „Stars in Concert“-Produktion gehen die Zuschauer auf eine einzigartige Zeitreise und erleben das Idol einer ganzen Generation an verschiedenen Stationen seines Lebens noch einmal live. Aufwändige Choreografien, Spielszenen sowie Originalfilmsequenzen führen durch die wichtigsten Stationen in Elvis Presleys Leben. „ELVIS - Das Musical“ hat zudem mit Grahame Patrick den weltweit „besten Elvis-Darsteller seit Elvis“ in seinen Reihen – und natürlich werden die großen Hits live interpretiert: Von „Love Me Tender“ über „Jailhouse Rock“ bis hin zu „Suspicious Minds“. Höhepunkt ist dabei das Konzert aus dem Jahr 1973 auf Hawaii, mit dem Elvis Presley ein Stück Musikgeschichte geschrieben hat. Erstklassige Sängerinnen, Schauspieler, Showgirls und die siebenköpfige „Las Vegas Showband“ gestalten ein unvergessliches Musik-Erlebnis.

Aufgrund der Abstandsregeln können zunächst nur 250 auserwählte Gäste in den Genuss der Songs des King of Rock 'n' Roll kommen; zuvor waren es 800. Zahlreiche weitere Hygienemaßnahmen garantieren zu jedem Zeitpunkt höchste Sicherheit und einen entspannter Showabend zugleich.



Fotos: E. Bonja, A. Friese

ELVIS - DAS MUSICAL

12.08. - 13.09.2020 · Mi - Sa 20 Uhr, So 19 Uhr

Tickets: 030 6831-6831 · stars-in-concert.de

Estrel Showtheater · Sonnenallee 225 · 12057 Berlin

SHOW-TICKETS ab 43 Euro

FAMILY-TICKETS

Bei mind. 2 vollzahlenden Erwachsenen laden wir bis zu 2 Kinder (bis 18 Jahre) **kostenfrei** ein. Stichwort: „FAMILY“

SHOW & ÜBERNACHTUNG

Übernachtung im Estrel Berlin, Frühstück & Besuch von „ELVIS - Das Musical“ für Berliner & Brandenburger für **79 Euro** p.P. im DZ

Kurz-Info

Mauerweg

Neukölln schließt Lücke

Insgesamt 159 Kilometer ist der Mauerweg lang, der am ehemaligen Grenzverlauf verläuft – an der Grenze mehrerer Bezirke zu Brandenburg genauso wie durch die Mitte Berlins. Auf 180 Metern schließt das Bezirksamt Neukölln nunmehr eine Lücke.

Im Buckower Süden wird die Ringslebenstraße zwischen „Auf der Planweide“ und „Am Eichenquast“ saniert. Wo bislang der Mauerweg – eine beliebte Radstrecke – auf Brandenburger Seite geführt werden musste, werden ab dem kommenden Frühling Radfahrende und Anwohnende die neu asphaltierte Strecke nutzen können.

Damit werden gleichzeitig die Siedlungen besser miteinander verbunden. Das Bezirksamt hat das erforderliche Grundstück erworben und setzt jetzt den Lückenschluss um.

Seit Juli wird zunächst ein Teilstück des Mauerwegs saniert. Im Anschluss an Bauarbeiten der Wasserwerke folgt der zweite Bauabschnitt im Frühling 2021. Der neue Straßenabschnitt wird zwischen 3,5 und 4 Meter breit sein.

Bezirksbürgermeister Martin Hikel: „Es werden ‚nur‘ 180 Meter Straße saniert, aber das sind wichtige 180 Meter für Neukölln. Vor 30 Jahren waren hier Mauer und Grenzsoldaten, heute wohnen Berliner und Brandenburger Haus an Haus.“

Die Metropolenregion wächst unaufhaltsam enger zusammen. Dabei wollen wir aber nicht vergessen, dass unsere Gemeinden lange Zeit getrennt waren. Der Mauerweg erhält die Erinnerung an die Teilung und deren Überwindung.“

Die Maßnahme kostet insgesamt 120.000 Euro und wird aus bezirklichen Mitteln finanziert.



Foto: Parmann

Hat sich zu einem musikalischen Magneten entwickelt, der Sommer im Park. Jetzt startet er wieder 'umsonst und draußen'.

Neukölln

Musikalischer 'Sommer im Park' wird dank Corona zu 'Spätsommer im Park'

Dank Corona kommt der musikalische Sommer jetzt doch mit etwas Verspätung in den Körnerpark.

Sommer im Park gehört seit Jahren bei den Neuköllnern zu den beliebtesten Musikveranstaltungen. Federführend für die Auswahl der Konzerte im Körnerpark in der Schierkerstraße ist der Trompeter und Komponist Paul Schwingenschlögl. In diesem Jahr musste die Reihe aufgrund der Corona-Krise auf den Spätsommer verschoben werden, sodass die Sonntagskonzerte nun von August bis Oktober mit unterschiedlichen Anfangszeiten stattfinden werden. Im August werden die Konzerte um 18.00 Uhr beginnen, im September und Oktober jedoch bereits um 16.00 Uhr.

Geboten wird bei freiem Eintritt die Vielfalt der hauptstädtischen Musikwelt – von Klassik bis Jazz, Blues und Rock, mit einem gewissen Akzent auf Weltmusik.

Den Anfang macht am Sonntag, dem 2. August um 18.00 Uhr der Sänger und Rhythmusgitarrist **Kalle Kalkowski** mit seiner Band, die sich sehen lassen kann. Denn sie ist prominent besetzt mit Michael Schirmer, der als Leadgitarrist mit der er-



Eröffnet den Reigen im August, die Kalkowski Band. Foto: Boris Kalkowski

sten DDR Punkband „Feeling B“ brillierte. Hinzu kommen Ramani Krishna, den Schwingenschlögl als exzellenten Bassgitarristen eingruppiert. Zu guter Letzt bedient Kalkowski selbst das Schlagzeug und darf sich auf ein kleines Jubiläum freuen. Denn genau vor zehn Jahren gewann die Band den Neuköllner Songcontest mit dem Titel „Neukölln, du alte Hure“.

Das Trio um die Akkordeonistin **Cathrin Pfeifer** wird am 9. August 100 Pro beste Laune Musik auf höchstem

Niveau im Körnerpark erklingen lassen. Mit ihrem Gitarristen und Composer Takashi und Andi Bühler am Schlagzeug zaubert Pfeifer energetische Eigenkompositionen auf die Bühne, die knifflig und komplex durchdacht sind und zugleich groovy und mitreißend. Mitunter klingen sie exotisch und doch eingängig und seltsam vertraut. Manch einer wird Anklänge an Tom Waits, Zirkus und düsteren Tango finden. Live entwickelt das Trio einen faszinierenden magischen World-Mix mit hinrei-



Buschkrugallee
6 + 8

Stellmach

E-Mail:
info@stellmach-berlin.de

Tel.: 684 30 08 · Fax: 685 70 14 · Berlin-Neukölln · U-Bahnhof Grenzzallee

KÜCHEN-STUDIO

HIFI · TV · VIDEO · ELEKTRO

- Beratung • Montage
- Computer-Planung
- Kurze Lieferzeiten
- Küchen-Komplettservice

- Kundendienst - eigene Werkstatt
- Hausgeräte

Fachgerechte Erneuerung
ihrer Einbaugeräte

Wir sind auch zu „Corona-Zeiten“ für Sie erreichbar!

Foto: Manuel Mische



Das Trio um die Akkordeonistin Cathrin Pfeifer wird am 9. August auftreten.

ßenden Grooves und tranceartigen Melodien. Für die Zuhörer ist damit eine abenteuer-freudige Reise ohne Grenzen und Limitierungen verbunden. Echter Geheimtipp!

Weiter geht's am 16. August mit **Conexion** und einem echten Feuerwerk aus Salsa, Son Cubano, Mambo, Cha Cha Chá und Bolero. Das garantieren die sechs Musiker aus Kuba, Kolumbien und Deutschland um Sängerin Mayelis Guyat. Sie begann ihre Karriere als professionelle Sängerin in der kubanischen Provinz Guantánamo, arbeitete als Solistin in mehreren lokalen Projekten und in Havanna und übernahm danach die Hauptrolle in dem Musiktheaterprojekt „Paradise Road“, mit dem sie in Deutschland und Europa tourte. Conexion jedenfalls wird mitreißende und gefühlvolle Klassiker des kubanischen und südamerikanischen Repertoires sowie spannende Eigenkompositionen im modernen, urbanen und immer tanzbaren Sound erklingen lassen und bringt damit ein Stück Havanna nach Neukölln.

Am 23. August heißt es Bühne frei für „African Chase Experience“ und **Paul Schlingenschlögl** höchst persönlich. Bei der Gründung der Band im Jahr 1997 ließ sich der Wiener Trompeter und Komponist mit Wohnsitz in Neukölln von der US-amerikanischen Band „Chase“ inspirieren. Sie hatte in den 70er Jahren erfolgreich Jazz und Rock verschmolzen mit einem nur aus Trompetern bestehenden Bläasersatz! Bei seinen Werken für „African Chase Experience“ steht die Musik Westafrikas im Vordergrund, aber auch Latin, Funk, Rock und Jazzimprovisationen werden zu hören sein.

Mit „More Town Soul“ präsentiert

die Konzertreihe am 30. August um 18.00 Uhr ein weiteres Highlight. Die Soul und Funk Band punktet mit großartigen Musikern und Sängern, die es einfach drauf haben. Da ist Frank Odjidja, Schauspieler und Sänger aus Berlin. Er wirkte in zahlreichen Produktionen im In- und Ausland, wie „Chorus Line“ in Wien, „Cats“ in Hamburg und „Grand Hotel“ in London mit. Oder blicken wir auf die Tenorsaxophonistin Ina Brox, die unter anderem schon mit Stars wie mit Jennifer Rush, Jonnie Logan, Udo Lindenberg, Falco, David Knopfler und anderen mehr im Fernsehen zu sehen war. Sie und weitere Bläser und Sängerinnen sowie der Gründer der Band, Roger Reiprich, verstehen es, das Publikum mit Soul und Funktiteln vom Feinsten heizen. Zu hören sind Songs von Größen wie Otis Redding, Wilson Pickett, Sam & Dave und Aretha Franklin. Der raue, erdig-groovige Sound von Songs wie „Mustang Sally“, „Respect“, „I Got You“ oder „Chain of Fools“. Das geht unter die Haut und in die Beine.

Sommer im Körnerpark
Schierker Straße 8, 12051 Berlin -
Telefon: (030) 56 82 39 39

Kalkowski
Sonntag, 2. August, 18.00 Uhr

Cathrin Pfeifer's Trezoulé
Sonntag, 9. August, 18.00 Uhr

Conexion
Sonntag, 16. August, 18.00 Uhr

African Chase Experience
Sonntag, 23. August, 18.00 Uhr

More Town Soul
Sonntag, 30. August, 18.00 Uhr

Weitere Termine im Sept./Oktober

Conexion - Feuerwerk aus Salsa, Son Cubano, Mambo, Cha Cha Chá und Bolero.

Foto: Javier Moya



FESTINA
ENJOY your time

Beim Kauf einer **FESTINA Uhr**

ERHALTEN SIE EINE TASCHE GRATIS.*

*Angebot gültig solange der Vorrat reicht.

23 JAHRE Juwelier Schneider

20 JAHRE GEZEICHNET 1a JEWELIER RWMZ

Juwelier Andrew Schneider
An der "Rudower Spinne"

Wir beraten Sie gern.
Neudecker Weg 149 · 12355 Berlin · Tel.: 030-663 96 56
(Eingang Waltersdorfer Chaussee 3-5)
Montag - Freitag 9.30 - 18 Uhr · Samstag geschlossen

Aus Sicherheitsgründen, öffnen wir Ihnen künftig gerne die Tür, wenn Sie unsere Klingel benutzen!

HERZIG
Rollladen und Markisen

Tel. 030 / 66 93 05 08 · 0178 / 205 56 15
www.rollladen-herzig.de · info@rollladen-herzig.de

Ihr Rollladen- und Markisenexperte aus Rudow nova hüppe

**Rollläden & Jalousien
Markisen & Markisentücher
Fenster & Türen (Neumontage)
Insektenschutz**

Beratung · Planung · Aufmaß vor Ort
Montage · Reparatur
Umrüstung auf Motorbetrieb · Wartung

Ihre Fensterputzer

Fettke Team
- Gardinenservice -

Auch wenn man etwas weiter wohnt, ein Anruf beim Fettke Team - der lohnt!

Tel.: (030) 624 46 51

FRISIERSALON **BIEBER**
MYRIAM
LIESELOTTE-BERGER-PLATZ 4
BERLIN RUDOW

für die ganze Familie

☎ **669 22 366**
Friseur/in gesucht

20% Neukundengutschein

Sie wollen uns kennenlernen und waren in den letzten 30 Monaten nicht Kunde in unserem Friseursalon, dann erhalten von uns 20% auf alle Friseur-Leistungen - ausgenommen Aldiven, Haar- und Haarpflegeprodukte - auf Ihren ersten Besuch.

Über den Verein ImPuls

Der im März 2005 gegründete Verein ImPuls dient als Plattform für Integrationsarbeit in der Gropiusstadt und darüber hinaus. Er entwickelt Angebote für die gesamte Nachbarschaft und bietet einen Ort der Begegnung zwischen Nachbarn. Den Verein besuchen wöchentlich mehrere Hundert Menschen, die sich zu verschiedenen Fragen beraten lassen, aber auch gemeinsam singen, tanzen, Deutsch lernen, kochen, töpfeln, malen, und anderes mehr. Die leitende Geschäftsführerin Julia Pankratjeva ist Ende des Jahres 2019 für ihr herausragendes soziales Engagement mit der Berliner Ehrennadel ausgezeichnet worden.

ImPULS e.V. - Interkultureller Treffpunkt im Gemeinschaftshaus Gropiusstadt, Bat-

Gropiusstadt

Kultur, Integration, Kompetenz als berufsvorbereitende Qualifizierung

Der Verein 'ImPuls' bietet in der Gropiusstadt berufsvorbereitende Qualifizierung und mehr an.

„KIK – Kultur, Integration, Kompetenz“ heißt das neue Projekt zur berufsvorbereitenden Qualifizierung, das der Verein „ImPuls“ anbietet. Es richtet sich an alle Menschen zwischen 25 und 63 Jahren, die (wieder) ins Berufsleben einsteigen möchten und dabei ein für sie können kostenfreies Angebot wahrnehmen möchten. In praxisorientierten Kursen lernen die Teilnehmenden grundlegende Kompetenzen der Projektorganisation. Anhand der eigenständigen Konzeption und Organisation von kleinen Kulturprojekten erlangen die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer Erfahrung im Kontakte knüpfen sowie im Planen und Budgetieren. Hinzu kommt die Gestaltung der Öffentlichkeitsarbeit, das Erlernen in der Öffentlichkeit selbstsicher aufzutreten und seinen Ideen zu präsentieren. Das Projekt arbeitet gemäß dem System Learning-by-doing. An die Stelle von Trockentext und Auswendiglernen tritt hier das Ausprobieren und Anwenden. So werden Inhalte leichter verstanden und behalten.

In zweimonatigen Kursen à 3-4,5 Stunden pro Woche erlernen die Teilnehmenden Grundlagen für selbstorganisiertes und strukturiertes Arbeiten. Auch Kommunikationsge-



Ob Kochen, Musizieren, Sprachlernen oder große Kulturveranstalten - ImPuls verbindet Menschen.
Fotos (3): Parmann

schick und der Erwerb von Computerkompetenzen stehen auf dem Lehrplan. Mit Hilfe der Fachkräfte von ImPuls organisieren die Teilnehmer kleine Kulturveranstaltungen, so geführte Stadtpaziergänge, Konzerte, Ausstellungen oder etwa Kochkurse, in Zeiten der Pandemie auch Online-Formate wie Podcasts. In die Kurse integriert werden von Experten durchgeführte Trainings in grundlegenden PC-Kenntnissen sowie ein Sprachtraining. Geschult werden Vokabular, Stimme, Intonation, Körpersprache und die Selbstpräsentation. Über die Kurse hinaus

können sich die Teilnehmenden umfangreich beraten lassen, zu Berufswahl, Bewerbungen, und darüber hinaus. Wer möchte, kann Beratung von einem Jobcoach in Anspruch nehmen. Auch wird zusätzlich ein PC-Crashkurs angeboten. Nach Abschluss eines Kurses erhalten sie ein Zertifikat, das die neuen Kompetenzen bescheinigt und bei Bewerbungen weiterhelfen kann.

S.P. Der Einstieg in die berufsvorbereitende Qualifikation ist jederzeit möglich. Weitere Informationen bei ImPULS e.V.: (030)902 39 14 15 oder www.integrationsverein-impuls.de

GRENZ/LOS
Asia Gourmet
NEUERÖFFNUNG

LIEFERSERVICE ab 12,- €
von 11.30 - 21.30 Uhr
bis 4 km (oder nach Absprache)

Fritz-Erler-Allee 173 · 12353 Berlin
☎ 030-34 62 10 04 | 030-34 62 10 03
0174 681 78 79 | 📠 030-34 62 10 02
Öffnungszeiten: Täglich 11 - 22 Uhr
✉ dothuy16504@gmx.de
www.grenz-los-asia-gourmet.de



TTT - Toy Traditionelle Thaimassage



- Ganzkörpermassage
- Teilkörpermassage
- Kopf- & Fußmassage
- Gelenkmassage
- Akupressur
- Reflexzonenmassage

Geöffnet:
Mo. - Fr.: 9 - 20 Uhr
Samstag: 9 - 18 Uhr

Neuköllner Str. 246
12357 Berlin
Tel.: 66 70 57 16

FERNSEH · VIDEO · SAT · HAUSGERÄTE · REPARATUR
ELEKTROSERVICE · DVB-T2/C · SICHERHEITSTECHNIK · PC



SP:HEKO

Ihr ServicePartner
Inh.: Andreas Pfeiffer

www.sp-heko.de

*Ab 07. August geöffnet: Mo. Mi. Fr. 9-18 Uhr
Di., Do. 9 - 14 Uhr · Samstag 9-13 Uhr

Eigene Werkstatt für LCD & Plasma TV
Installation u. Einstellservice für fast alle Geräte.
Gern führen wir auch Kleinreparaturen aus.

☎ **030 - 604 29 39**

*Aktuelle Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9 - 14 Uhr

Buckower Damm 199 · 12349 Berlin-Buckow

Rudow

„Rudow empört sich“ lädt zum Openair-Filmabend

Die Vorortinitiative „Rudow empört sich. Gemeinsam für Respekt und Vielfalt“ lädt am Samstag, den 29. August zu 20.15 Uhr zum ersten Openair-Filmabend in den Hof der Alten Dorfschule – bei freiem Eintritt. Gezeigt wird der Film „Eldorado“ des Schweizer Regisseurs Markus Imhoof. Imhoof selbst ist dem deutschen Publikum insb. durch seinen Film „More than honey“ bekannt, in welchem er das Bienensterben thematisierte und wofür er mit dem Deutschen Filmpreis ausgezeichnet wurde.

Der Filmtitel „Eldorado“ steht sinnbildlich für die Erwartungen der vielen Migranten, die aus verschiedensten Gründen trotz Todesgefahr das Mittelmeer zu überqueren versuchen. Entstanden ist ein bewegender Dokumentarfilm, in welchem Imhoof persönliche Erinnerungen mit dem Blick auf heutige Geflüchtete verbindet.

Es ist Winter, die Schweiz ist das neutrale Land inmitten des Zweiten Weltkriegs. Geflüchtete Juden, die aus der Schweiz nach Amerika wollten, mussten durch italienische Häfen ausreisen. Für jeden, den die Italiener durchließen, musste die Schweiz drei unterernährte italienische Kinder aufpäppeln. Imhoofs Familie nahm das italienische Mädchen Giovanna auf. Giovanna verändert den Blick, mit dem der kleine Markus die Welt sieht.

In seinem dokumentarischen Essay nutzt Imhoof diesen persönlichen, offenen Kinderblick als intimen Zugang zu einem der globalen Probleme, von dem sich die meisten Menschen nur zu gerne distanzieren würden.

Denn: 70 Jahre später kommen Fremde nach Europa. Markus Imhoof, der Giovannas Spuren gefolgt ist und in ihrem Land gelebt hat, geht nun an Bord eines Schiffes der italienischen Marine und begleitet die Operation „Mare Nostrum“. Hier beginnt Imhoofs filmische Rei-

se, die Kamera auf erschöpfte, verstörte Menschen gerichtet, die aus absaufenden Gummibooten gehoben werden. Imhoof verfolgt die Wege der Flüchtlinge von Schiffen und Rettungsbooten über die Erstaufnahme und -versorgung zu notdürftigen Unterkünften und Lagern, in denen keine Kameras erwünscht sind, er also nur heimlich und verdeckt mit der Handkamera aus der Hüfte drehen kann.

Tief dringt Imhoof in die Strukturen und Zusammenhänge ein. Zum Beispiel denen zwischen subventionierten Milchlieferungen und zwei afrikanischen Milchkühen, die ihren Besitzer in dieser unlauteren Konkurrenz nicht ernähren können. Zwischen einem Teller Spaghetti in Italien und den Tomatendosen in afrikanischen Supermärkten, zwischen den Flüchtlingslagern und der Mafia, die hier für Dumpinglöhne Arbeitskräfte für die Tomatenernte abzieht. Beharrlich macht er sichtbar, was niemand sehen will.

„Eldorado“ ist 2018 entstanden und lief auf der 68. Berlinale. Die Situation für die Mittelmeerflüchtlinge hat sich seitdem drastisch verschlechtert. Seenotrettung ist nur noch ein Thema für Hilfsorganisationen, denen zusätzlich Steine in den Weg gelegt werden. Menschlichkeit ist auf der politisch verantwortlichen, europäischen Ebene durch das Wort Grenzschutz ersetzt worden.

Geboten wird also ein Filmabend, der zu Diskussionen Anlass geben wird. Markus Imhoofs Teilnahme ist angefragt. Spenden sind im Anschluss an die Vorstellung gerne gesehen.

Angesichts der durch Corona begrenzten Sitzplätze wird um Voranmeldung bei der Buchhandlung Leporello, Tel. 665 261 53, gebeten. Der Dank der Initiative geht an das Gemeinschaftshaus Gropiusstadt, Fachbereich Kultur des Bezirksamts Neukölln, und deren Kooperation in dieser Angelegenheit.



7 Jahre Scherwi Team

wir bedanken uns bei unseren Kunden und freuen uns auf weitere Jahre

Scherwi Team

Finanz & Konzepte & Pflege

Neuköllner Str. 211
12357 Berlin
Tel. 66 707 488

Danke!



Frischer geht's nicht... **TELTOWER GARTENBAU**

STÄNDIG WECHSELNDE ANGEBOTE

- Deko, Geschenkartikel
- Glückwunschkarten u.v.m.
- Topfpflanzen, Schnittblumen
- Günstiger Gärtnereiverkauf
- Braut-Floristik, Trauer-Floristik

Stubenrauchstr. 1 · 12357 Berlin · (030) 666 22 104
Mo.- Fr. 9 - 18, Sa. 8 - 16, So. + Feiert. 9 - 15 Uhr



GRATISBON
im Juli, immer mittwochs:
Eine Flasche Rot- oder Weißwein zu Ihrem Essen*
gegen Vorlage dieser Anzeige
*pro Tisch

Cuore Salentino
RISTORANTE

Neuköllner Str. 243 · 12357 Berlin

Tel.: 669 383 33 · Fax: 669 383 35
www.ristorante-cuore-salentino.metro.rest
E-mail: ristorante.cuore.salentino@gmail.com

Öffnungszeiten: 13 - 23 Uhr
Feiertage: 12 - 23 Uhr · Dienstag: Ruhetag



RUDOWER MAGAZIN
Ihr Magazin für Britz, Buckow, Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 2. September - Redaktionsschluss: 21. August

www.RudowerMagazin.de



Neumann's
kleine Backstube
89 Jahre

Einschulungstorten mit Fondant und Schul-Dekoration*

Wir sind ab 4. Aug. wieder für Sie da
*Sommeröffnungszeiten bis 11.8.2020
Montag geschlossen
*Dienstag-Freitag 6.00 - 13.00 Uhr
ab 11. Aug. wieder 6.00 - 16.00 Uhr
Sa. 6.30 - 13 Uhr · So. 8 - 11 Uhr

Je 19,95 €

ca. 18cm Ø *auf Vorbestellung

Meißner Weg 54 · 12355 Berlin · Tel. 030/661 22 70

Kurz-Info

Blueberry Inn

Jugendclub wird neugebaut

Das Bezirksamt Neukölln beginnt mit dem Neubau des Jugendclubs „Blueberry Inn“ an der Reuterstr. 10. Hier entsteht ein neues, größeres Gebäude mit neuen Außenflächen, um dem gestiegenen Bedarf in Zukunft besser entsprechen zu können. Der Jugendclub hat nach Fertigstellung auf zwei Stockwerken etwa das Vierfache der aktuellen Fläche. Baubeginn ist der 6. Juli 2020.

Auch der Käptn-Blaubär-Spielplatz zwischen Karl-Marx-Str. und der Reuterstraße wird im Rahmen der Maßnahmen umgebaut. Die gesamten Außenflächen des Durchgangswegs werden neu angelegt.

Im Zusammenhang mit der Baustelle wird der Spielplatz sowie der Durchgangsweg bis 2023 gesperrt. Aufgrund der Baustelleneinrichtung ist die Durchführung des Jugendclub-Neubaus und der weiteren Bauten leider nicht anders möglich.

Ausweichstandort für den Spielplatz ist der 400 Meter entfernt gelegene Spielplatz am Boddinplatz. Auch für den Jugendclub wurde hier ein temporärer Standort eingerichtet.

Weitere Informationen erhalten Sie auf den Seiten zum Sanierungsgebiet Karl-Marx-Straße/Sonnenallee unter www.kms-sonne.de/projekte/blueberry-inn/.



Öffentlichkeitswirksam wurden die acht Regeln auf großen Tafeln durch den Park getragen. 1. Reihe vorne v.li.: Ernst, Hikel, Sebald und Nobis. Fotos (3): Parmann

Neukölln

Berlins erster „Park-Knigge“ wurde in der Hasenheide vorgestellt

Die zunehmende Vermüllung von Park- und Grünflächen ließ zwei Neuköllnerinnen keine Ruhe und sie entwickelten den Park-Knigge, der jetzt in der Hasenheide vorgestellt wurde.

Oh Gott, schon wieder Benimmregeln, mögen manche denken. Nein, denn weder dem Freiherrn Adolph Knigge noch dem Team von WirBERLIN geht es darum, einfach irgendwelche Benimmregeln aufzustellen, sondern es geht um Aufklärung.

Schon Adolph Knigge, der Umgangsregeln zusammenstellte „die wir allen Arten von Menschen schuldig sind, und wiederum von ihnen fordern können“, ging es um moralische Grundsätze, die von Weltklugheit geprägt sind. Und es ist eben alles andere als klug, dass wir das bisschen Natur in der Stadt, unsere Naherholungsgrünflächen, achtlos vermüllen. Aber genau das geschieht. Von daher entstand die Idee zum Park-Knigge aus der aktuellen Vermüllungssituation der Berliner Parks und Grünflächen.

Mit Beginn der Corona-Krise, also seit März des Jahres, machten sich Anne Sebald und Melanie Nobis vom Team WirBERLIN als rasende Müllreporter auf den Weg und be-



Ein Besucher liest den Park-Knigge.

suchten Berliner Parks und Grünanlagen. Dabei beobachten sie, dass die Müllimer immer voller und die Müllberge daneben immer größer werden.

Ins Aug fiel den Müllreporterinnen vor allem eines: Der Verpackungsmüll von Restaurants und Supermärkten und jede Menge Pfand- und Einwegflaschen. Sie dokumentierten die Vermüllungssituation mit Fotos und teilten die Bilder wöchentlich am „Trash Tuesday“ auf Social Media Kanälen.

„Das durfte so nicht weiter gehen, deswegen haben wir zum einen selbst das Verhalten der Menschen beob-

achtet und im Internet recherchiert, um herauszufinden, wie wir dieser Situation am besten entgegenwirken können“, sagt Sebald. „Gleichzeitig haben wir im Mai und Juni eine Online-Umfrage über unsere social media Kanäle gesetzt“, so Sebald weiter. „Ergebnis sei gewesen, dass sich nahezu alle Befragten an der aktuellen Vermüllungssituation stören und vor allem Aufklärung und Bildung über das richtige Verhalten fehle beziehungsweise eine Erinnerung nie schaden könne, stellt Projektleiterin Sebald fest.

Vor diesem Hintergrund hat WirBERLIN Deutschlands ersten Park-

Gaststätte zum
PONYHOF
Inh. Frau Petra Willmann
Deutsche Küche
Öffnungszeiten: Mi. bis So. ab 12 Uhr
Küchenschluss 18 Uhr

Bitte reservieren Sie rechtzeitig einen Tisch: 0172-396 86 68

01.08. Gefüllte Paprika	7,- €
02.08. Blumenkohl m. Hollandaise	
Kalbsbraten	12,- €
Kalbsbraten Senior	9,50 €
05.08. Senfeier	7,- €
06.08. Paprikagulasch	7,- €
07.08. Zander gekocht	12,- €
08.08. GESCHLOSSEN	
09.08. Schweinefiletbraten	9,50 €
12.08. Matjes	7,- €
13.08. Leberkäs	7,- €
14.08. Seelachs	10,50 €
15.08. Königsberger Klopse	7,- €
16.08. Rinderroulade	12,- €
19.08. Spinat mit Spiegeleiern	7,- €
20.08. Mailänder Schnitzel	7,- €
21.08. Zander gekocht	12,- €
22.08. Cordon Bleu vom Schwein	9,50 €
23.08. Kohlroulade	7,- €
26.08. Marinierter Hering	7,- €
27.08. Hähnchengeschnetzeltes	7,- €
28.08. Seelachs	10,50 €
29.08. Buletten m. Mischgemüse	7,- €
30.08. Schweinebraten	7,- €

ALLE TAGESGERICHTE ERHALTEN SIE MIT DEN DAZUGEHÖRIGEN BEILAGEN!

Lichtenrader Chaussee 13
12529 Schönefeld (Großziethen)
03379 / 44 50 92
www.gaststaette-zum-ponyhof.de

RUDOWER TÖNNCHEN
Raucher-Kneipe · Wlan · Skat · Würfeln

sky
Bundesliga auf 4 TVs LIVE

Chikago

Sommerterrasse
Feierlichkeiten für 50 Personen

Sattlerstr. 4 · 12355 Berlin · Tel.: 667 658 74
info@rudower-toennchen.de · www.rudower-toennchen.de

Geöffnet täglich ab 10 Uhr - 0 Uhr?



Rainer Sodeikat vom Grünflächenamt klagt über eine Verdopplung des Müllaufkommens in der Hasenheide innerhalb eines Jahres.

Knigge mit acht Grundregeln entwickelt, die der Vermüllung entgegenwirken sollen. Regel eins fordert Respekt für die Mitmenschen und die Natur. Regel zwei besagt, dass auch kleine Reste in den Mülleimer gehören, Regel drei erinnert daran, dass Kippen und Kronkorken giftig und gefährlich sind und in den Müll oder eigenen Aschenbecher gehören. Nummer vier der Regeln verweist daran, dass Mehrweg stets besser ist als Einweg. Regel fünf bezieht sich auf Parks und Ufer, die so verlassen werden sollten, damit sich auch kommende Besucher wohlfühlen. Um Sicherheit geht es in Regel sechs: grilen in Parks und Grünanlagen ist verboten wegen der Brandgefahr. Regel Nummer sieben weist auf eine Sache hin, die eigentlich jedem klar sein sollte: volle Mülleimer sind voll, sie sollten nicht überquellen, der Müll kann bis zum nächsten Mülleimer oder mit nach Hause genommen werden. Zu guter Letzt appelliert Regel acht daran, dass Papier, Glas, Plastik und Aluminium wertvolle und recyclingfähige Stoffe sind.

„Achtlos weggeworfener oder sogar illegal entsorgter Müll sind für Neukölln, aber auch berlinweit ein riesiges Problem. Wie die meisten von uns, will ich diese Verwahrlosung nicht mehr ertragen“, betont Hikel. Es gehe ihm nicht nur um den Müll, sondern um Rücksichtslosigkeit und um fehlenden Respekt voreinander. Gerade die Grünanlagen und Spielplätze sollen als Erholungsanlagen für alle in der Stadt dienen. Deshalb begrüße er „Aktionen wie den Park-Knigge der Initiative WirBERLIN, die für ein entsprechendes Verhalten sensibilisieren für saubere Parks und Grünanlagen, für einen sauberen Kiez“.

Damit spricht Bezirksbürgermeister Hikel aus, was das ihm unterstellte Grünflächenamt täglich erlebt. So habe sich das Müllaufkommen beispielsweise in der Hasenheide im Vergleich zum Vorjahr verdoppelt, stellt Rainer Sodeikat vom Bezirksamt fest. „Ich bin hier in Neukölln aufgewachsen und will dass dieser Park sauber bleibt.“

Es würde viel sauberer sein, wenn jeder nur seinen eigenen Mist mitnehmen würde!, bemerkt ein Mitarbeiter von AlphaGrün GmbH, welche mit der Pflege der Hasenheide beauftragt ist. Die Hasenheide bot sich damit als sehr geeigneter Ort für die Vorstellung des Knigge an.

Der Knigge setzt also den Schwerpunkt auf Vermeidung, Reduzierung und die fachgerechte Entsorgung von Abfällen zum Schutz der Umwelt und für saubere Parks und Grünanlagen an. Die acht Regeln wurden in einen 10seitigen Flyer verpackt, der in jede Hosen- und Hemdtasche passt. In einer ersten Produktion wurden 500 Stück angefertigt. Seit dem 8. Juli verteilt WirBERLIN den Knigge mehrere Wochen lang in möglichst vielen Berliner Parks und Grünanlagen in allen Berliner Bezirken. Zudem soll das soziale Umfeld der Parks sensibilisiert werden. So zum Beispiel, Cafés Kioske Bars und Restaurants.

Ferner sollen Nachbarschaften für eine Auslage/ Verteilung aktiviert werden. Ebenso will WirBERLIN in Gesprächen mit Quartiersmanagements sowie Bezirksämtern einsteigen mit dem Ziel einer flächendeckenden Einführung der Knigge-regeln. So etwa in Form von großen, sichtbaren Parkschildern. Die war auch ein Wunsch vieler Befragten im Rahmen der Umfrage von „WirBERLIN“ zur Vermüllungssituation, Die ersten Bezirksämter haben bereits Interesse signalisiert.

„Dass Müll in die dafür vorgesehenen Müllbehälter gehört, muss und sollte jedem klar sein. Daneben müssen wir uns alle die Frage stellen, wie wir mit dem steigenden Verpackungswahnsinn umgehen. Neben der fachgerechten Entsorgung von Müll, muss jeder einzelne in unserer Gesellschaft darüber nachdenken, wie wir Abfallprodukte wie Verpackungen reduzieren beziehungsweise vermeiden können und letztlich nachhaltig und ressourcenschonend für zukünftige Generationen handeln“, formuliert Beate Ernst Vorstand von WirBERLIN das Fernziel.

S.P.

Wir lieben Sommer-Düfte!

20% RABATT

Ab 50 € Einkaufswert erhalten Sie 20% Rabatt auf einen Einkauf Ihrer Wahl. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Dienstleistungen und reduzierte Artikel. Nur Barzahlung und EC-Karte.



www.parfumerie-krueger.de

Parfümerie Krüger

Krokus Eck · Alt-Rudow 23 · 12357 Berlin



KRAUSE IMMOBILIEN VERMITTLUNGS GMBH



**KRAUSE
IMMOBILIEN**

Baugrundstücke
Ein- u. Mehrfamilienhäuser
Eigentumswohnungen
Mietwohnungen
An- und Verkauf,
Teilung und Beplanung
von Baugrundstücken
Bauplanung
Finanzierungsberatung

**VERMITTLUNG • BERATUNG
VERKAUF • PLANUNG**

☎ 663 10 99/90 oder 67 81 92 92

office@krause-immobilien.de · www.krause-immobilien.de

Kommunikationsbüro: Alt-Rudow 43 12357 Berlin Tel.: (030) 663 10 99/90 Fax: (030) 663 10 05
Postanschrift: Moßkopspring 18A 12527 Berlin Tel.: (030) 67 81 92 92 Fax: (030) 67 81 92 93



lernstudiodobarbarossa
weiterbildung, nachhilfe, sprachkurse.

Jetzt auch Handykurse für die
Generation 50+ **NEU!**

**NACHHILFE
SPRACHKURSE
COMPUTERKURSE**

Buckower Damm 227 · 12349 Berlin
Tel.: 030 / 605 40 900
Groß-Ziethener Chaussee 17 · 12355 Berlin
Tel.: 030 / 66 86 99 33
www.lernstudio-barbarossa.de

LACK · KAROSSERIE · SERVICE
AUTOZENTRUM

FLICKINGER

Mariendorfer Damm 403 A · 12107 Berlin
030.762 17 365 · facebook.com/Lackdoktor.Mariendorf

Kurz-Info

Neukölln

Anti-Mobbing App kommt

Das Bezirksamt soll die Einführung der Anti-Mobbing-App ex clamo an den Neuköllner Schulen begleiten und unterstützen – so will es ein Antrag der CDU-Fraktion, der von der Bezirksverordnetenversammlung angenommen wurde.

Mobbing ist trauriger Bestandteil der Lebensrealität von erschreckend vielen Menschen – nicht nur, aber vor allem an Schulen. Jeder sechste Teenager sei davon betroffen, so die PISA-Studie. Da die Attacken und Beleidigungen sich vermehrt auch im Internet ereignen, haben drei Schüler aus Berlin eine App entwickelt, die auch den Kampf gegen Mobbing digitalisieren soll: ex clamo.

Die Grundfunktion der App ist die Kontaktaufnahme mit Vertrauenslehrern. Die Hemmschwelle, das Gespräch zu suchen und Hilfe in Anspruch zu nehmen, so die Idee der Entwickler, liege durch die App deutlich niedriger als beim physischen Kontakt – zumal auch die Möglichkeit einer anonymen Kontaktaufnahme besteht. Weiterhin bietet die App die Möglichkeit, ein Mobbing-Tagebuch zur Reflexion und Dokumentation der Vorfälle zu führen und mittels eines Tests zu erfragen, ob es sich beim Erlebten um Mobbing handelt.

Gerade in einem Bezirk wie Neukölln mit seinen Brennpunktschulen, aus denen immer wieder Berichte über Gewalt, Bedrohungen und Beleidigungen nach außen dringen, ist eine bessere Organisation des Kampfs gegen Mobbing überfällig. Das sieht auch Gerrit Kringel, der Vorsitzende der CDU-Fraktion in der Bezirksverordnetenversammlung Neukölln, so: „Jeder Mobbing-Fall ist einer zu viel. Das Ziel muss ein Schulalltag sein, in dem niemand Beleidigungen und Bedrohungen ertragen muss.“

Seine Fraktion hat daher einen Antrag in die Neuköllner BVV eingebracht, in dem das Bezirksamt aufgefordert wird, die Einführung der ex clamo-App durch Schulen im Bezirk zu begleiten und zu unterstützen – als Pilotprojekt.

Die BVV stimmte dem CDU-Antrag zu und ebnet den jungen Entwicklern damit den Weg, ihren Beitrag zum Kampf gegen Mobbing an Neuköllner Schulen zu leisten.

Britz

Erste PopUp-Bike-Lane für Neukölln in der Blaschkoallee entstanden

Auch Neukölln hat nunmehr seine erste „PopUp-Bike-Lane“, wie die temporären Fahrradstreifen heißen. Sie wurde in der Blaschkoallee eingerichtet.

Seit Anfang Juli ist auf der nördlichen Straßenseite wurde eine temporäre Radspur zwischen Riesestraße und Britzer Damm eingerichtet. Insgesamt entstand so in einem ersten Schritt auf 1.450 Metern eine PopUp-Bike-Lane. Pop-up-Radwege, auch Corona-Radwege genannt, sind kurzfristig eingerichtete Radwege, die in einer akuten Gefahren- oder Krisensituation oder bei plötzlich veränderten Rahmenbedingungen im Straßenverkehr schnell für mehr Platz und Sicherheit im Radverkehr sorgen sollen.

Die temporäre Radinfrastruktur schließt eine Lücke für sichere Radinfrastruktur in Britz. Die Blaschkoallee sei eine der wichtigsten Ost-West-Verbindungen in Neukölln. Mit einer besseren Fahrradinfrastruktur wachse so der Bezirk auch näher zusammen, argumentierte Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD).

Im Gegensatz zu anderen temporären Radverkehrsanlagen in Berlin bestand für die Blaschkoallee noch keine Planungsgrundlage. Diese wurde kurzfristig vom Bezirksamt in enger Zusammenarbeit mit der zuständigen Senatsverwaltung erarbeitet. Mittelfristig ist eine Verlängerung bis zum Tempelhofer Weg angedacht. Im Zuge der neuen Radverkehrsinfrastruktur entfallen die entlang der Blaschkoallee vorhandenen Parkplätze am Straßenrand. Die temporäre Bike-Lane wird entsprechend den Vorgaben der Senatsverwaltung für Umwelt, Verkehr und Klimaschutz zunächst bis zum 31. Dezember 2020 eingerichtet.

Aufgrund eines BVV Mehrheitsbeschlusses vom 10. Juni 2020 ist nun auch auf der südlichen Seite der Blaschkoallee zwischen Britzer Damm und Buschkrugallee kurzfristig gemäß Regelplan „Temporäre Einrichtung und Erweiterung von Radverkehrsanlagen“ der Senatsverwaltung ein Temporärer Radweg geschaffen worden.

Die Blaschkoallee in Britz sei eine häufig genutzte Fahrradrouten, die bisher nur auf der nördlichen Seite einen (Gehweg-)Radweg aufweise. Im Rahmen der Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus biete eine vorübergehende Erweiterung



Der Pop-up-Radweg verläuft nun auch in südlicher Richtung. Foto: Parmann

von Radverkehrsanlagen und die Einrichtung von temporären Radfahrstreifen die Möglichkeit, auf veränderte Rahmenbedingungen im Straßenverkehr kurzfristig zu reagieren und im konkreten Fall die Sicherheit von Radfahrenden auf der stark befahrenen Blaschkoallee zu verbessern, so der Verkehrsausschussvorsitzende Marko Preuß.

Mit dem Rad zu fahren, sei gerade in der Corona-Krise gut, um Ansteckungsrisiken zu vermeiden, zwingend nötige Wege zurückzulegen und sich an der frischen Luft sportlich zu betätigen. Temporäre Radfahrstreifen würden hier zusätzliche sichere Angebote mit ausreichendem Platz für die Radfahrenden schaffen. Erweiterte Aufstellflächen an Kreuzungen könnten zudem mehr Raum geben, um die nötige Distanz zu anderen Radfahrenden einzuhalten. Denn auch im Radverkehr gelte es, 1,5 Meter Abstand halten, um der Verbreitung des Corona-Virus entgegenzuwirken.

Damit trage die Maßnahmen auch dazu bei, den öffentlichen Personen-

verkehr zu entlasten und in S- und U-Bahnen, Bussen und Straßenbahnen das Abstandsgebot leichter einzuhalten.

Die Praxiserfahrung zeigte dass die Sicherheit im Straßenverkehr gegeben ist, durch die Einrichtung bzw. Erweiterung der Radverkehrsanlagen die Einhaltung der Abstandsregelungen der SARS-CoV-2-Eindämmungsmaßnahmenverordnung ermöglicht oder verbessert werde und dass sich durch das geringere Kfz-Verkehrsaufkommen keine negativen Einflüsse auf den Verkehr ergeben.

„Neben der Blaschkoallee erarbeitet das Bezirksamt Neukölln derzeit Pläne für eine temporäre Radinfrastruktur an der Hermannstraße“, so der Pressesprecher Bezirksamts, Christian Berg. Im August sollen die Planungen abgeschlossen und umgesetzt werden. Damit greife das Bezirksamt dem für Frühling 2021 geplanten dauerhaften Umbau der Hermannstraße vor.

S.P.

Die Neuköllner Oper nimmt nach der Pandemie-Pause wieder langsam Fahrt auf. Als eines der ersten Stücke wird das Stück „Die Fleisch“ gespielt. Dabei geht hier nicht um die Corona-Skandale in deutschen Schlachthöfen. Sondern um unser Fleisch. Und doch geht es tatsächlich auch um das hohe C – C wie Corona – wie könnte es in diesen Tagen auch anders sein?

Hinter 'Die Fleisch' verbirgt sich die szenische Fantasie zur Oper „Ayamé“ des japanischen Komponisten K. Yamada, die die Oper im Februar 2019 im Studio uraufgeführt hat.

„Als wir den Einakter Ayamé entdeckten, war das Wort Pandemie eins von vielen im passiven Wortschatz der Meisten“, erklärt die Oper in der Ankündigung. Als Vincent Stefan und sein Team ihre Konzeption zu dieser Opern-Trouvaille – in Europa noch nie gespielt – entwickelten, verstand man unter Corona bestenfalls eine Biermarke. Und als dann im Januar 2019 der Regisseur Fabian Gerhardt mit den Proben begann und die Idee eines ritualhaften Spiels von drei jungen Menschen, eingeschlossen in einer eisstarrten Isolation, vertiefte, konnte niemand ahnen, welche Erfahrungen und Gefühle alle mitbringen würden, im Sommer 2020 zur Spielzeiteröffnung. Wie eigentümlich, dieser Operneinakter aus dem Jahr 1931 als erste Produktion unter Corona-bedingten

Neukölln

Neuköllner Oper startet wieder mit Live-Aufführungen: Die Fleisch



Foto: Neuköllner Oper/ Matthias Heyde

Spiel- und Hygieneregeln – diese wunderbare, zwischen Debussy, Richard Strauss und japanischen Klängen oszillierende Musik zum Drama des Mädchens Ayamé (Yuri Mizobuchi), die als Prostituierte arbeitet, um die Schulden des verstorbenen Vaters zu tilgen. Als alle Ratschläge eines undurchsichtigen Freundes (Martin Gerke) und alle Versuche zur Flucht scheitern, entscheiden sie sich für einen so ritualhaften wie originär japanischen Ausweg...

Die Inszenierung aus dem letzten Jahr fragte nach dem Selbstbestimmungsrecht auf Leben und Körper, nach den Möglichkeiten von Nähe, Intimität und Freiheit – nun spielen und erleben wir diese Geschichte, noch deutlicher auf Abstand gesetzt, unter Ritualen, die uns alle betreffen. Mit Yuri Mizobuchi, Daniel Arnaldos, Martin Gerke, musikalische Einrichtung und Leitung: Markus Syperek; Konzept: Vincent Stefan; Inszenierung: Fabian Gerhardt; Drama-

turgie: Bernhard Glocksin
„Die Fleisch“ - Ein Ritual mit der Oper Ayamé von Kōsaku Yamada
Neueinrichtung.
Premiere am 1. August.
Weitere Spieltermine: 2., 6.-9. u. 13-16. August, jeweils 20 Uhr

Neuköllner Oper
Karl-Marx-Straße 131 – 133
12043 Berlin
030/68 89 07 77
Karten nur online:
tickets@neukoellneroper.de

Am 1. August wird
Haarstudio NH
2 Jahre alt!

HAARSTUDIO NH



Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Do. 9.00 - 20.00 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

Herzlich
willkommen
im Team!

Wir bitten um Terminvereinbarung: **030 548 777 07**
- profitieren Sie von unserem Bonussystem! -

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,

In den letzten Monaten konnten wir unser Haarstudio vergrößern und zwei neue Kollegen für unser Team dazu gewinnen. Durch diese großartige Unterstützung sind wir jetzt in der Lage, Neukunden aufzunehmen und **kurzfristige Termine** anzubieten.



Denise - Friseurin mit Leidenschaft und bereit für komplette Veränderungen.



Michél - Balayageexperte mit dem Master in Haarverlängerung und -verdichtung der Firma Greatlengths.

Lieselotte-Berger-Str. 42, 12355 Berlin
www.haarstudio-nh.de
www.facebook.com/Haarstudionh

Kurz-Info

Neukölln

Persönliche Beratung

Der Bereich des Gewerbeservice im Ordnungsamt hat - mit Einschränkungen - wieder für persönliche Vorsprachen und Beratungen geöffnet.

Grundsätzlich gilt weiter, dass die offenen Sprechstunden entfallen, d.h. Vorsprechende ohne vorherige Terminvereinbarung werden aus Infektionsschutzgründen ausnahmslos zurückgewiesen.

Termine werden hauptsächlich im Rahmen von Antragsstellungen zu erlaubnispflichtigen Gewerben (z.B. Gaststättenerlaubnisse) vergeben, da diese erfahrungsgemäß einen erhöhten Beratungsbedarf haben. Termine werden ausschließlich über die Bürgertelefonnummer 90239-6699 bzw. über ordnungsamt@bezirksamt-neukoelln.de vergeben.

Für anzeigepflichtige Gewerbe bitten wir weiter auf die Möglichkeiten der Onlineabwicklung unter service.berlin.de zurückzugreifen. In Zweifelsfällen besteht die Möglichkeit, sich über die o.g. Rufnummer beraten zu lassen. Da voraussichtlich mit einem erhöhten Anruferaufkommen zu rechnen ist, wird um Verständnis und Geduld gebeten.

Für das Betreten des Dienstgebäudes gilt zu ihrem und dem Schutz der Mitarbeiter Folgendes:

1. Das Betreten des Dienstgebäudes wird durch einen Sicherheitsdienst kontrolliert und erfassbar
2. Sie dürfen das Gebäude max. 5 Minuten vor Ihrem Termin betreten.
3. Das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung ist für Sie verpflichtend.
4. Nach Ihrem Termin sind Sie gehalten das Gebäude wieder unverzüglich zu verlassen.

Diese Maßnahmen dienen dem Schutz der Bürgerinnen und Bürger sowie der Mitarbeitenden und ermöglichen es, den Dienstbetrieb auch unter den nach wie vor geltenden Regelungen aufrecht zu erhalten und beratend zur Seite zu stehen.

Verdacht Coronavirus?

030 90 28 28 28

8-20 Uhr

Ihre Berliner Hotline

berlin.de



Das Parkumfeld soll der Genesung der Patienten dienen.

Fotos (4): Parmann

Neukölln

Neubau: Vivantes Klinikum Neukölln ist wieder einen Schritt weiter

Das Vivantes Klinikum wächst weiter: Für 20 Mio. Euro wurde jetzt nach einem Jahr Bauzeit ein Bettenhaus-Neubau für Psychiatrie und Somatik eröffnet.

Am 02. Juli konnte der Neubau auf dem Gelände des Vivantes Klinikums Neukölln nach nur etwas über einem Jahr Bauzeit eröffnet werden. Baubeginn für den Neubau war im April des Jahres, Ende November 2019 war Richtfest und nun steht der Bau!

Eingebettet zwischen Pavillon 1 und Haus 16 sind mit dem Bau 48 Psychiatriebetten sowie 68 Betten für die Abteilung Hämatologie, Onkologie und Strahlentherapie entstanden. Letztere Abteilung ist nun aus dem Haupthaus in den Neubau umgezogen.

„Das Bauvorhaben hier in Neukölln ist sowohl für die Neuköllnerinnen



Symbolischer Moment mit Mundschutz: Bezirksbürgermeister Martin Hikel, Staatssekretär Martin Matz, Dr. Andres Grebe und Gesundheitsstadtrat Falko Liecke (v.l.) beim Bandschnitt.

und Neuköllner als auch für Vivantes als Unternehmen ein Meilenstein. Es ist beeindruckend, wie schnell das Bettenhaus errichtet werden konnte.

Ich freue mich, dass wir damit sowohl für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als auch für die Patientinnen und Patienten ein großzügigeres und moderneres Umfeld schaffen können“, urteilt Dr. Johannes Danckert, Geschäftsführer Klinikmanagement. Damit werden die bestehenden Stationen im Haupthaus maßgeblich entlastet.

Rund 20 Mio. Euro hat der Neubau gekostet. In Berlin behandelte Vivantes rund 40 Prozent der stationären psychiatrischen Patientinnen und Patienten, wobei das Klinikum Neukölln ein sehr großes Einzugsgebiet im Südwesten der Stadt habe, hob



Außenansicht Erweiterungsbau: 116 neue Betten mit modernster Einrichtung wurden hier geschaffen



Während die Zimmer sachlich eingerichtet sind, haben die Aufenthaltsräume ein schönes Ambiente. Und es gibt auch eine Raucher-Lounge.

Dr. Andres Grebe, Vorsitzende der Vivantes Geschäftsführung in ihrer Rede hervor.

„Das betrifft auch die onkologische Versorgung dieser Region. Daher freue ich mich besonders, dass wir mit dem neuen Bettenhaus dem wachsenden Bedarf an medizinischer Versorgung auf hohem Qualitätsniveau begegnen können. Dieser Neubau ist ein wichtiges Element im Rahmen des großen Bauprojektes am Klinikum Neukölln“, so Grebe.

Auch die Senatsverwaltung für Gesundheit war vertreten. Staatssekretär Martin Matz (SPD) freute sich, dass der Modulare Bau so schnell fertig wurde, schon wegen der wachsenden Bevölkerungszahl sei dies ein großer Schritt, dass insbesondere die Psychatriebetten zur Verfügung stehen, was die Pflichtversorgung für Neukölln nachhaltig sichere.

Nach einer Phase der Unterfinanzierung im Krankenhauswesen sei man nun in einem Bereich, wo keine weiteren Rückstände aufkommen. Er wünschte den Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter alles Gute. „Möge das Gebäude lange seinen Dienst tun für die Bevölkerung von Neukölln“, wünscht sich Matz.

„Wir haben hier eine Kleinstadt auf diesem Gelände. Angesichts der wachsenden Stadt sei es wichtig, dass das Land Berlin hier weiter investiert, insbesondere auch mit dem in Bau befindlichen Nordkopf, freut sich Bezirksbürgermeister Martin Hikel (SPD). „Gut dass sich die Stadt erneuert und sich auch zukunftsfest aufstellt. Dank an die Kollegen, die hier jeden Tag arbeiten und das Beste für die Teilhabe für psychisch kranke Menschen leisten. Insofern wünsche ich dem Haus gutes Gelingen und den Patienten eine gute Genesung“. Diesen Wünschen schloss sich Gesundheitsstadtrat Falco Liecke (CDU) an.

Der viergeschossige Neubau in Modulbauweise liegt in großzügigen Freianlagen. Es gibt einen durch Be-

pflanzungen eingerahmten, geschützten Patientengarten, durch den ein Rundweg führt. Auch Sportanlagen wie eine Tischtennisplatte und ein Basketballkorb sowie ein Kräuterbeet und ein Sinnesparcours für die Patienten wurden angelegt.

Ferner ist der Neubau unterirdisch durch ein Trassen- und Gangsystem mit einer Anlage zum automatischen Warentransport aber auch durch einen Personengang an das Haupthaus des Standortes angebunden.

Nach den offiziellen Reden war noch Gelegenheit, in Kleingruppen das Gebäude zu besichtigen, was auch Derya Çağlar (SPD, MdB), Gabriela Gebhardt (SPD Mitglied im Gesundheitsausschuss der BVV) und Peter Scharmberg, stellvertretender Fraktionsvorsitzende der SPD in der BVV taten. Sie zeigten sich beeindruckt von der hohen Qualität des Modularbaus.

Neben diesem Neubau haben bereits im März die Bauarbeiten für den Neubau eines so genannten „Kopfbau“ auf dem zur Neukölln Straße gelegenen Parkhauses begonnen. Hier sollen vor allem eine größere Rettungsstelle, OP-Säle und Funktionsbereiche aber auch etliche Bettenstationen Platz finden. Diese stellen die Voraussetzung für die abschließende Sanierung dar.

Der Kopfbau soll mit seinen acht Stockwerken eine der größten und modernsten Rettungsstellen Berlins mit einer Kinderrettungsstelle, ein CT und MRT, einen großen Zentral-OP-Trakt mit 16 Sälen inklusive „double use OP“ mit MRT Anbindung werden. Räume für die kardiologische Funktionsdiagnostik und Endoskopie sowie 240 Betten der Normalpflege, 28 Betten der Intensivpflege und einen neuen Hubschrauberlandeplatz wird es auch in Zukunft geben. Die Fertigstellung wird mehr als drei Jahre in Anspruch nehmen.

S.P.

Geöffnet:
August,
September
& Oktober

Eis
DA DALT
IL GELATO DELLA TRADIZIONE DAL 1966

Italienische Kuchen und Torten in großer Auswahl · Eisbox mit 10 Kugeln to go



Alt-Rudow 63 - gegenüber von Woolworth



Wir sind wieder da!

GIUSEPPE

Pizzeria - Steakhaus

www.pizzeria-giuseppe.com f i g

Best Steaks vom Grill

4 Kegelbahnen

jeweils 2 Bahnen
(nur 15,- € p. Stunde für 2 Bahnen)
in Separaten Räumen



UNSERE DAUER-AKTION

Pizza ab 3,90 €

Nudeln ab 4,50 €

Hähnchenbrustfilet ab 7,00 €

Schweinemedallions ab 7,50 €



FRISCHE PFIFFERLINGE

die Saison hat begonnen...

LIEFERSERVICE

Mindestbestellwert: 12,50 €

(und auch für Selbstabholer!)

Tel. 030 - 661 30 26

oder 0176-223 45 804

(auch WhatsApp)

Dienstag - Sonntag von 12.00 bis 22.00 Uhr

- Montag Ruhetag (außer an Feiertagen) -

Mittagstisch im Haus ab 4,50 €

Rudower Straße 27 • 12351 Berlin

Tel.: 030.60190 01 • Fax: 030.66 52 82 70

Kurz-Info

Britzer Garten

Vogelwelt im Spät-Sommer

Das Freilandlabor lädt zu einer Führung im Britzer Garten unter dem Titel: Vogelwelt im Spät-Sommer

Der Nachwuchs bei vielen Vogelarten ist flüchtig. Jetzt bereiten sich viele Vögel auf den Herbst oder auf den Zug in ihre Winterquartiere vor. Begleiten Sie Bernd Steinbrecher beim vogelkundlichen Spaziergang. Entgelt: 3,50 €, erm. 2,50 €

Sonntag, 9. August, 9.00 Uhr
Treffpunkt: Parkeingang
Buckower Damm

Gräser u. Farne

Um Stauden, Gräser und Farne geht es in einer Führung geht in einer Führung Anfang August.

Fast für jeden Standort, ob im Schatten oder in der Sonne, gibt es passende Stauden, Gräser und auch Farne. Ursula Müller erklärt bei der Führung, welche Pflanzen für den Garten geeignet sind und macht Mut zum Staudengarten.. (3,50 €, erm. 2,50 €)

Sonntag, 2. Aug., 10.00 Uhr
Treffpunkt: Freilandlabor/
Umweltbildungszentrum

Spätsommerblüte

In der Reihe „Natur für Senioren“ ist man am 5. August geht es um Sommerblumen.

Dahlien, Astern und andere Sommerblumen leuchten jetzt im kräftigen Rot, Violett oder Gelb. Renate Weidenhammer-Schwittay zeigt die Blütenpracht und erklärt, woher die Sommerblumen eigentlich kommen.. (2,00 €)

Mi., 5. August, 11.00 Uhr
Treffpunkt: Parkeingang
Mohriner Allee

Wegen der Einschränkungen zur Bekämpfung des Corona-Virus gibt es leider Auflagen für die Veranstaltungen. Infos unter: www.freilandlabor-britz.de/index.php/de/juni

Freilandlabor Britz e.V.
Sangerhauser Weg 1
12349 Berlin

Montag-Freitag, 9.00-16.00 Uhr
030/703 30 20, E-Mail:
[dialog\(at\)freilandlabor-britz.de](mailto:dialog(at)freilandlabor-britz.de)

Zeitschriften
einfach günstig
mieten!

weissgerberlesezeirkel.de
030/740 748 70



Gesundheitsstadtrat Liecke (links) atmet auf: Zehn Jahre wartete er auf die Kindernotdienstpraxis der KV.

Buckow

Kinder-Notpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung im Vivantes eröffnet

Nach rund 10 Jahre Wartens konnte jetzt endlich die Notpraxis für Kinder und Jugendliche der Kassenärztlichen Vereinigung im Vivantes Neukölln starten.

Gesundheitsstadtrat Falko Liecke (CDU) freut sich dass die Kassenärztliche Vereinigung (KV) Berlin am 9. Juli nach rund zehn Jahren Warten nun ihre fünfte Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Mutter-Kind-Zentrum am Vivantes Klinikum Neukölln eröffnet hat. Auf Charlottenburg, Wedding, Lichtenberg und Tempelhof folgte nun endlich Neukölln.

Bereits 2013 hatten sich die KV Berlin zusammen mit den Krankenkassen und der Senatsverwaltung für Gesundheit und Soziales im sogenannten „letter of intent“ darauf geeinigt, gemeinsam die ambulante vertragsärztliche Versorgung weiterzuentwickeln. Zu den primären Zielen gehörte es, das ausgewogene Versorgungsangebot im gesamten Berliner Versorgungsbereich zu erhalten,



Ein Arzt untersucht im Notdienst das Ohr einer kleinen Patientin

abusichern, weiter zu stabilisieren und in der Perspektive eine noch gleichmäßigere Entwicklung zu gewährleisten.

Probleme von Bezirken wie Neukölln, in denen unter anderem eine Unterversorgung mit Fachärzten vorherrscht, weil sich viele der Kassenvertragsärzte aufgrund der Niederlassungsfreiheit eher in Live-Style-Bezirken mit einem höheren An-

teil von Privatpatienten niederlassen, sollten ausgeglichen werden.

Doch wenn auch Weichen für eine bessere Versorgung der ärmeren Bezirke gestellt wurden, wird eine sozial gerechte Verteilung von Ärzten in Berlin noch Jahrzehnte dauern, schätzen Experten.

Von daher ist jede noch so kleine ärztliche Dienstleistung in Neukölln willkommen. Ab sofort können Pa-

Fotos (2): Parmann

Ihr kompetenter Partner

für Umzüge
Nah- & Fernverkehr
Möbeltransporte
Lagerung sowie
Entrümpelungen

WIE HABEN IHREN
UMZUG
FEST IM GRIFFE

THATER
Ihr. Andreas Mähling a.K.
seit 1951

Mitglied des
Fördervereins
Berliner Umzüge e.V.

Zertifizierte
Ermittlungsgeschichten

Grenzallee 22 · 12057 Berlin · ☎ 684 93 11 · ☎ 68 05 86 04
info@thater-umzuege.de · www.thater-umzuege.de

☞ tinentinnen und Patienten mit dringenden Erkrankungen außerhalb der regulären außerhalb der regulären Praxisöffnungszeiten in der KV-Notdienstpraxis ambulant versorgt werden.

Möglich ist dies an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen in der Zeit von 9.00 - 20.00 Uhr. Die Patienten werden an einem gemeinsamen treten von der KV Berlin und Vivantes von medizinischem Fachpersonal eingeschätzt. Danach erfolgt die Zuordnung einer Behandlung in der KV-Notdienstpraxis oder Kinderrettungsstelle.

„Die neue KV-Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Vivantes Klinikum Neukölln ist bereits die zweite Kooperation zwischen der KV Berlin und Vivantes“, sagte der stellvertretende Vorstandsvorsitzende der KV Berlin, Dr. Burkhardt Ruppert, selbst Kinderarzt im Rahmen einer Pressekonferenz. Er freute sich, nun endlich auch in Neukölln eine KV-Notdienstpraxis anbieten zu können.

Das Vivantes Klinikum sei gut für Patienten erreichbar und biete als Maximalversorger eine hervorragende Ausstattung“. So Ruppert weiter: „Bereits am ersten Betriebswochenende haben wir gesehen, dass wir die Rettungsstelle mit unserer KV-Notdienstpraxis entlasten können“.

Auch Prof. Dr. Rossi, Chefarzt der Kinder- und Jugendmedizin am Vivantes Neukölln freut sich darüber,

dass die „erfolgreiche Kooperation mit der Kassenärztlichen Vereinigung Berlin mit der Notdienstpraxis in der Kinderrettungsstelle erweitert wird. „Wir haben festgestellt, dass glücklicherweise nur knapp 15 Prozent der Kinder, die bei uns vorstellig werden eine stationäre Kinderbehandlung benötigen. Die Zusammenarbeit ermögliche es, „medizinische Notfälle zu behandeln, ohne dass Kinder länger warten müssen, die auch hausärztlich versorgt werden können“.

Mit der Kindernotdienstpraxis hat die KV-Berlin nun insgesamt zehn Notdienstpraxen in Berlin geschaffen, darunter fünf für Erwachsene. Im Oktober des Jahres soll ebenfalls am Vivantes Neukölln eine Notdienstpraxis für erwachsene eingerichtet werden.

Bei den KV-Notdienstpraxen handelt es sich um Notdienstsystem – sie ersetzen daher nicht den Besuche einer Arztpraxis. Ob es sich um einen Notfall handelt und welche KV-Notdienstpraxis Patienten aufsuchen sollen, erfahren Patienten unter 116117 – der Telefonnummer des ärztlichen Bereitschaftsdienstes.

S.P.

*Vivantes Klinikum Neukölln,
Mutter-Kind-Zentrum
(Eingang über Kormoranweg)
Rudower Straße 48, 12351 Berlin*

Anbindung: Bus 171 Klinikum Neukölln / Bus M46 Kolibriweg

RUDOWER STUBEN

Ferienöffnung: 20. Juli - 07. Aug. ab 14 Uhr - open End
Mi. + Sa. ab 9 Uhr - open End

**1. Aug. ab 20 Uhr Party
DJ Cooperation Berlin
Normal ist anders: schaukeln ist erlaubt,
klatschen + singen auch**

16. Aug. 2. Flohmarkt - Tisch 5,- € - rechtzeitig anmelden

Sonntag Ruhetag - Öffnung nach Vereinbarung möglich



Sommerterrasse / Räume für Festlichkeiten · bis 60 Personen

Prierrosser Straße 31 · 12357 Berlin · Tel: 030/896 400 51 + 0172-100 12 13



**Werbung die
gesehen
wird...**

Fantasievoll. Effektiv.
Objektiv. Frech.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK

Tel.: (030) 680 59 232 · www.indysign.net

KNEBEL & PARTNER

Rechtsanwälte · Notare · Fachanwälte

Gerald Knebel, Notar und Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

Martina Knebel, Notarin und Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Arwin Kieback, Rechtsanwalt
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Matthias Wellmann, Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht, Mediator

Anna-Katharina Untiedt, Rechtsanwältin
Fachanwältin für Miet- und Wohnungseigentumsrecht.

Wir verstehen uns als engagierte Berater und Begleiter unserer Mandanten in den Bereichen des Familien- und Erbrechts, des Grundstücks- und Immobilienrechts, des Vertrags-, Arbeits-, Sozial- und Mietrechts sowie des Verkehrs-, Straf- und Ordnungswidrigkeitenrechts, einschließlich der notwendigen Prozessführung, sowie notarieller Beurkundung von Verträgen.



Wir sind für Sie da!

Johannisthaler Chaussee 333
12351 Berlin
Im Sparkassenhaus neben den Gropius-Passagen
Tel.: 030/660 68 6-0
www.ra-knebel.com

Kurz-Info

Wildes Berlin

Tempelhofer Feld

Wo früher Flugzeuge im Minutenrhythmus abhoben, haben heute Flora und Fauna freie Bahn: Auf dem Tempelhofer Feld fühlen sich einheimische Pflanzen und Tiere pudelwohl und Menschen tummeln sich auf den weitläufigen Wiesen- und Erholungsflächen.

In der 3. Folge der Serie „Wildes Berlin“ nimmt der Wildtierexperte Derk Ehlert virtuell mit auf eine überraschende Entdeckungsreise über das Tempelhofer Feld. Denn wussten Sie, dass auf dem 330

Neukölln

Zusätzliche temporäre Spielstraße

Das Bezirksamt Neukölln richtet eine zusätzliche temporäre Spielstraße ein. Die Anzengruber Straße wird während der Sommerferien an Sonntagen zur Spielstraße. In der Zeit zwischen 13 und 19 Uhr gilt dort seit 5. Juli ein Durchfahrts- und Parkverbot. Die neue Spielstraße ist die erste Spielstraße, die auf die Initiative von Anwohnenden zurückgeht und nunmehr umgesetzt wird.

Bezirksbürgermeister Martin Hikel:

„Die neue Spielstraße entsteht auf Initiative der Anwohnenden, die die Straße an den Sonntagen auch betreten werden. Das ist ein großartiges Engagement, belebt die Nachbarschaft und macht Neukölln ein Stück familienfreundlicher.“

An drei Orten in Neukölln wurden bereits temporäre Spielstraßen eingerichtet, die ebenfalls von Anwohnenden betreut werden: die Hobrechtstraße im Reuterkiez, der Bereich zwischen Richardplatz und

Karl-Marx-Platz sowie die Schierker Straße im Körnerkiez. Betroffen ist der Bereich der Anzengruber Straße zwischen Donaustraße und Sonnenallee.

Wie an den bereits eingerichteten Spielstraßen besteht auch in der Anzengruber Straße ein Spielplatz, der schon heute Anziehungspunkt für die Kinder im dicht besiedelten Kiez ist. Insgesamt haben sich 13 Anwohnende auf den Aufruf des Bezirksamtes gemeldet.

Rudow

CDU wirbt in der Köpenicker Straße für Einbahnstraßenkonzept

Die Verkehrssituation auch im alten Kern von Rudow ist nicht zufriedenstellend. Die CDU hat dazu einen Plan entwickelt.

„Schluss mit dem Verkehrschaos! in Rudow“ fordert die CDU-Fraktion der Bezirksverordnetenversammlung (BVV) Neukölln und will als erste Maßnahme die Köpenicker- und Prierosser Straße entlasten.

Gerade an Markttagen käme es in Rudow immer wieder zu erheblichen Stockungen und Staus im Bereich der Prierosser und Köpenicker Straße, kritisiert Olaf Schenk. Die Straßen seien mit dem hohen Verkehrsaufkommen in beide Richtungen schlicht überlastet. In einem Antrag bringt er daher ein Verkehrskonzept für den Bereich ein, das den Verkehrsfluss regeln und die Straßen entlasten soll.

Im Wesentlichen sollen dabei Teile beider Straßen zu Einbahnstraßen gemacht werden: Die Köpenicker Straße von Alt-Rudow bis zum Selgenauer Weg soll nur noch in Richtung Kanalstraße befahren werden, die Prierosser Straße ab Köpenickerbis zur Krokusstraße nur noch in Richtung Krokusstraße.



Rührten für das Einbahnstraßenkonzept auch schon fleißig die Werbetrommel: Christina Schwarzer und Olaf Schenk.

Weiterhin soll das eingeschränkte Halteverbot in der Köpenicker Straße an den Markttagen aufgehoben werden, um die Parksituation zu entlasten. Laut Antragsbegründung befürworten Marktbetreiber Fink und die AG Rudow die Einbahnstraßenregelung – auch mit der Aufhebung des eingeschränkten Halteverbots sei der Marktbetreiber einverstanden. Mit dem Antrag wird sich nach einer Vorberatung in der BVV der Aus-

schluss für Verkehr, Tiefbau und Ordnung (VTO) befassen.

Antragsteller Olaf Schenk hofft auf eine zügige Beratung und vor allem die anschließende Annahme des Antrags durch die BVV nach der Sommerpause: „Von der Entlastung, die unser Verkehrskonzept für den Bereich mit sich bringt, profitieren die Anwohner sowie Besucher, Betreiber und Händler des Markts gleichermaßen“, ist Schenk überzeugt.

Hektar großen Gelände eine alte Schafrasse als tierischer Rasenmäher unterwegs ist? Oder die Feldlerche das perfekte Versteckspiel beherrscht? Begleitende Drohnen- und Aufnahmen geben einen Eindruck über die Dimension und Schönheit dieser grünen Oase mitten im Herzen Berlins. Egal ob früh, mittags oder abends – zu jeder Tageszeit trifft man hier auf fliegende Boten der Berliner Stadtnatur.

Die Videoreihe „Wildes Berlin: Unterwegs mit Derk Ehlert“ zeigt uns die grünen Hotspots Berlins. Auf der Seite des Umweltkalenders Berlin unter www.umweltkalender-berlin.de erscheint jeden Monat ein neues Video.

Handwerker-Service

CDG

ABRISS • DEMONTAGE • CONTAINERSERVICE

Tel.: (030) 657 00 190

info@cdgcontainer.de
www.cdgcontainer.de



KIES-EXPRESS

Anlieferung von Schüttgut aller Art

Kies in verschiedenen Körnungen
Promenadendeckschicht • RCT-Tragschichten
Mörtel • Fertigbeton • Mutterboden
Spezialbaustoffe für den Gartenbau

Tel.: 0172-8017883 • www.kies-express.de • E-Mail: info@kies-express.de

Bauausführungen

Geht Dir was kaputt am Haus - ruf' an bei Klaus!

Mitarbeiter gesucht

- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Isolierungen
- Bauelemente

Informieren Sie im Internet:
www.dachdecken.info

Klaus Kraske ^{Gm}_{DH} Dachdeckerei
Neudecker Weg 44 • 12355 Berlin-Rudow • Fax 6 64 41 01



Pflasterarbeiten

Pflasterei Scholz
Gebrüder Scholz

Maik Scholz
Tel. 0162 - 243 71 60

Michél Scholz
Tel. 0173 - 209 28 63

E-Mail: mail@pflastern-scholz.de
Web: www.pflastern-scholz.de

Pflasterarbeiten · Baudienstleistungen aller Art

Fliesen-Arbeiten

FLIESEN ♦ BIEBER

Moderne Badgestaltung aus einer Hand
und vieles mehr...

exclusive Fliesenarbeiten
auch Kleinaufträge

Tel.: 030 - 623 24 56

Fax: 030 - 600 828 19

Barrierefreie Bäder und Duschen

Mobil: 0177 - 623 24 56

altersgerechte Umbauten

E-Mail: frankbieber@t-online.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung Alt Mariendorf 46 • 12107 Berlin



www.fliesen-bieber.de

Arbeiten rund ums Haus

- Rund ums Haus -
Marc Dräger

- Maler- & Tapezierarbeiten
- Entrümpelungen
- Elektroarbeiten
- Wasserschäden
- Laminat- & Teppichbodenverlegung

Tel: 0176/98 58 29 51 • marc.draeger@gmx.de



Gala-Bau

Landschafts- & Gartenbau

K. Gruhn

Dauergartenpflege für die ganze Saison.

Steinsetzarbeiten, Garten Neu- und Umgestaltung,
Hecken- und Strauchschnitt, Rasen vertikutieren,
Neupflanzungen, Rollrasen, Baumpflege und Winterdienst

Karl-Liebknecht-Str. 154
15732 Schulzendorf

Mobil: 0177 / 57 57 57 9
www.gruhn-gartenpflege.de

Maler

Ob Fassade, Wohnung, Treppenhaus...
...mit Piehl siehts einfach schöner aus!

PIEHL
MALERMEISTER

Malermester Stephan Piehl
Tel.: 030 664 61 445 • Fax: 030 664 52 62
Mohnweg 5 • 12357 Berlin - Rudow
E-Mail: info@piehl-berlin.de • www.piehl-berlin.de

Glaser

GLASEREI

Wick & Rutte GmbH

Kanalstraße 7
12357 Berlin
(neben Netto)

Direktabrechnung
über Versicherung



Mo.- Do. 9 - 18 Uhr · Fr. 9 - 16 Uhr

☎ **030 / 661 34 84**

www.glaserei-wick-rutte.de

Notdienst: 0178-18 48 231

Kurz-Info

Altglienicke

Versammlung zur Kiezkasse

Die Kiezkasse Altglienicke 2020 musste im Frühjahr leider aufgrund der Corona-Pandemie zunächst verschoben werden. Nun ist es soweit: Am 11. August wird in einer Bürgerversammlung über die Ausreichung von insgesamt 9.900 Euro für Altglienicker Projekte entschieden.

Bis zum 3. August 2020 können Vorschläge zur Verwendung der Gelder auf folgenden Wegen eingereicht werden:

- per E-Mail an Kiezkasse-Altglienicke@ba-tk.berlin.de
- Online: <https://mein.berlin.de/projects/kiezkasse-altglienicke-2019-2/>
- per Post an: Kiezpaten Ursula Walker/ Tino Oestreich, Rathaus Treptow, Neue Krugallee 4, 12435 Berlin

Die Entscheidung über die eingereichten Vorschläge findet am 11. August um 17:30 Uhr draußen auf dem Sportplatz des VSG Altglienicke e.V., Alter Schönfelder Weg 20, 12524 Berlin statt.

Bitte beachten Sie, dass auf dem Freigelände die Regularien im Umgang mit der Corona-Pandemie Anwendung finden werden. Auf dem Platz gilt ein Mindestabstand von 1,50 Metern. Es wird Desinfektionsmittel bereitgestellt und das Tragen eines Mund-Nasenschutzes während der gesamten Kiezkasenveranstaltung empfohlen.

Bürgerversammlung zur Kiezkasse Altglienicke
11. August, 17.30 Uhr
Sportplatz des VSG Altglienicke,
Alter Schönfelder Weg 20, 12524
Berlin

Rudow

Fahrbahnen im Blumenviertel senken sich und Abwasserleitungen brechen

Die Anwohner im Blumenviertel beobachten seit längerem ein Absenken der Fahrbahnen in ihrem Viertel.

Herausragende Kanalschächte, gerissene und gebrochene Straßen und es gibt keine Ursache? Durch zwei Schriftliche Anfragen im Berliner Abgeordnetenhaus durch den CDU Abgeordneten Christian Gräff wurde der Senat gefragt, wie es dazu kommen kann, dass Kanalschächte einige Zentimeter aus der Straße herausragen, bzw. die Straßen rund um die Schächte reißen. In einer ersten Anfrage äußerte sich der Senat, dass es keinen Auftrieb der Kanalschächte geben kann und das Phänomen durch abgesackte Straßen kommen muss.

Daraufhin wurde in einer zweiten Anfrage gefragt, wie es denn sein kann, dass in einem kompletten Viertel die Straßen komplett absacken können und somit die Infrastruktur zerstört wird.

Mit der Antwort gab sich Christian Gräff aber nicht zufrieden. Zum einen seien als Beleg für normales Absenken Straßen in Rudow aufgezählt, die noch Kopfsteinpflaster haben und wesentlich höhere Setzungen als die im Blumenviertel hätten.

Zum anderen sei das Alter der Straßen herangezogen und die Setzungen als normal begründet. Was den Fragesteller verwunderte ist, dass es in den vergleichbaren angrenzenden Gebieten keine Setzungen in diesem Ausmaß gäbe.

Ein weiteres Phänomen im Blumenviertel, kritisierte Gräff, „sind gebrochene Abwasserleitungen, die für er-



Olaf Schenk dokumentiert das Absenken der Fahrbahnen im Blumenviertel. Der Senat nennt dafür keine Ursache. Foto: privat

höhte Fäkalbakterien in einigen Bereichen des Grundwassers „ Aus Sicht der CDU Fraktion, dem Verein Siedlungsverträgliches Grundwasser Berlin und dem Verband Deutscher Grundstücksnutzer

müssten hier weitere Untersuchungen folgen, um den Grund für die Absenkungen zu finden und damit weitere Schäden auch an den Häusern der Bewohner und den Leitungen zu verhindern.

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

Tel.: 033 767/ 899 833
Rudower-Magazin@t-online.de
www.RudowerMagazin.de

Die nächste Ausgabe erscheint zum 2. September
Redaktionsschluß: 21. Aug.

SH

WILLKOMMEN ZU HAUSE

Bausanierung GmbH

Innen- und Außensanierung - Fenster - Türen - Wintergärten - Rollläden
Einbruchssicherheit - Rauchmelder - Markisen - Balkon- und Terrassen
sanierung - Trockenlegung - Schimmelpilzbeseitigung und vieles mehr...

Jonas-Lie-Straße 4 · 15831 Mahlow · Tel.: 03379-34 86 36

www.sh-bausanierung.de

Computer-Service

COMPUTER SERVICE

Für Privat und Gewerbe:

PC-Service - Computer - Zubehör - DSL - Netzwerke - Datenrettung

Service-Telefon:
030 7640015-2



GEHRING-EDV
Sattlerstraße 43
12355 Berlin
Fax : 030 7640015-9
E-Mail: info@gehring-edv.eu

Dacharbeiten

- Schiefer-, Ziegel-, Flachdach
- Klempnerarbeiten
- Stahldachtafeln mit Ziegelprofil
- Fassade



Mitglied der Dachdeckerinnung



www.krueger-dachdeckerrei.de • info@krueger-dachdeckerrei.de

Buckower Damm 199
12349 Berlin
Fax 030 / 66 70 82 71

030 66 70 82 70

Jalousien

Berlin Meisterbetrieb
Jalousien

Markisen • Rollläden • Insektenschutz
Terrassenüberdachungen • Plissees • Rolltore
Gitter • elektrische Antriebe • großes Ersatzteillager
eigene Werkstatt • Markisentuch-Neubespannung
Fenster und Türen

Alt-Lichtenrade 129 • 12309 Berlin
Telefon 030-76 58 63 20 • www.berlin-jalousien.de

Krysiak Jalousien Jalousien • Markisen • Plissee • Rollos
Insektenschutz • Lamellenvorhänge

0162 - 205 30 30/31
030 - 53 21 30 30

-SCHUTZ Krysiak-Jalousien@t-online.de

Norbert Johl Tel. 030 666 22 772
Bau- und Sonnenschutzelemente Funk 0179 234 39 90
Fax 030 666 23 111

(vormals Johl GmbH - Silbersteinstraße)
Büro: Angelikaweg 5 • 12357 Berlin

Jalousien • Rolläden • Insektenschutz

**Reparatur und Neuanfertigung
Beratung, Verkauf und Montage**

**MST Markisen und
Sicherheitstechnik GmbH**

Marcel Kalbermatter
Steinstraße 18 • 12307 Berlin
+49 30 743 09 896 • +49 175 209 98 81
www.mst-berlin.de

Heizung & Sanitär

**BRÜSCH GMBH
HEIZUNG-SANITÄR**

Öl- und Gaskessel, Tankanlagen, Thermen, Solartechnik, Komplett-Bäder, Sanitär-Installation, Badeinrichtungen, Liefern und Installieren, Öl-u. Gas-Wartungsservice.

UMWELT- und HEIZTECHNIK • ÖLANLAGEN • GAS • WASSER

www.Bruesch-Gmbh.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Chaussee 17

12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42



Wir suchen Monteure und Installateure

Carsten GÖTTE GmbH

INSTALLATEURMEISTERBETRIEB seit 1918

SANITÄRE ANLAGEN

GASHEIZUNGSBAU

KOMPLETTBÄDER

Buckower Damm 235 • 12349 Berlin
Tel. 606 82 98 • E-Mail: car-goette@vodafone.de



Florian Boldt

Gaswartung ab 119,- €

Ölwartung ab 149,- €

BoBoEX GmbH

Sanitär • Gas • Öl • Heizung

Mariendorfer Damm 161 • 12107 Berlin
24h-Nothdienst • 030 - 662 38 28
www.boboex.de

DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Abdichtungen



**KELLER
ISOLATION
BERLIN**

Kellerisolation Berlin

Inh.: Daniel Kossatz
info@kellerisolationberlin.de
Bohnsdorfer Str. 25 b • 12527 Berlin
Tel.: 0170 4722150

- Feuchtigkeitsanalyse
- Vertikalabdichtung
- Horizontalsperre
- Mauersägeverfahren
- Sperrputz
- Sanierputz

www.kellerisolationberlin.de

Nasse Keller - Feuchte Wände?



Mauerwerk- und Betonabdichtung seit 1974
Außenisolierung u. Drainagen
sowie Abdichtung von innen heraus

Gegen Feuchtigkeit und gegen Grund- und Schichtenwasser
Gegen aufsteigende Feuchtigkeit: Mauersäge- und Hochdruckinjektionen

Gesamt- Berlin und max. 50 km im Umland

Ulrich Götting Isolationstechnik
info@kellerisolation.de • Firmeninhaber Olaf Götting • Handy 0172-30 00 843
661 46 93 Ascherslebener Weg 6 • 12355 Berlin **76 40 32 98**

Kurz-Info

Bibliotheken

Bibliothek im Garten

Die Stadtbibliotheken Britz-Süd und Rudow öffnen für die Leser ihre Gärten und bieten das Lesen unter freiem Himmel auf Sesseln oder Picknickdecken an.

Jeden Dienstag und Donnerstag von 12.00-15.00 Uhr wird der Garten der Stadtteilbibliothek Rudow zur Kreativwerkstatt. Unter dem Motto „Schneiden, Weben, Falten, Staunen“ können Interessierte unter Anleitung Topflappen, Deckchen oder kleine Bilder weben und sich in der Kunst des Origami ausprobieren.

Und wer gerne liest, schreibt oder kreativ ist, kann am Neuköllner Sommerspaß teilnehmen: Lesen, Hören, Spielen – allein oder im Team – ein Logbuch gestalten und Medien bewerten. Wer mitmacht, bekommt eine Urkunde und einen kleinen Preis! Bei der Schreibchallenge #unddubistdran entstehen Geschichten, die mit Sätzen aus beliebigen Büchern der Bibliothek beginnen und zu einem ganz eigenen Werk werden.

Die eingereichten Geschichten werden in den Bibliotheken ausgehängt und auf der Webseite präsentiert. Am Ende des Sommers werden sie dann als Sammlung gedruckt und in den Bestand der Helene-Nathan-Bibliothek aufgenommen.

Weiterhin gilt in allen Neuköllner Bibliotheken die Pflicht zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung, die Einhaltung des Mindestabstands sowie eine limitierte Besucherzahl.

Weitere Informationen zum Feriengangebot und zu den Corona-Bedingungen Einschränkungen finden Sie auf der Webseite www.berlin.de/stadtbibliothek-neukoelln oder in den Neuköllner Bibliotheken.

Kontakt:

Helene-Nathan-Bibliothek
90239-4313

Bibliothek Britz-Süd 90239-1227

Bibliothek Rudow 6600-4245

Bibliothek im Gemeinschaftshaus
90239-1494

**RUDOWER
MAGAZIN**
für Magazin für
Britz
Buckow
Rudow
mit Nachrichten aus Allgäu, Neckar und Großziethen

Tel.: 033 767/ 899 833

RudowerMagazin@t-online.de

www.RudowerMagazin.de

**Die nächste Ausgabe
erscheint zum
2. September**

Redaktionsschluß: 21. Aug.



Das Mettefeld bleibt in der Diskussion. Die Bürgerinitiative fürchtet eine zu hohe Bebauung.

Foto: Gross

Rudow

Bürgerinitiative kämpft weiter gegen mögliche übermäßige Bebauung

Die Diskussion um das Mettefeld geht weiter. Die Bürgerinitiative bleibt weiter skeptisch bezüglich der tatsächlichen Pläne der Bebauung.

Da wir Wert auf eine objektive Berichterstattung über unsere Arbeit legen, geben wir Ihnen nachfolgend nochmals einige Informationen zu der geplanten Bebauung des sog. Mettefeldes am Ostburger Weg 44. Die Feldgröße insgesamt beträgt 4,4 ha, davon behält sich der Bezirk für eine Erweiterung des Schulbaus und einer Kita und Jugendeinrichtung an der Neuhofer Str. ca. 1,1 ha. Diese Maßnahmen des Bezirks halten wir für sinnvoll.

Die Restfläche beträgt demnach noch 3,3 ha. Im bisherigen FNP ist diese Fläche mit einer GFZ von 0,4 ausgewiesen. Die angrenzenden Gebiete sind mit einer GFZ von 0,4 und 0,6 festgelegt und mit 1 1/2-stöckigen EFH bebaut (mit 2 Ausnahmen). Das Land Berlin hat für das Mettefeld jetzt eine GFZ von W 2 beantragt, dies bedeutet eine GFZ von 1,5 bis 1,7 (siehe dazu die Bebauung des Frauenviertels).

Eigentümer des Mettefeldes ist die Kirchengemeinde Rudow. In einer Auslobung für einen Architekten-wettbewerb wird eine Bebauung mit 4-geschossigen Wohnbauten vorgesehen (3-geschossig + zus. ausgebautem DG).

Kirche und Bezirksamt Neukölln führen aus, dass eine GFZ von 1,0 für das Feld 'angestrebt' wird (diese 1,0 würde bereits die 4-geschossigen Wohnbauten erlauben). Eine klare Aussage der Kirche und des BA Neukölln fehlt, dass man diese GFZ nicht überschreiten wird.

Warum sind wir so misstrauisch?

Auf den Buckower Feldern waren ur-

sprünglich 350 WE geplant. Nach Übernahme der Planung durch das Land Berlin geht man jetzt von einer Bebauung mit 900 WE aus (siehe Internet).

Die Kirche geht zurzeit davon aus, dass auf dem Mettefeld bei einer GFZ von 1,0 ca. 300 WE geschaffen werden könnten. Bereits diese Planung überschreitet die Bebauungsdichte der Buckower Felder erheblich, obwohl dort durch angrenzende Straßen und Felder größere Abstände zu den umgebenen Bauten vorhanden sind. Hinzu kommt, dass diese Felder im sog. Außenbereich liegen und damit entsprechende Ausgleichsflächen zu schaffen sind (u.a. wird der Lolopfuhr in Rudow als Ausgleichsfläche mit herangezogen).

Vom Bezirk 2013 und 2017 in Auftrag gegebene Gutachten/Potentialstudien empfehlen eine Bebauung des Mettefeldes mit höchstens 41 bis 45 EFH auf dem Gesamtfeld von 4,4 ha (für die 3,3 ha also 31 bis 34 WE). Die Kirche ist nicht Bauherr, sondern verpachtet das Grundstück nur in Erbpacht. Der Bau wird einer Gesellschaft übertragen, die nach dem Berliner kooperativen Baulandmodell die WE zu errichten hat.

Wo sehen wir die Probleme und Risiken?

Die Errichtung von Wohnungen in Verbindung mit dem kooperativen Baulandmodell sind sehr kostenintensiv (Verantwortung für den Bau von zusätzlichen Schulplätzen, Kitas, Straßen usw.). Dies bedeutet, dass der Bauträger nur dann preislich gewinnträchtige Wohneinheiten errichten kann, wenn eine möglichst hohe Anzahl von Wohnungen errichtet wird.

Wir gehen davon aus, dass die bisher angedachte Bebauungsdichte daher nicht ausreicht, so dass es zu einer vergleichbaren Entwicklung wie bei

den Buckower Feldern kommt. Dies ist offensichtlich vom Land Berlin und dem BA Neukölln so geplant, da man mit der Änderung des FNP auf 1,5 in einem von EFH geprägten Umfeld die entsprechende Voraussetzung geschaffen hat.

Die anliegenden Straßen können den zusätzlichen Verkehr nicht aufnehmen. An der Neuhofer Str. wird durch die Schulerweiterung, die Kita und dem Jugendzentrum ein erhebliches zusätzliches Verkehrsaufkommen erwartet. Der überwiegende Verkehr für den Wohnungsbau (bei den zurzeit geplanten 300 WE = ca. 1.000 EW) wird vermutlich über den Ostburger Weg geführt. 1.000 EW bedeuten ca. 350 Kfz mehr. Da nur wenige Parkplätze geplant werden, bedeutet dies eine erhebliche Zusatzbelastung für die Umgebung. Dieses kleine Feld ist das letzte Feld in Rudow Süd, das noch bebaut werden kann, dann sind alle Felder, die einmal den Charakter unseres Orts teils ausmachten, verschwunden. Sie werden, wenn Sie durch Rudow gehen, feststellen, dass der Bezirk die Absicht hat, eine immer stärkere Verdichtung in den EFH-Gebieten vorzunehmen. Es gibt viele Beispiele, dass auf kleinen Grundstücken die alten kleinen Häuser abgerissen und massive mehrgeschossige Bauten errichtet werden und annähernd jede Grünfläche auf den Grundstücken verschwindet.

Wir haben uns in den letzten 40 Jahren als BI dafür eingesetzt, dass in unserem Rudow nicht nur Hochhäuser entstehen. Wir waren u.a. in der Pfarrlandsiedlung und bei der Landhaussiedlung erfolgreich, da wir die schlimmsten Planungs-Auswüchse des Bezirks und des Landes Berlin verhindern konnten.

Wolfgang Reick Wolfgang Jurisch
Bürgerinitiative Rudow e. V.
rudower-felder@t-online.de

Die Corona-Pause ist vorbei: es gibt wieder Jazz im Süden. Allerdings sollten Besucher sich vorab einen Tisch sichern, da die Platzzahl wegen der Pandemie nicht unbegrenzt erhöht werden kann. Der Eintritt zu den Veranstaltungen im Brewdog, in Mariendorf ist kostenfrei.

Den Beginn im August machen die Panik Stompers mit Dixieland von der Spree. Die PanikStompers sind eine Neugründung, die auf bestem Wege ist, sich in der Berliner Jazz-Szene zu etablieren. Wie die Vita der einzelnen Musiker zeigt treffen hier allerdings einige Jahrzehnte Bühnen-

Mariendorf

Es darf wieder gejazzt werden

erfahrung zusammen. Ihre Spielfreude und der Wille, die ausgetretenen musikalischen Pfade der etablierten Bands zu verlassen hat sie zusammengeführt und macht ihre Auftritte zu einem besonderen Erlebnis.

**Sonntag, 2. August,
11.00-13.00 Uhr, Eintritt frei**

Das SpreeTONorchester folgt am 16. August. Die Gruppe spielt Swing und alte deutsche Tanzschlager. Mit Kontrabass, zwei Schlaggitarrern und einem oder mehreren Solisten bearbeiten die Musiker nun seit mehreren Jahren Klassiker der 20er - 40er Jahre in einzigartiger Weise. Der Gesang, meistens durch ein umgebautes Megafon "verzaubert", sowie das Können und die Fantasie der Solisten wurden in zahlreichen Auftritten und Tourneen zum Markenzeichen der sympathischen Musiker.

**Sonntag, 16. August,
11.00-13.00 Uhr, Eintritt frei**

Den Abschluss im August machen die Sunday Stompers. Die Sunday Stompers sind eine Berliner Band, die bekannte, populäre Melodien, in einem swingenden Dixieland-Sound verpackt, mit viel Gesang vorgetragen. Bei Auftritten in vielen Berliner Clubs sowie auf nationalen wie Internationalen Jazzfestivals haben sie ihr Können unter Beweis gestellt, auf mittlerweile 4 CDs verewigt. Seit 1999 spielen die Musiker im Quartett. Neben New Orleans Jazz und Ragtimes werden auch Swingtitel und Balladen zu Gehör gebracht. Für informative und zugleich heitere Ansagen und Kommentare zwischen den Titeln sorgt Bandleader Klaus Sonntag – so erklärt sich auch, wieso die Sunday Stompers jede Veranstaltung zu einem Höhepunkt machen – auch an Freitagen!

**Sonntag, 30. August,
11.00-13.00 Uhr, Eintritt frei**
Reservierung unter
(030)21 23 43 100
oder auf: www.brewdog.com/
Brewdog, Im Marienpark 23
12107 Berlin

Neukölln

Neuköllner Gewaltpräventionsprojekt Heroes erhält finanzielle Unterstützung

Das Neuköllner Gewaltpräventionsprojekt „Heroes“ von Strohhalm e.V. erhält finanzielle Unterstützung von Bund und Land zur Fortsetzung seiner Integrationsarbeit.

Der Verein erhält vom Bundesfamilienministerium eine Projektförderung für eine bundesweite Koordinierungsstelle zur geschlechterreflektierenden Jungenarbeit für das Heroes-Netzwerk, die Unterdrückung im Namen der Ehre zum Thema macht.

Die Förderung beläuft sich auf 212.000 Euro für drei Jahre von 2020 bis 2023. Weitere Projektförderungen in Höhe von insgesamt 145.000 Euro erhält Strohhalm e.V. aus Landesmitteln, vorwiegend von der Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie. Heroes kann so seine Arbeit mit vereinten Kräften fortführen.

Kreisvorsitzender Dr. Severin Fischer: „Heroes ist ein Vorzeigeprojekt aus Neukölln, das mittlerweile

eine bundesweite Ausstrahlungskraft hat. Es stärkt Jugendlichen den Rücken und unterstützt sie dabei, gewaltfrei und wertorientiert ihre eigene Zukunft in die Hand zu nehmen. Deswegen freue ich mich sehr, dass es mit Unterstützung und viel Einsatz von Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten im Bund, im Land Berlin und im Bezirk Neukölln gelungen ist, eine weitere Finanzierung sicherzustellen.“

Bundesfamilienministerin Dr. Franziska Giffey: „Mit Strohhalm e.V. und dem Projekt Heroes können wir für die kommenden Jahre eine bundesweite Koordinierungsstelle für die gewaltpräventive und geschlechterreflektierende Jungenarbeit einrichten. Die Koordinierungsstelle wird geschaffen, um 'Heroes - Gegen Unterdrückung im Namen der Ehre. Für Gleichberechtigung.' bundesweit zu stärken. In dem Projekt setzen sich Jungen und junge Männer in wöchentlichen

Trainings mit Themen wie Gleichberechtigung, Ehre, Menschenrechte, Homo- und Transphobie, Sexismus und Rassismus auseinander. Jugendliche können so auch zu Multiplikatoren ausgebildet werden, die in Schule und Berufsausbildung Gleichaltrige sensibilisieren und nachhaltig für Gleichberechtigung eintreten.“

Wahlkreisabgeordnete Dr. Nicola Böcker-Giannini: „Ich freue mich sehr, dass das für das friedliche Miteinander gerade in Schulen so wichtige Neuköllner Projekt 'Heroes' auf Bundesebene finanziell unterstützt wird. Auch auf Landesebene haben die gemeinsamen Bemühungen meiner Kollegen aus dem Abgeordnetenhaus und mir dazu geführt, die Arbeit des Projekts bis zum Jahresende finanziell abzusichern. Gemeinsam werden wir uns auch weiterhin dafür einsetzen, dass Heroes seine so wichtige Präventionsarbeit fortführen kann.“

**SONDER
PREIS!**
Baumarkt

... da wo die
Schraube wohnt!



Schönefeld
OT Großziethen
Karl-Marx-Straße 117
(ehemals ALDI)

Wir sind eine ganz kleine Nummer,
wenn's um Kleinteile und Schrauben geht,

nämlich die Nr. 1

Riesenauswahl an DIN-Schrauben,
Muttern, Beschlägen, Nägeln,
Scheiben, Stuhlwinkeln...

Mische
selbst!

1 kg^{netto} NUR
5,-
100 g = 0,50

(1) Nur bei div. verzinkten Schrauben, Stuhlwinkeln...
im Preisgruppenbereich 5,- €/kg möglich.

Machersein lohnt sich!

Noch keine Macherkarte?



Dann schnell im Markt
oder online beantragen!



Deine Vorteile:

- ✓ attraktive Prämien
- ✓ Produkttester werden
- ✓ Rabatt- / Punkteaktionen
- ✓ Gewinnspiele u. v. m.

20% ⁽²⁾

AUF 1 ARTIKEL DEINER WAHL
BEI BEANTRAGUNG EINER MACHERKARTE IM MARKT

(2) Gültig nur in der Filiale Schönefeld. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Nur gültig für im Markt vorhandene Artikel!



Mo.–Fr. 8:00–19:00 Uhr
Sa. 8:00–16:00 Uhr

www.sonderpreis-baumarkt.de

Alle Preise in Euro! | Abbildungen ähnlich | Verkauf solange Vorräte reichen! | Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen | für Druckfehler keine Haftung | Mit Erscheinen der nächsten Werbung wird diese Werbung ungültig. | Herausgeber: Heiko Schmidt, Karl-Marx-Straße 117, 12529 Schönefeld



RUDOW
hier sind wir richtig

Glaserer
Exner & Hürdler GbR

Wenn's Qualität sein soll!
Verglasungen aller Art • Fenster & Türen • Rollläden
Spiegel • Glasduschen • Ganzglasanlagen
Küchenrückwände • Bildeinrahmungen • u.v.m.

kompetente Beratung & professionelle Ausführung ✓
Meisterbetrieb & Innungsbetrieb ✓
100% kostenfrei & Full Service bei Glasversicherung ✓

www.Glaserer-Exner-Huerdler.de
Groß-Ziethener Chaussee 14 • 12355 Berlin • Tel. 030 / 66 90 91 60

Ab sofort im Internet!
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudowermagazin.de

**WIR SIND
AUCH WEITERHIN
FÜR SIE DA!**

 **TUI ReiseCenter**

Katja Wallström e.K., Alt-Rudow 25a, 12357 Berlin-Rudow
Tel. 030 663 70 11, Fax 030 664 41 75, berlin1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/berlin1

Wir installieren Zufriedenheit

EK Elektro-Krause
Innungsbetrieb GmbH

Haushalts- und Industrieanlagen

 **66 09 85 44** **Elektroinstallateure gesucht**

Krokusstraße 86 • 12357 Berlin
www.elektro-krause-berlin.de

Rudow

Es lohnt sich wieder zu reisen...

Seit 35 Jahren steht das TUI-Reisebüro in Alt-Rudow seinen Kunden mit Rat und Tat zur Seite, aber solch eine Situation wie in diesem Jahr habe es für das Reisebüro so noch nicht gegeben, muss Chefin Katja Wallström eingestehen.

Trotzdem sei man durchgehend für die Kunde da gewesen, betont die Chefin. Selbst als das Geschäft im März und April komplett geschlossen werden musste, habe man die Kunden telefonisch oder per email zu den Bürozeiten betreut, darauf legt Katja Wallström wert. Eine harte Zeit, denn Geld verdienen konnte man in dieser Phase nicht, eher musste man viel zurückzahlen für Stornierungen und Absagen.

Da handelte das Reisebüro viel Verantwortlicher als die großen Reiseveranstalter, die in der Coronazeit alle Telefone gekappt hatten und für

niemanden zu sprechen waren.

Natürlich seien auch Kunden gekommen, die online ihre Reise gebucht hatten und nun Rat suchten. „Denen konnten wir leider nicht helfen“, bedauert die Reisebüroexpertin, immerhin für viele ein Grund nachzudenken, ob man die nächste Reise nicht direkt über ein Reisebüro bucht.

Denn „teurer sind wir auch nicht, und wir beraten die Kunden weit besser als man das über das Internet selbst könnte“ sieht sie nur Vorteile. Und gerade jetzt sollte man wert legen auf eine fachmännische Betreuung. Denn, wenn man auch wieder Reisen buchen kann, sollte man doch genau hinsehen, wo es sich lohnt.

Fernreisen und Kreuzfahrten stehen derzeit wohl eher nicht auf dem Programm. Die Kreuzfahrtschiffe begin-



Hat mit dem Reisebüro eine schwierige Zeit hinter sich und freut sich, wieder Reisen vermitteln zu können: Katja Wallström vom TUI-Reisebüro in Alt-Rudow.

K. Peter

Mahlo & Sohn Baugesellschaft mbH

Meisterbetrieb • Ausbildungsbetrieb

Fenchelweg 62
12357 Berlin
Tel.: 030 66 09 87 83
Fax.: 030 66 10 80 8
info@mahloundsohn.de

- Um-/Ausbauarbeiten
- Energetische Fassadenanierung
- Fassadenputz
- Fliesen- und Plattenarbeiten
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Verblendersanierung
- Keller trockenlegung
- Reparaturen / Notdienst

seit 1969





Das TUI-Reisebüro in Alt-Rudow

Foto: Gross

nen gerade erst ganz langsam ihr Angebot wieder hochzufahren, aber derzeit werden allenfalls kurze Testtouren angeboten. Aber Reisen kann sich zur Zeit durchaus lohnen, ist die Expertin überzeugt. Sogar mit Vorteilen: „Jetzt werden spontane Urlauber doppelt belohnt - es erwarten Sie leere Strände und Top-Hotels zum Schnäppchenpreis.“ Und kurzfristige Wünsche können in Rudow durchaus bedient werden. Natürlich richten sich die Urlaubsziele vor allem auf Europa. Griechenland, Spanien, Kroatien, Österreich, oder auch Bulgarien, das sind die derzeitigen Hotspots für Erholungssuchende. Griechenland zum Beispiel ist im Winter fast touristenfremd, so dass die Inseln kaum von Corona betroffen waren. Die fünf Mitarbeiter um Katja Wallström stehen hier bei der Zielsuche den Kunden zur Seite. Auch ganz individuelle Reisen zum

Beispiel eine deutsche Städtetour können die Fachleute des Büros organisieren, inklusive Hotels und Ausflugstouren, ob mit dem eigenen PKW, der Bahn oder mit dem Bus. Das TUI-Reisebüro vermittelt übrigens nicht nur Reisen des TUI-Konzerns. Der Titel ist eher eine Auszeichnung, den nicht alle bekommen. „Wir haben alle möglichen Angebote im Repertoire“, sagt Katja Wallström und rät: „Schauen Sie doch einmal zu einem persönlichen Gespräch bei uns vorbei - bei uns beginnt ihr nächster Traumurlaub.“ Eine Einschränkung gibt es, zwar gelten die normalen Bürozeiten, montags-freitags von 10 - 18 Uhr, aber wer nicht vor der Tür warten möchte, da der Zugang begrenzt ist, sollte vorab einen persönlichen Termin vereinbaren.

Ihr TUI ReiseCenter
Alt-Rudow 25, 12357 Berlin
(030) 663-7011
oder per Mail
berlin1@tui-reisecenter.de

Summersale!

Viele Artikel bis 50% reduziert



Alt-Rudow 43
12357 Berlin
Tel.: 66 46 07 90

Unser Team sucht Verstärkung!



Teilzeitkraft in Festanstellung im Verkauf gesucht.

Tel: (030) 66 46 07 90

Mitglied der Dachdecker-Innung



P&H

Dachbau GmbH

Krokusstraße 86 - 12357 Berlin
Telefon: 662 10 09

www.ph-dachbau.de

Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der Titelseite

Werbung die ankommt!

Flyer- und Prospekt-VERTEILUNG



DIREKT WERBUNG

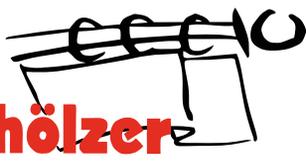
Flyerverteiler gesucht!

Gerne erstellen wir Ihnen ein persönliches Angebot...

☎ 0160-975 38 587 oder ☎ 0170-24 181 24 - ALFA-DirektWerbung@gmx.de



Gardinen · Auslegewaren
Gardinen-Waschservice
Polsterarbeiten
Malerarbeiten
Jalousien · Markisen
Rollläden · Rollos
elektr. Antriebe
Insektenschutz

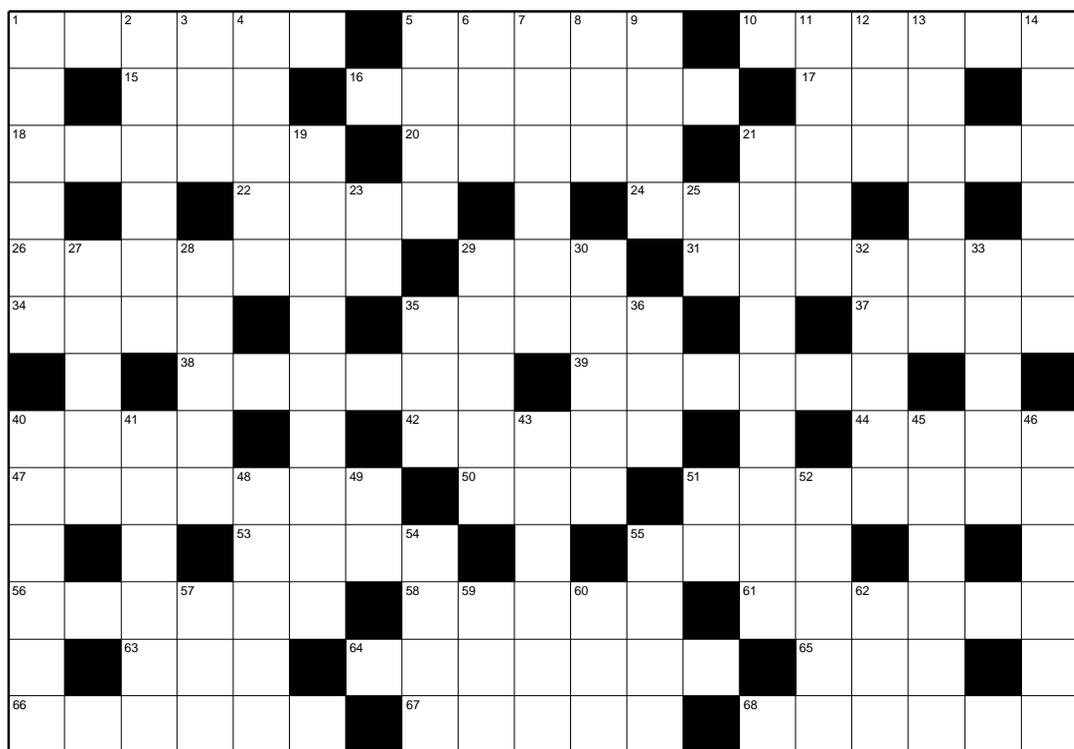


RAUMAUSSTATTER- UND SÄTTLER-INNUNG BERLIN

Alt-Rudow 61 - 12355 B-Rudow · Tel.: 663 50 13
Bahnhofstr. 44, 12305 B-Lichtenrade · Tel.: 744 60 52

Waagrecht: 1 Je älter man wird, desto hastiger tritt sie einem auf die, die Zeit, die sogenannte, sagte Wilhelm Busch 5 Hilfreiches Utensil für empfindliche Menschen und Glas 10 ...aber bitte mit Sahne schmeckt er noch besser 15 Fluß in Korea, Gasthof im Orient? 16 Zeitgenossen, wenn einem Mitbürger viel zu klein sind 17 Macht selbst Müll modern, auch Masse, Gas, Diesel 18 So freut sich die Elster, hat aber schon wieder zwei Buchstaben geklaut 20 Dieses Ding diente zur Beratung, oder das Ding in englisch 21 Die von hier sind so 22 Bambi ist wohl der beliebteste Name dafür 24 Macht mit Vera im Moment eine gute Figur oder Haut 26 Ist eine Annahme so, dann scheint es ziemlich sicher 29 Rätselbeliebte Mutter der Nibelungen 31 Damit kommt man hin zum Ziel 34 Norwegischer Ort, fast wie Spielerparadies in Nevada 35 Viele Köche verderben den Brei und viele diese die Firma 37 Getrennt von Tisch und dem, heißt die Scheidungsformel 38 Nimmt man dem menschlichen Leib einen Buchstaben, erhält man dieses Baumwollgewebe 39 Laufen, gehen, reiten oder so 40 Nein, sagt der Engländer, hängt vorn und hinten ein a dran und hat einen Büffel 42 Ihre Früchte werden getreten, gequetscht und ausgelaut 44 Man sagt seinem Laub das Zittern nach 47 Früher meist aus Glas, heute kann es auch Aluminium sein 50 Inter gibt dem Einengenden etwas Grenzenloses 51 Ihre Ebenholz gab diesem Kunsttischler seinen Namen 53 Erik Zabel kennt sich da aus 55 Geld, Kohle, Zaster 56 Wenn die Sonne oben steht 58 Von Meran ein bißchen nach Süden 61 So sind manche Häuser und dreckige Kinder 63 Wenn es um eins geht, sind sich Berliner und Holländer oft einig 64 Ein ernster Fall, da ihn viele heute nicht mehr richtig anwenden 65 Wenn der Franzose von der Straße spricht 66 Gegenteil von 21 senkrecht, besser Hände weg 67 Sie sei sicher, hieß es einst, meinte Blümchen, aber sie kümmert dahin 68 Die Kelten Schottlands

Senkrecht: 1 Sorgt in Schiff und Lok für den Dampf 2 Auch dieser Schutz hilft Langusten nicht vor menschlichem Appetit 3 So'n Käse denkt der Kärntner und nicht so'ne Trommel 4 Ein deutscher Astronom, Fast in allen Ecken zu finden 5 Er setzt immer ein Publikum voraus, erkan-



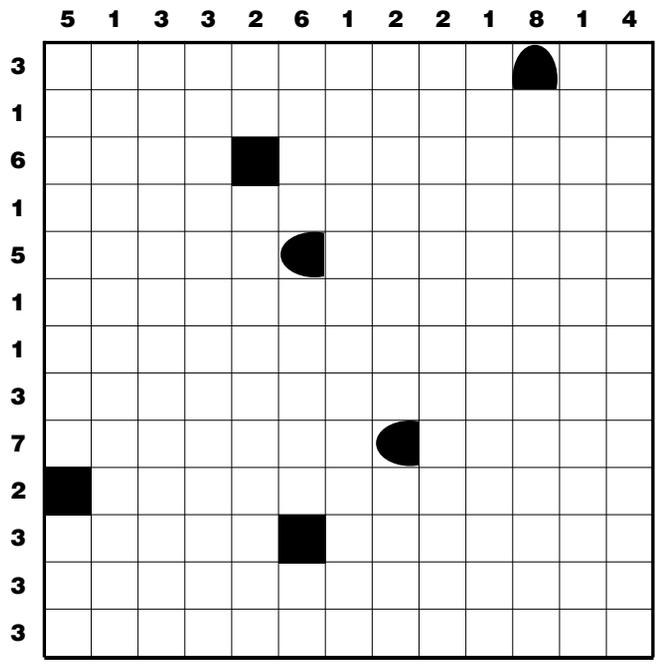
nte Goethe, er sei Intellekt auf dem Bummel, schloß Oscar Wilde 6 Mit let ein Kämpfer, mit en eine Stadt, mit os ein Berg 7 Schmale Gasse im Niederdeutschen 8 So viele kleine Negerlein zählt man in England 9 Mit H klärte sie einst auf, ohne bleibt Bühnenstück von Hauptmann 11 Lebten einst um Köln herum, ein N vorweg macht sie zu Wüsten Afrikanern 12 Braucht man nur im Kreuzworträtsel, Compagnie in Kürze 13 Kirchliches Brot zum Wein, Körper zum Blut 14 So einen zu finden, davon träumte mancher Goldsucher in Alaska 19 Parteien sind Vereine zur Ver-dies von Politik 21 Gegenteil von 66 waagrecht, mit so einem kann man Geschäfte machen 23 Flotte Audi-Brotbüchse in Kurzform 25 Pendant zu le oder el 27 Er beschrieb schon U-Boote, da gabs noch nicht mal Autos 28 Berühmte Rallye geht von Paris nach hier 29 Bei manchen gehen sie anders, nicht nur aus geografischen Gründen 30 Hier gehts um den richtigen Dreh der Kugel 32 Man kann zu seinem Glück durchaus selbst die Wege ... 33 Als Nase bei Kindern beliebt kann auch mal zum Krach führen 35 Mit -berus eine höllische unmetallische Antwort 36 Sebastian wird so zum Ziel vieler Pilger 40 Internatsschüler 41 Nicht immer,

aber immer so 43 Der Tiger allein reicht nicht, das muß auch im Tank sein 45 Er ließ Jimmy zum Regenbogen gehen 46 Viele muß man bewältigen, wenn im Hochhaus der Fahrstuhl klemmt 48 Die Chilenen zeigen damit, wie man mit Mist Geld machen kann 49 Klaut man dem Sprengstoff ein T bleibt nur eine umgekehrte klangliche Ente übrig 51 Alter Werbeslogan: dreifach das und

Verporten 52 Fluß in den Pyrenäen 54 Lieblingswort von Zweiflern und Pessimisten 55 Was macht Hans womit beim Tanz 57 Diese Abk. fehlt auf kaum einer Visitenkarte 59 So viel bleiben von 8 senkrecht am Ende übrig 60 Bayer. Kirchenmusiker, versteckt in Lametta 62 So kriegt der Fuhrmann den Zossen zum Laufen

Logical • Logical • Logical

Schiffe versenken kennen viele noch aus Ihrer Kindheit. Hier geht es zwar nicht ums Schiffe versenken, sondern ums Schiffe finden. Die Positionen ergeben sich aus den Zahlen in der waagerechten und senkrechten. Die Zahlen zeigen, wieviele Schiffsteile in der jeweiligen Reihe zu finden sind. Die Schiffe selbst dürfen sich nicht berühren, auch nicht diagonal am Ende. Das eingblendete Diagramm zeigt die gesamten verborgenen Schiffe.



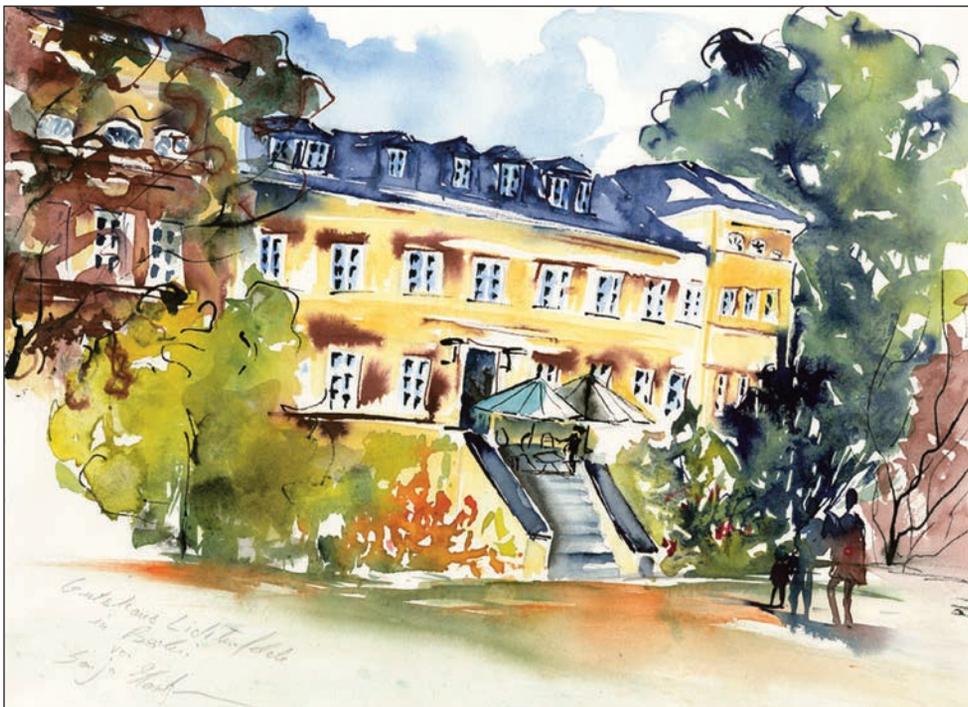
Gut Informiert

RUDOWER MAGAZIN
Ihr Magazin für Britz Buckow Rudow
mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen

Erkennen Sie den Unterschied 10 Fehler

haben sich in dem unteren Bild versteckt.

Die Auflösungen der Rätsel und des Sudokus finden Sie auf Seite 31



Das Bild stammt aus dem Kalender 2020 der Gropiusstädter Sonntagsmaler „Kenn` Se Berlin und drum `rum?“, in dem die Hobby-Maler Bilder aus Berlin und der Umgebung verewigt haben.

Das Gutshaus Lichterfelde in Berlin-Seglitz/Zehlendorf malte Sonja Hartmann.

Sonja Hartmann war Büroangestellte. „Am meisten Spaß macht mir das Malen von alten Berliner Häusern oder Bauwerken und Blumen“, sagt sie.

Informationen zur Gruppe und über den Kalender 2020 gibt es bei Doris Pfundt, 030/663 43 33.

SUDOKU

Zur Regel: Es gilt alle Felder des Quadrates mit Zahlen von 1-9 so auszufüllen, daß jede Zahl genau einmal in der Senkrechten, in der Waagerechten und innerhalb der neun Einzelquadrate vorkommt.

...hier etwas leichter

8				5			4
	7		3			5	
1			4	9	8	3	
6	5			7		2	1
	3	8			7		
	4		6			8	
	1		8	3	5		2
	9		4	5		1	
		7		2	3		

und hier etwas schwerer

			6	8		9	5	
						1		
7				1			8	
	4	6			5	3		
1				3				9
		8	2			4	7	
	7			6				5
		3						
	9	4		5	7			

Verkäufe

Tortenplatte Walther-Glas, unbenutzt 15 €, **Multiadapter**, 6 x umschaltbar, 10 €, **Tchibo Kaffeemaschine "Cafissimo "mini,"** incl. 5 x10 Kapseln, ovp., 70 €, **Panini Sticker Album**, Fussball 2006, vollständig, 70 €, **KPM Untersezer**, 6 St., Reemstma 1959-1969 mit Goldrand, 50 €, **Spielesammlung**, Lederkoffer rot, ovp., 20 €, **☎030/66 46 02 64**

36 Schichtholz-Federleisten für Lattenrost im guten Zustand, für Lattenroste: 80/200 cm Länge/Breite/Dicke: ca. 75 cm, 5 cm, Dicke 0,9 mm, VB Stück 2,50 €, **☎030/663 97 44 AB**

Kenwood Chef Küchenmaschine, KVC 3110 s, silber, 1000 W, unbenutzt mit Mixer, 150 €, **☎030/66 86 87 25**

4 Kpl. Sommerreifen für Toyota Avensis, Stalfelgen, 205/55/R16 91V, Profiltiefe ca 5 mm, 50 €, **☎030/661 27 34**

20 VHS Cassetten, teils original bespielt, 20 €, **☎030/661 27 34**

Wegen Umzug vom Haus in eine Wohnung verkaufe ich: Klavier ca 130 Jahre alt, VB 500 €, Schlafsofa für 2 Personen mit Bettkasten, VB 20 €, 2 Kindergitter für Treppe, usw., a 10 €, Futonbett, 2x2 m mit Matratze, 100 lustige Taschenbücher von W. Disney, a 1,50 €, **☎0173/636 68 45**

Kristalleuchter, moderne Form für 18 Kerzenlampen, 6 Ringe zum Verlauf, oberer Ring Durchm. 50 cm, unterster Ring 14 cm, Preis VB 290 €, **☎030/746 27 74**

Altes Schachspiel, südostasiatische Handarbeit, 37x37 cm, Ebenholz, schwarzer Lacku. Perlmuttereinlagen mit sehr schön geschnitzten Figuren, VB 190 €, **☎030/746 27 74**

Senioren-E-Scooter, Reichweite ca 20 Kilometer, 15 km/h schnell, klappbar, passt in Kofferraum, 27 kg schwer, Akku abnehmbar zum laden, NP 1.499 €, VB 900 €, **☎030/700 66 55 oder 0171/951 30 15**

3 Holzintarsienbilder (Blumen) mit den Maßen: H/B: 35x16 cm, ein Bild kostet 6 €, alle zusammen 15 €, **3 neuwertige Fotoflipalben** für je 100 Fotos im Format bis 9x13 cm, je 1,50 €, alle zusammen 3 €, **gut erhaltene Inlineskates**, verstellbar von Gr. 29 bis Gr. 33, Preis 10 €, **neuwertiges Steckpuzzle aus Holz** mit 32 Teilen (Bauernhofmotive) für 8 €, **neuwertiger kleiner Kinderrucksack** für 3 €, **warme Hello Kitty Bettwäsche (Decken- und Kissenbezug)** mit Reißverschluss für 8 €, **das sprechende Sesamstraßen-Sammlerstück "Tickle-Me-Ernie"** für 35 €, die Puppe ist ca. 37 cm groß und sieht aus wie neu, **☎0162/914 74 92**

Neue schwarze Ledergürteltasche für Smartphone (bis 6x12 cm) mit Magnetverschluss, 5 €, **neues Portemonnaie** aus schwarzem Leder, nur 7 €, **neues Wein-**

zubehörset, noch nie benutzt und daher noch originalverpackt, 10 €, **Tiffanybild mit Blumenmotiv** mit einem Durchmesser von 24 cm, VB 15 €, **ein Buch Leonard Bernstein – Konzert für junge Leute, eine Einführung in die Welt der Musik zum Lesen und Hören**, sowie drei dazu gehörige Schallplatten (Leonard Bernstein dirigiert die New Yorker Philharmoniker), VB 8 €, **ein Geburtstagssteller für den Monat August und ein Geburtstagssteller für den Monat Oktober** von der Firma Walter-Porzellan (Germany), 12 €, beide zusammen nur 20 €, die dazu passenden Ständer kosten je 4 €, die Teller kann man auch an die Wand hängen, **☎030/661 65 10**

Div. Bierkrüge, Keramik/Steingut, VB 6-20 €, **Schallplatten LPs**, Udo Jürgens/Roland Kaiser, VB 3-6 €, **Kombiinstrument**, Tachotankanzeige, Drehzahlmesser, Kühlwassertemperatur für Golf 3 Diesel und TDI, VB 60 €, **Flachheizkörper**, Stahlblech weiß, L/H/T: 100x60x5,5 cm, für Zentralheizung, VB 15 €, **1 Sommerreifen**, 195/55 R15 85H, 0Kkm, ohne Felge, Fabia-Roomster-Polo-alte A-Klasse, 10 €, **☎0172/386 25 88**

Accu Staubsauger AEG mit Ladestation, keine Filtertüten, Achtung! Wegen langer Standzeit muss der Accu ausgetauscht werden, ansonsten in gutem Zustand, 20 €, **☎030/744 57 17**

Picknick-Rucksack, originalverpackt, kplt. für 4 Personen, Kühlfach und Kühlacccu, 25 €, **☎030/744 57 17**

Bus/Van- Universal Sonnendach mit Seitenteil, unbenutzt und verrottungsfest, incl. Zubehör der Fa. Moreva (Sport Berger), Typ Laguna; dazu 2 grosse Faltsessel mit Alugestell (neu), alles zusammen nur 95 €, auch einzeln verkäuflich, 70-45 €, **☎030/744 57 17**

PC-Zubehör: Monitor Hunday Image Quest Q17, nur 29 €, **Keyboard Microsoft 600** und opt. Maus, alles neu, nur 15 €, **Logitech Speaker Z130**, neu, nur 19 €, alles zusammen für nur 50 €, **☎030/744 57 17**

20 opulente Pflanzen/Garten/Balkon Bücherbände, 10 €, **☎0177/671 66 88**

200 Kinder und Märchenbücher, 50 €, **Tierlexikon in 12 Bänden**, 10 €, **30 Witz/Carton Bücher**, 10 €, **☎0177/671 66 88**

Div. Posten Fliesen-Mosaik Riemchen für ein Paar Euros abzugeben, **☎0163/149 68 88**

Eine 24 Volt Halogen Rundum-Warnleuchte, Motorantrieb, 20 €, **☎0163/149 68 88**

Halogen Fluter 2000 Watt, neuwertig, 45x25 cm, Aluminium Gehäuse, Preis VB 20 €, **☎0163/149 68 88**

2 Neue Aluminium Rolladen, ausgeschäumt, 2,40x2,40 cm, Farbe grau/weiß, Preis 200 €, **☎0163/149 68 88**

ALLES MUSS RAUS!

Der komplette Möbelbestand z.B. Büromöbel, Rollständer, Kassentresen, Schuhwand, Sitzbank, Regale, Bügel, usw.

Interesse oder eventuelle Fragen... **SPORT-KUJAWA**
Alt-Rudow 34 - 12357 Berlin
Tel. 664 42 11

Ein AV-Processor 128 von Hama, 60 €, **ein AV-Processor 122** von Hama, 20 €, top Zustand, **☎0163/149 68 88**

6 burago Automodelle 1:18, 3x Ferrari, 1 Testa Rossa 250-3007-1957, 1 Testa Rossa 3019-1984, 1 Testa Rossa GTO 3011-1962, 1 Jaguar E. Cabrio-1961, 1 Mercedes 300 5L-3015, 1 Mercedes SSKL-1931, alles Vitrinenstücke, kein Spielzeug, Komplett 125 €, **☎0163/149 68 88**

1 Damenfahrrad 28er mit Rücktritt, guter Zustand, viele Teile neu, VB 70 €, **☎0163/149 68 88**

Eine Hunde-Alu-Doppelbox, neuwertig, H/B/T: 75x96x80 cm, NP 850 €, jetzt 300 €, **☎0163/149 68 88**

Gartentisch, weiß, Tischplatte Kunststoff, Gestell Alu, 1,60 x 0,90 und 5 passende Gartenstühle, VB, **☎030/744 35 32**

4 Vredestein Quatrac 5 Allwetterreifen für Renault Twingo III, nur 2900 km gelaufen, 2 Reifen für vorn: 165 / 65 R15 81T M+S, 2 Reifen für hinten. 185 / 60 R15 88T M+S, VB, **☎0151/56 16 68 43**

2 Lichtbildwände auf Ständer von Fa. Revue, 1x1 m und von Fa. MW Spezial, 1,25 x 1,25 m, originalverl., **Voigtländer Kleinbildkamera Vitoret F**, Objektiv 2,8/50 mit Sonnenblende und jeweils mit Ledertasche, VB, **☎0151/56 16 68 43**

Fahrradhalter für das Autodach, original DB New Alustyle, abschließbar, 2 Stück, Teile-Nr. 000 890 0293, 60 €, **☎030/744 44 42**

Chromecast ultra HD Premium Streaming Media Player by Google, wenig benutzt, nur 15 €, **☎0175/487 74 04**

Herrensportfahrrad 28er mit

Erfahrene, kompetente **Physiotherapeutin** bietet Hausbesuche für Privatkassen und Selbstzahler. **(030) 9599 7896**

Häusliche Krankenpflege von Krankenschwester mit Berufserfahrung, Körperpflege, Waschen, Baden, Zubereitung kleiner Mahlzeiten, kleinere Einkäufe, nur Britz, Buckow, Rudow, **☎030/72 01 59 97**

Hohlkammerfelgen 120 €, **Damen-sportfahrrad 28er**, 100 €, **☎030/744 97 04**

3/4 Cello mit Bogen und Tasche, VB 870 €, Originalrechnung vorhanden, Probespielen möglich, **☎0178/165 17 10**

Kettensäge, KSI 2000, 50 €, **Hekenschere Metabo**, 50 €, **Bohrständer mit Bohrmaschine**, MSB 450, 75 €, **☎030/742 57 83 oder 0175/161 54 82**

Kleines rotes **Damenfahrrad 24er** mit Gangschaltung, 48 €, **kleines Kinderfahrrad** (ca 5 Jahre), 48 €, **☎030/744 84 91**

City Bike-Damen, Curtis Comfort Cycle mit Schloß, auch als Herrenfahrrad einsetzbar, neu, Preis 200 €, **☎030/742 95 93**

Gesuche

Kegelpaare gesucht! Wir kegeln alle 4 Wochen sonntags, 14:00 - 17:00 Uhr, in der Johannisthaler Ch., danach stärken wir uns in unterschiedlichen Lokalitäten, bei gegelligem Zusammensein, **☎0151/56 16 68 43**

Unsere orientalischespanische Tanzgruppe sucht Auftrittsmöglichkeiten privat (Geburtstagsfeier z.B.) oder in kleiner Einrichtung. Selina tritt auch privat mit Isis-Wings, Zimbeln, Fächerschleier und Doppelschleier und sorgt für gute Unterhaltung. Preise sind verhandelbar. **☎0175/945 18 66**

Ich suche in Britz/Buckow/Rudow verzweifelt ein Sportstudio oder Fitnessstudio MIT Kinderbetreuung! Können sie mir weiterhelfen? **E-Mail: Bellerin11@aol.com**

Notrufnummern

Polizeinotruf 110

Feuerwehr und Notarzt 112

Für den Notfall

Entstördienste

Ärztbereitschaft	116 117
Zahnarzt-Bereitschaft	(030) 89004-333
Giftnotruf	(030) 192 40
Tierheim Berlin	(030) 76 88 80
Kinderschutz-Hotline	(030) 61 00 66
Jugend-Notdienst	(030) 34 999 34
Telefonseelsorge	(0800) 111 0 111
Zentrale Karten-Sperrnummer	116 116

Gas	(030) 78 72 72
Strom	(0800) 211 25 25
Wasser	(0800) 292 75 87
Bezirkliche Nr.	
Zentrale Behörden Einwahlnummer	115
Bezirksamt Zentrale	(030) 902 77-0
Bez. Bürgerämter	(030) 902 77 - 70 00

Unser Team sucht Verstärkung!

Teilzeitkraft in Festanstellung im Verkauf gesucht.

Tel: (030) 66 46 07 90

Immobilien

Suche Haus in Rudow von privat, ☎0157/92 31 41 10

Solventes Ehepaar sucht schöne 3-4 Zimmer Eigentumswohnung, neueren Baujahrs. Bitte keine Makler. Gerd16@online.de
☎0152/54 26 69 53

Wir suchen eine moderne ETW, ca. 80 m², gerne in Buckow, Rudow, Lichtenrade, oder Umgebung, Entweder zum Kauf, oder im Tausch ggf. plus Wertausgleich mit schöner Doppelhaushälfte. Bitte keine Makler. avius@online.de
☎0152/54 26 69 53

Seegrundstück, direkt am Wasser in BB, mit oder ohne Haus, ☎030/745 69 91

Lichtenrade, unbebautes Hammergrundstück, 850 m², auch teilbar zu verkaufen, nur privat- keine Makler, ☎030/744 28 69

TG-Stellplatz in Mariendorf/Tempelhof, heller, gepflegter Tiefgaragenplatz in moderner Wohnanlage, separater Zugang, elektr. Rolltor mit Videoüberwachung, Ein- und Ausfahrt leicht befahrbar, Miete mtl. 70 €, einschl. NK, ☎0173/927 21 01 oder ☎030/603 99 28

Wir sind eine vierköpfige Familie mit zwei schulpflichtigen Kindern und auf der Suche nach einem Eigenheim in 12307 Lichtenrade, falls Sie planen Ihr Haus oder ein Teil Ihres Grundstücks in naher Zukunft verkaufen zu wollen, so würden wir uns über einen Anruf sehr freuen, ☎030/26 39 44 55

Liebe Hauseigentümer, wir, eine Rudower Familie, suchen ein Haus (gern ab 4 Zi.) mit Grundstück zur Eigennutzung in Rudow oder näherer Umgebung. Wenn Sie planen Ihr Haus zu verkaufen oder jemanden kennen, der dies vorhat, freuen wir uns auf Ihren Anruf!
☎0172/673 09 41

Verkehrsgünstig in Lichtenrade, Bornhagenweg gelegene 88 m² große 3-Raum-Wohnung mit Balkon, ab 1.9. zu vermieten, V, 143,8 kWh, Gas, BJ 1997, E, 900 €/warm, ☎01516/547 52 60

ich benötige ab sofort bis Ende Januar 2021 zur Vollendung meines Referendariats als Lehrer **möbliertes Zimmer mit Kochmöglichkeit** im Raum Lichtenrade, Blankenfelde, Dahlewitz, Rangsdorf bis Zossen. ☎0174/693 45 41

Unterricht

Nachhilfe in Mathematik gibt erfahrener Nachhilfelehrer, nur 10 €, Hausbesuche, 5. Klasse bis zum Abitur, ☎030/661 40 43

Wir suchen

Journalistischen Mitarbeiter mit Kreativität für lokale Themen und einem Gespür für Gestaltung. 4-5 Tage im Monat auf 450-Euro-Basis. Home-Office möglich. Langfristig ist eine Festanstellung denkbar.
0151 15 67 28 10

Glaser u. -helfer

(mit Fahrerlaubnis) auf 450-Euro-Basis dringend gesucht
☎ **030/6613484**

Reise/ Urlaub

Schönes u. sehr ruhiges **NR-FeHaus**, 70m², beim Vogelpark Marlow Nähe Rostock. EG Wohnküche Terrasse mit Blick auf einen kl. See, OG 2 Schlafz., Balkon; bis 4 Pers. PKW-Stellp.
☎ **0176 657 63 035**
www.marlowhuuske.de

Harz/Hahnenklee, FeWo am Wald, 2 Schlafzi., großer Balkon, ebene Wanderwege, Waldschwimmbad, Sommerrodelbahn, ☎0163/988 91 10

Ostsee am Zingster Hafen, sehr schöne, private, NR-FeWo, 2-6 Pers., 4 Zi., 80 m² auf 2 Etagen, Balkon (mit Sonnenaufgang) und Dachterrasse (mit Sonnenuntergang), Nov. bis März ab 35 €, ☎030/744 81 23
☎0163/440 38 98

Schöne FeWo in Glowe auf Rügen, 3 Zimmer, Terrasse, 68 m², bis 4 Personen, 300 m zum herrlichen Sandstrand, ab 33 €/pro Tag, es sind noch Termine in der Hochsaison (99 €) frei, www.ruegenperle-glowe.de
☎01520/982 09 21

4 Sterne FEWO Usedom/Koserow, 70 m², 2-4 Pers., 2 getr. Schlafz., Balk. 14 m², Strandk., Kabel-TV, mod. Küche, Tiefg., ruhige Lage, ab 45 € für 2 Pers., ☎0172/916 71 71

Schöne 3-Zimmer NR FeWo Usedom/Koserow, 2 getr. Schlafzimmer (1 Doppelbett, 2 Einzelbetten), max. 4 Personen, Garten, überdachter Sonnenterrasse, überdachter PKW-Stellplatz, ab 58 €, ☎0151/43 16 69 17

Zu wenig Rente ?!

Nettes Pflege team sucht examinierte Krankenschwester/-pfleger o. Altpfleger/innen im Ruhestand für leichte Behandlungspflege tour auf 450.- € Basis oder mehr.
Führerschein erwünscht.
Kurzbewerbung an:

Seit 1986 Beratung Pflege Betreuung
Juliusstraße 19 12051 Berlin

Pflegenote
"Sehr Gut"
2016

Auszubildende/ zum Dachdecker/in gesucht

Tel. 030 / 662 10 09

www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Dachdecker- Geselle (m/w) gesucht

Tel. 030 / 662 10 09

www.ph-dachbau.de
info@ph-dachbau.de

Brüsch Heizungs- und Sanitär GmbH
Groß-Ziethener Ch. 17
12355 Berlin
Tel. 030 / 6 63 30 58
Fax 030 / 6 64 47 42

UMWELT- und HEIZTECHNIK · ÖLANLAGEN · GAS · WASSER
www.Bruesch-Gmbh.de

Wir suchen dringend Monteure und Installateure

Klein-Anz.: eMail: Rudower-magazin@t-online.de
Fax: 033767/899 834 · Anzeigenschluß: 21. August
www.rudowermagazin.de

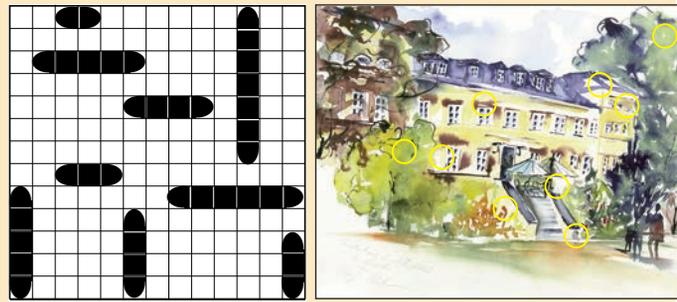
Rätsel- Lösungen

von Seite 28 & 29

Waagrecht: 1 Hacken 5 Watte 10 Kuchen 15 Han 16 Mitwelt 17 Bio 18 Ibisch 20 Thing 21 Hiesig 22 Kitz 24 Aloe 26 Evident 29 Ute 31 Anreise 34 Rena 35 Chefs 37 Bett 38 Koeper 39 Fahren 40 Anoa 42 Reben 44 Espe 47 Leergut 50 Net 51 Ebenist 53 Unna 55

Kies 56 Mittag 58 Bozen 61 Lehmgig 63 Een 64 Genitiv 65 Rue 66 Ehrlos 67 Rente 68 Gaelen

Senkrecht: 1 Heizer 2 Chitin 3 Kas 4 Encke 5 Witz 6 Ath 7 Twiete 8 Ten 9 Elga 11 Ubier 12 Cie 13 Hostie 14 Nugget 19 Hinderung 21 Honorabel 23 TT 25 La 27 Verne 28 Dakar 29 Uhren 30 Effet 32 Ebnen 33 Stups 35 Cer 36 San 40 Alumne 41 Oefter 43 Benzin 45 Simmel 46 Etagen 48 Guano 49 TN (NT-Ente) 51 Ei 52 Esera 54 Aber 55 Knie 57 Tel 59 One 60 Ett 62 Hue



8	3	9	6	7	5	2	1	4
4	2	7	1	3	8	6	5	9
1	5	6	2	4	9	8	3	7
6	8	5	3	9	7	4	2	1
9	1	3	8	2	4	7	6	5
2	7	4	5	6	1	9	8	3
7	6	1	9	8	3	5	4	2
3	9	2	4	5	6	1	7	8
5	4	8	7	1	2	3	9	6

4	1	2	6	8	3	9	5	7
8	6	5	7	4	9	1	3	2
7	3	9	5	1	2	6	8	4
9	4	6	1	7	5	3	2	8
1	2	7	4	3	8	5	6	9
3	5	8	2	9	6	4	7	1
2	7	1	3	6	4	8	9	5
5	8	3	9	2	1	7	4	6
6	9	4	8	5	7	2	1	3

Kurz-Info

Rudow

Lust auf Basketball

Wenn man Lust auf Basketball hat, dann wäre jetzt der ideale Zeitpunkt mal bei dem TSV Rudow vorbeizuschauen! Die Basketballabteilung des Rudower Sportvereins, bietet seit über 15 Jahren Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, diese Sportart zu erlernen.



Der TSV bietet für Mädchen & Jungen ab 6 Jahre eine Anfängergruppe (Ballzwerge) an, um die Grundkenntnisse zu vermitteln. Der Verein nimmt mit seinen Teams am Ligaspielbetrieb des Berliner Basketballverbandes teil. Weitere Informationen z.B. über die aktuellen Trainingszeiten gibt es per Mail: info@bb-rudow.de oder auf der Internetseite des Vereins: www.tsv-rudow.de

ES Typenoffene Kfz-Werkstatt
Eduard Sedlacek
Autoservice

Alt-Rudow 59-61
12355 Berlin



HU/AU
Ölservice
Inspektion
Glasbruch
Reifenservice
Unfallschaden
Computerdiagnose



• Tel. 030/ 664 64 164 •
• www.es-autoservice.com •



Schnupperkurse sind beim Rudower Reiter-Verein wieder möglich, hier der aktuellen Schnupperkurs mit Masken und drei Schul-Ponies.
Foto: Reiter-Verein

Titel/Rudow

Auch das Herbst-Turnier des Reiter-Vereins muss abgesagt werden

Nachdem schon das Frühjahrs-Turnier der Corona-Krise zum Pferd gefallen ist, muss auch das September-Turnier des Reiter-Vereins Rudow e.V. ausfallen.

„Nach vielen Gesprächen, Diskussionen und Organisationsplänen müssen wir leider unser diesjähriges 42. Herbst-Turnier absagen. Wir haben uns diese Entscheidung nicht leichtgemacht“, heißt es bedauerlicherseits beim Reiter-Verein Rudow.

Aber die noch bestehenden Einschränkungen: Keinerlei Imbiss und Getränke für die Gäste, beschränkte Teilnehmer- und Zuschauerzahlen, keine Siegerehrungen mit den Sponsoren, riesige Abstände auf den Parkplätzen für Pferdetransporter. Die Aufenthaltsdauer der Starter nach vorgegebenem Zeitfenster, das wäre kaum zu organisieren gewesen.

Zudem hatte das Turnier auch zur Freude der Reiter immer Volksfest-Charakter. Gerade die zahlreichen Sponsoren und Besucher genießen das besondere 'Rudower Flair'. „Wir mussten erkennen, dass wir nicht über ausreichendes Gelände verfügen, nicht über genügend freiwillige Helfer und nicht über die finanziellen Mittel um den geforderten Auflagen gerecht zu werden“, bedauert der reiter-Verein. „Nach 41 jährlichen Herbst-Turnieren in Folge müssen wir im Jahr 2020 das 42. Turnier schweren Herzens ausfallen lassen.“ Die Auswirkungen der Corona-Pandemie mit dem wochenlangen Lockdown haben Spuren hinterlassen. Der Schulpferdebetrieb konnte nicht durchgeführt werden und der Verein



Vereinsmitglied Volker Koller stellte komplett in Eigenleistung inklusive Material-Beschaffung und Zaunaufbau 120 Meter Einfriedung her.

hatte in dieser Hinsicht keine Einnahmen. Der gesamte Unterrichts- und Trainingsbetrieb - auch für die Privatpferde und ihre Besitzer - ist ab 18. Mai unter Auflagen wieder möglich. Durch die Lockerungen zum Ferienbeginn kann der Verein in den Sommerferien die beliebten wöchentlichen Schnupperkurse anbieten. Kinder im Alter von 7 - 12 Jahren sammeln erste Erfahrungen im Umgang mit dem Pferd. Lernen Pflege von Stall und Pferd, putzen und striegeln, haben erste Reiteindrücke an der Longe und viel Spaß.

Die Vereinsmitglieder haben sich in dieser schweren Zeit gegenseitig ge-

holfen, Rücksicht genommen, die angeordneten Maßnahmen eingehalten sowie große Solidarität bewiesen. Niemand hat den Verein verlassen. „Jetzt freuen wir uns sehr über die Lockerungen, dass wir uns wieder treffen und reiten können. Selbstverständlich mit genügend Abstand“, sagt der Verein..

In diesem Frühjahr sollte die Einzäunung des Springplatzes erneuert werden, das hatten sich handwerklich begabte Vereinsmitglieder vorgenommen. Durch einen Sponsorenvertrag mit der Firma Holz-Possing war das dazu benötigte Holz zugesagt und bereits vollständig zuge-

Foto: M. Jögsch

Rudow

Der TSV freut sich schon auf die neue Saison 2020/21

Die Fußballer des TSV Rudows bereiten sich schon seit dem 13. Juli auf die neue Saison vor.

„Wir freuen uns, dass die Corona Pause vorbei ist“ so die Verantwortlichen des TSV.

Auf Platz 6 endete die letzte Saison die bekanntlich Mitte März abgebrochen werden musste. Zu den altbewährten Spielern, die fast alle bleiben, kommen 6-7 neue Spieler. In der nächsten Ausgabe werden die Spieler dann vorgestellt.

Sechs Wochen lang – fast täglich werden die Südberliner im Training sein, um sich die nötige Fitness für die neue Saison zu erarbeiten.

Verantwortlicher Trainer des TSV Rudow bleibt der erfahrene Marion Reichel und geht damit in sein zweites Jahr beim TSV.

„Wir sind sehr zufrieden mit der Entwicklung der Mannschaft deshalb sind wir auch sehr froh, dass Trainer Reichel ein weiteres Jahr auf der Stubenrauchstraße bleibt“ so die Verantwortlichen. Wann die Wettkampfspiele bzw. die Punktspiele wieder losgehen, kann man

noch nicht genau sagen, aber vieles deutet auf Anfang September hin.

21 Mannschaften gehen dann in der Berlin-Liga an den Start, den bekanntlich wurde die Berlin-Liga aufgrund der speziellen Situation wegen Corona- von 18 auf 21 Mannschaften aufgestockt.

Um - nach dem verspäteten Start - alle Spiele in der Saison 20/21 über die Bühne zu bringen müssen neben den bekannten Wochenendspielen auch wochentags Spiele stattfinden.

Die Rudower Fußballfans wird es freuen, bekommen sie doch Fußball satt.

Über die Saisonziele konnte man noch nicht soviel in Erfahrung bringen. Wir sind einfach froh, dass der Ball wieder rollt ist die allgegenwärtige Aussage. Recht haben Sie.

Drücken wir den Grün-Weiß Roten alle Daumen das sie gesund durch die Vorbereitung kommen. Gleiches wünschen wir auch allen Mitmenschen: Bleibt gesund!

Frank Exner

schnitten angeliefert worden. Es handelt sich um etwa 120 Meter Einfriedung. Noch vor Corona-Zeiten haben an Wochenenden Vereinsmitglieder das Holz mit hochwertigem Holzschutzmittel gestrichen.

Diese großzügige Spende und die nötige Anleitung kam vom Malereibetrieb Bernd Pander.

Mitte März kam die Corona-Pandemie und Quarantäne. Alle Aktivitäten mussten eingestellt werden. Die Anlage wurde geschlossen. Es durfte nur das Stall- Personal und eine beschränkte Anzahl Pferde-Besitzer zu bestimmten Zeiten auf die Anlage. An eine Gruppenbildung für die Zaun-Errichtung war nicht zu denken.

Aber schon bald begann Vereinsmitglied Volker Koller – seit 21 Jahren im RVR und Mitglied des eingetragenen Vorstands als Anlagen-Beauftragter – komplett in Eigenleistung, mit der Material-Beschaffung und

dem Zaunaufbau. Um dem Zaun die nötige Stabilität zu geben, mussten 50 Fundamente erstellt werden. Für den Beton wurden insgesamt ca. 100 Sack Zement, vier Kubikmeter Kies und Bewehrungsmatten verbraucht. Bezahlt und gespendet wurde das gesamte Material von Volker Koller, wobei allein die Befestigungsschrauben für die 50 Spannträger ca. 350 Euro gekostet haben.

Nicht gezählt sind die vielen Arbeitsstunden, die Volker Koller bei der schweren körperlichen Arbeit allein verbracht hat, ganz selten bat er um eine helfende Unterstützung. Der Verein ist ihm sehr dankbar.

Große Beachtung hätte die neue Springplatz-Umzäunung, zusätzlich mit einem stabilen Podest versehen, für Kameralente und Fotografen, im September beim Herbst-Turnier erfahren, aber das findet leider nicht statt.

Alte Holzfenster? Nie mehr streichen!

Den Gebäudewert steigern und dabei Geld sparen! Ihre wertvollen Holzfenster werden durch eine wartungsfreie Aluminium-Verkleidung auf der Außenseite geschützt und erhalten. Große Auswahl an Farben und Dessins. Das Ergebnis: Ein pflegeleichter und dauerhafter Wetterschutz. Nie mehr Fenster streichen!



Jetzt informieren: **PORTAS-Fachbetrieb** www.mandryka.portas.de
(0 30) 61 60 90 60
A.Mandryka
Silbersteinstr. 67
12051 Berlin
PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

RUDOWER MAGAZIN für Magazin für Britz Buckow Rudow
 mit Nachrichten aus Altglienicke und Großziethen
Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Die nächste Ausgabe des Magazins erscheint zum 2. Sept. - Redaktionsschluss: 21. Aug.

Unterwegs mit bestem Grip Unsere Sommerreifen-Empfehlungen

195/65 R15 91V Continental EcoContact 6 <small>EU = B PR = A CA = 2/71 dB</small>	67,00 €
205/55 R16 91W Dunlop Sport BluResponse <small>EU = B PR = A CA = 1/68 dB</small>	73,00 €
225/45 R17 91Y Continental Premium Contact 6 <small>EU = C PR = A CA = 2/71 dB</small>	95,00 €
225/40 R18 92Y XL Bridgestone Turanza T005 <small>EU = B PR = A CA = 2/72 dB</small>	99,00 €
215/60 R16 99V XL Bridgestone Turanza T005 <small>EU = B PR = A CA = 2/72 dB</small>	117,00 €
235/55 R18 100V Continental Sport Contact 5 SUV <small>EU = C PR = A CA = 2/71 dB</small> ContiSeal	164,00 €

Ganzjahresreifen

205/55 R16 94V XL Goodyear Vector 4Seasons Gen 2 <small>EU = C PR = B CA = 1/68 dB</small>	89,00 €
---	----------------

Radwechsel	Unser Angebot 25,00 €	Urlaubscheck ab 15 € - alle Fabrikate -
Rädereinlagerungs Service pro Saison	Unser Angebot 42,00 €	

Instagram: [autohaus_piontek](https://www.instagram.com/autohaus_piontek) und Facebook: Autohaus Klaus Piontek GmbH

Klaus PIONTEK ... Ihr persönliches Autohaus

Audi Service, VW Service, VW Nutzfahrzeuge Service

Autohaus Klaus Piontek GmbH
 Waltersdorfer Ch. 18-20 • 12355 Berlin
 Tel. 609 70 70 • www.autohaus-piontek.de

Alle Preise pro Reifen

alle Preise inkl. MwSt.

Autohaus Beier GmbH Familienbetrieb seit 1984

RENAULT Passion for life

Verkauf · Werkstatt · Zubehör

Mit uns sicher auch in der Coronazeit

Rudower Str. 94 - 98 · 12524 Berlin
 Tel.: 030-673 64 68 · www.renault-beier.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr · Samstag 10⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Ab August rollt wieder für die VSG Altglienicke der Regionalliga-Fußball. Die Corona-Pause ist vorbei

Nach dem im März erfolgten Abbruch der Regionalliga-Saison 2019/20 infolge der Corona-Pandemie soll ab August der Fußball wieder in dieser Spielklasse rollen. Zumindest gibt es einen neuen Ansetzungsplan. Dieses hat man den Amateurligen darunter voraus, wo es noch nicht mal einen Starttermin für die Saison 2020/21 gibt.

Die neue Regionalliga Nordost wird 20 statt 18 Vereine umfassen. Dem nach der Quotientenregel zum Meister erklärten Tabellenzweiten 1. FC Lok Leipzig gelang in den Relegationsspielen gegen den West-Vertreter SC Verl nicht der Aufstieg in die 3. Liga. Von daher bleiben die Leipziger als Ligakonkurrent der Altglienicker erhalten, müssen aber aufgrund des Rückzuges von Sponsoren nun mit deutlich abgespecktem Etat auskommen.

Aus der 3. Liga stieg neben dem FC Carl Zeiss Jena nach nur einem Jahr der Chemnitzer FC wieder in die Regionalliga Nordost ab. Absteiger gab es nach dem Saisonabbruch offiziell keine, aber zwei Vereine gingen trotzdem in die NOFV-Oberliga herunter.

Das ist neben dem traditionsreichen FC Rot-Weiß Erfurt, der aufgrund Zahlungsunfähigkeit schon Anfang des Jahres seine Mannschaft zurückziehen musste, nun auch der FSV Wacker Nordhausen. Die Nordhäuser gaben im Juni in Ergebnis eines Insolvenzverfahrens den Rückzug der ersten Mannschaft bekannt.

Zu 16 bisherigen Regionalligisten und zwei Drittliga-Absteiger gesellen sich als Aufsteiger aus der NOFV-Oberliga Tennis Borussia Berlin und der FSV Luckenwalde hinzu. Am 14. August soll es losgehen mit einem Heimspiel der VSG Altglienicke gegen Tennis Borussia Berlin. An den nachfolgenden Wochenenden stehen



Fotos: Schmidt

Am Spielfeldrand gilt die Abstandregelung, auf dem Platz wird eng gekämpft.

Altglienicke

Ab August rollt wieder der Fußball für die VSG in der Regionalliga

auswärts der SV Lichtenberg 47 und zuhause der ZFC Meuschwitz auf dem Spielplan. Zudem haben die Altglienicker noch ihre Aufgabe im Berliner Landespokal der alten Saison 2019/20 nachzuholen. Im Halbfinale spielt man am 8. August beim BFC Dynamo. Das Spiel um 16.00 Uhr überträgt der RBB live. Am 22. August steht für den Sieger daraus das Pokalfinale gegen den Gewinner von Berliner SC gegen FC Viktoria 1889 Berlin an, um sich letztlich als Landespokalsieger für den DFB-Pokal zu qualifizieren. Bei all den anstehenden Spielen in Liga und Pokal stehen beim Ablauf noch diverse Fragezeichen, auch ob dann Zuschauer in zumindest begrenzter Zahl zugelassen sind. Momentan heißt es eher nein, andererseits sind aber in Berlin auch trotz fortbestehender Corona-Pandemie Großveranstaltungen mit bis zu 5.000 Besucher wieder zulässig, wenn Abstands- und Hygienere-

gelungen eingehalten werden. Fußball fällt weiterhin nicht darunter. Die Zuschauerzahl sämtlicher Berliner Regionalligisten lag zuletzt in der Regel mit etwa 200 bis 800 deutlich unter den Werten.

Im Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark mit 20.000 Plätzen, Spielstätte von BFC Dynamo und VSG Altglienicke, sollten 500 Zuschauer kein Problem sein, sich gut verteilen zu können. 19.500 leere Plätze dazwischen bilden einen guten Puffer gegen Corona.

Deutliche Veränderungen im Kader 2020/21

Trotz des großen sportlichen Erfolges der VSG Altglienicke in der Regionalliga Nordost nach zuvor zwei Jahren im Abstiegskampf jetzt die nach zwei Drittel abgebrochene Saison als Tabellenführer beendet zu haben, wird in der kommenden Spielzeit 2020/21 der Spielerkader

unter Trainer Karsten Heine ein deutlich verändertes Gesicht bekommen. Der Fokus liegt dabei weiter auf Verjüngung des Teams.

Es gibt elf Abgänge mit Rico Steinhauer (27) zum Oberligisten Blau-Weiß 90 Berlin, Christian Preiß (33) zum Berlin-Ligisten Eintracht Mahlsdorf, Lukas Müller (22) zum Brandenburg-Ligisten Eintracht Miersdorf-Zeuthen, Benjamin Förster (30) zum Ligakonkurrenten BFC Dynamo und Tony Schmidt (31) zum Bezirksligisten FV Dresden-Nord 06. Mit Ziel weiterhin noch unbekannt verließen die VSG David Daróczy (24), Nico Donner (21), Kevin Kahlert (30), Johan N'Zi (25), Daniel Rechberger (24) und Kevin Stephan (29).

Den Abgängen stehen zwölf neue Gesichter gegenüber. Neben den bereits schon in den letzten Ausgaben vorgestellten Neuzugängen Torhüter Leon Bätge (22) von den Würzbur-

Geld zum Fenster rausgeworfen?



Nächstes Mal lieber im Rudower Magazin werben...

☎ 033 767/ 899 833
☎ 0151/156 72 810

Rudower-Magazin@t-online.de

Die nächste Ausgabe des Rudower Magazins erscheint zum 2. Sept. Redaktionsschl.: 21. Aug.

Seit 25 Jahren



Zur Fischerhütte Blossin

Inh: Monika Grund

Wir haben wieder täglich ab 11 Uhr geöffnet - Bitte unterstützen Sie uns bei Einhaltung der Corona-Regeln

Blossiner Seeweg 2 · 15754 Heidensee · OT Blossin
033767/ 30 47 40

ger Kickers, Torhüter Julian Knoll (20) vom Oberligisten Inter Leipzig, Mittelfeldspieler Emir Can Gencel (18) von der A-Jugend des 1. FC Union, Stürmer Nicola Jürgens (21) vom FSV Optik Rathenow, Mittelfeldspieler Linus Meyer (28) vom West-Regionalligisten SV Rödinhäusen und Innenverteidiger Philipp Zeiger (29) vom West-Regionalligisten Rot-Weiß Essen verstärkten in den vergangenen Wochen noch sechs weitere Spieler den Kader.

Verpflichtet wurde so Mittelfeldspieler Tolcay Cigerci (25). Der zweifache türkische U18-Nationalspieler kommt vom Ligakonkurrenten Berliner AK 07. Er spielte in der Jugend des VfB Peine und VfL Wolfsburg, war dann zwischenzeitlich beim Hamburger SV II und SpVgg. Greuther Fürth. 94 Regionalligaspiele zählen zu seiner Bilanz. Er ist der Bruder des türkischen Nationalspielers Tolga Cigerci (Fenerbahce Istanbul, ehemals Hertha BSC).

Vom Ligakonkurrenten Union Fürstenwalde wechselte der Rechtsaußen Paul Maurer (24), der die Jugend vom FSV Bernau, BFC Dynamo und Energie Cottbus durchlief, bis er dann im Männerbereich bei Energie Cottbus, Lok Leipzig und 1. FC Köln II spielte, ehe er vergangene Saison noch Station in Fürstenwalde machte. Maurer bestritt ein Drittliga-Spiel, 93 Regionalliga- und 50 Oberliga-Spiele.

Hinzu kommt von Union Fürstenwalde sein bisheriger Teamkamerad Tim Häußler (22) als linker Verteidiger. Der spielte nach der Jugend bei Sparta Lichtenberg, BFC Dynamo, Hertha BSC und Energie Cottbus bei Bayern München II und Wacker Nordhausen, bis er Januar 2019 in Fürstenwalde ankam. Seinen Weg begleiteten zwei Drittliga-, 69 Regionalliga- und 6 Oberliga-Spiele. Ferner kommt vom FC Viktoria 1889 Berlin, zuvor in der Jugend von Hertha BSC und Hertha 03 Zehlendorf ausgebildet, der Mittelstürmer Johannes Manske (20), der bislang sechs Regionalligaspiele bestritt. Mit



4:1 besiegten die Altglienicker in einem Testspiel die Elf von Blau-Weiß 90

im Schlepptau ist sein jüngerer Bruder Paul Manske (18), der als rechter Verteidiger von der A-Jugend des FC Hertha 03 Zehlendorf wechselt und dort im Männerbereich schon einen kurzen Oberliga-Einsatz hatte.

Für das defensive Mittelfeld wurde zudem Jamil Dem (27) vom Drittliga-Absteiger SG Sonnenhof Großaspach gewonnen. Der gebürtige Berliner mit senegalesischem Vater und deutscher Mutter spielte in der Jugend bei LFC Berlin, Tennis Borussia und Hertha 03 Zehlendorf und war vor Großaspach ab 2018 im Männerbereich bei Hertha BSC II und dem Chemnitzer FC. In der vergangenen Saison seit September 2019 verletzt bestritt Dem insgesamt 71 Drittliga- und 62 Regionalligaspiele.

Erste Testspiele

Die VSG führte in der Saisonvorbereitung schon erste Testspiele durch. Beliebt ist es aktuell für alle Berliner Klubs, in Brandenburg zu spielen, denn während Stand Redaktionschluss in Berlin Zuschauer immer noch generell verboten sind, können unmittelbar hinter der Stadtgrenze seit Wochen wieder Menschen am Spielfeldrand zuschauen. So wurde im ersten Altglienicker Fußballspiel

nach vier Monaten Zwangspause beim brandenburgischen Oberligisten VfB Krieschow mit 9:1 gewonnen. Gegen Aufsteiger Tennis Borussia Berlin, in Kürze auch erster Punktspielgegner, gewannen die Altglienicker 2:0. Die Torschützen wa-

ren Cigerci und Lemke.

In einem weiteren Testspiel gegen Oberligist Blau-Weiß 90 Berlin gewann in Schulzendorf die VSG Altglienicke mit 4:1 (Tore: J. Manske, Quiring, Gencel, Meyer).

Joachim Schmidt

Sportbetrieb

Weitere Lockerungen

Der Senat hat seit Ende Juni neue verbindliche Regelungen für den Umgang mit der Corona-Pandemie erlassen. Die SARSCoV-2-Infektionsschutzverordnung ermöglicht den Nutzern der Neuköllner Sportanlagen nun das Sporttreiben unter der Berücksichtigung von weniger Regeln.

Sportstadträtin Karin Korte: „Die Sportvereine, der Schulsport und sonstige Nutzer der Neuköllner Sportanlagen haben Hygienekonzepte eingereicht und sich Vorbildlich an die Auflagen gehalten, sodass wir in den letzten Wochen schrittweise zu einer eingeschränkten Normalität zurückkehren konnten. Ich danke allen Beteiligten da-

für! Nun geht es darum, weiterhin Abstand zu halten und kontaktlos Sport zu treiben. Die Sportanlagen sind unter diesen Umständen nahezu uneingeschränkt zu nutzen!“

Die gedeckten und ungedeckten Sportanlagen sind unter der Einschränkung des kontaktfreien Sporttreibens mit Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 Metern nutzbar. Nebenräume, Umkleiden und Toiletten sind mit Mund-Nasen-Schutz zu betreten. In Sporthallen und auf den Freiflächen darf sich ein Zuschauer pro 10 Quadratmeter Fläche aufhalten. Besucher haben generell auf den Sportanlagen eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Der Wettkampfbetrieb bleibt dagegen weiterhin stark eingeschränkt und ist nur für kontaktfreie Sportarten erlaubt. Und zwar unter der Voraussetzung eines genehmigten Hygienekonzeptes des jeweiligen Sportfachverbandes.

Depot Fenster GmbH

Seit 1990 Ideen fürs Haus

Alte Selchower Str. 27
12529 Schönefeld OT Selchow

Fertigung in eigener Werkstatt



Alles aus einer Hand

☎ 033 79/380 05



Individuelle Fertigung von A-Z



Blauer Mittwoch wieder an vier August-Samstagen

Bezirksstadträtin Karin Korte eröffnet am 5. August den Blauen Mittwoch auf dem Lipschitzplatz Aufatmen und den Sommer genießen: Der legendäre 'Blaue Mittwoch' auf dem Lipschitzplatz findet auch dieses Jahr statt! An vier aufeinanderfolgenden Mittwochen im August verwandelt sich der Lipschitzplatz wieder in eine Open-Air Location mit Liegestühlen und kühlen Getränken.

Von Balkan-Beats bis Country, von Schlagern bis Soul ist auch dieses Jahr für jeden Geschmack wieder etwas dabei. Sonnenuntergang zwischen Hochhäusern, Musik, Gelächter, der Duft von Gegrilltem...

Die Chance für einen perfekten Sommerabend mitten in der in der Gropiusstadt.

Da dieses Jahr aufgrund der besonderen Situation keine Biertischgarnituren aufgestellt werden können, ist

die Anzahl der Sitzplätze begrenzt und es wird empfohlen – falls vorhanden – Campingstühle mitzubringen.

Das Programm:

1. Blauer Mittwoch: Pan Turbia

Tanzmusik aus aller Welt. Volkslieder und eigene Kompositionen inspiriert von Balkan Beats bis zu Latin Grooves, von Swing bis zu bayerischen Dance-Beats. Die 6-köpfige Formation aus Deutschland, Italien, dem Baskenland und Japan ist mitreißend und macht Lust auf Sommer!

Mittwoch, 5. August, 19 Uhr

2. Blauer Mittwoch: Capital B

Ob 70er-Jahre-Soul oder frischer Funk von heute - die Berliner Band Capital B überzeugt mit authentischem und mitreißendem Sound. Mit wechselnden Frontsängern und



Simone und die Flotten Drei spielen am 3. Blauen Mittwoch Schlager aus der guten alten Zeit

einer dreiköpfigen Bläser-Sektion sorgen die neun Musiker für gute Stimmung. 2016 gegründet, spielte Capital B bereits auf zahlreichen Festivals, Sommerpartys und Firmenfeiern. Das Repertoire erstreckt sich von Tower of Power und Aretha Franklin über Stevie Wonder bis hin zu Amy Winehouse.

Mittwoch, 12. August, 19 Uhr

3. Blauer Mittwoch: Simone und die Flotten Drei

– Schlager aus der guten alten Zeit
Eine Reise ins Glück mit den schönsten Schlagern, Oldies und Rock & Roll-Hits der 50er und 60er Jahre! Simone, die Stimme der bekannten Berliner Rock 'n' Roll-Showband „Petticoat“ und ihre kleine Band, lassen mit Witz und Charme die Musik der bekanntesten Interpreten der

Wirtschaftswunderzeit wieder aufleben!

Mittwoch, 19. August, 19 Uhr

4. Blauer Mittwoch: Shotgun Willie and the Texas Pickers

Authentische Countrymusik mit einer wohlthuenden Prise Selbstironie und ganz viel Witz.

Das Herz der Band ist Sänger, Songwriter, und Gitarrist William Wilson Whittenberg (TEXAS, USA) dessen originelle Songs den Kern des Sets ausmachen.

Mittwoch, 26. August, 19 Uhr

Blauer Mittwoch auf dem Lipschitzplatz, 5. – 26. August, 19 – 21 Uhr,

Essen und Trinken ab 18 Uhr
Lipschitzplatz vor dem Gemeinschaftshaus Gropiusstadt
Der Eintritt ist frei



Shotgun Willie and the Texas Pickers bilden mit authentischer Countrymusik den Abschluss der vier Mittwoche.

KEIN AFFENTHEATER
Zielgerichtet Werben!
Homepage- & Grafikdesign.

Frech.
Effektiv.
Objektiv.
Fantasievoll.

INDYSIGN
CONCEPTS THAT WORK
Tel.: (030) 680 59 232
www.indysign.net

SANITÄTSHAUS
in Buckow

Orthopädie- & Reha-Technik

Hauptgeschäft:
Buckower Damm 199 · 12349 Berlin
Geöffnet: Mo. - Fr. 9 - 16 Uhr
Tel.: 030 - 66 70 77 89

Filiale:
Alt-Buckow 11a · 12349 Berlin
Geöffnet: Mo. - Do. 9 - 18 Uhr
Fr. 9 - 15 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr
Tel.: 030 - 21 96 72 62

ufaFabrik

Zwei Tage für das Irish Festival Berlin

Das Irish Festival Berlin wird dieses Jahr aufgrund der Corona-Maßnahmen nicht in seiner gewohnten und geschätzten Form stattfinden können. Um den in Berlin wohnenden Künstlerinnen und Künstlern dennoch die Möglichkeit zu geben, ihr Können mit Musik, Tanz und Gesang in der ufaFabrik zu zeigen, werden an zwei Konzert-Abenden am 14. und 15. August irische Lebensfreude auch in diesen herausfordernden Zeiten auf die Bühne zu bringen. Freitag startet das Festival ab 19.30 und Samstag ab 19 Uhr, jeweils im überdachten Sommergarten.

Am Freitag sind zu sehen und zu hören: *Murphy's Law* und *Nicole Ohnesorge & Gyula Glaser* (Tanz): Die Geschichte von *Murphy's Law*, heute eine der gefragtesten Berliner Folk-Bands, begann, wie sollte es anders sein, am St. Patrick's Day 2011. Am Anfang spielte *Murphy's Law* als Duo, dann als Trio, jetzt mit: *Sara Thögersen* (Fiddle, Gesang), *Danny O'Connor* (Gesang, Gitarre), *Moe Jaksch* (Kontrabass).

Nicole Ohnesorge begann im Jahr 2000 mit dem Irischen Tanz, der sie

bereits ein paar Jahre später auf Tournee mit der Show "Flames of the Dance" brachte. Es folgen internationale Tourneen mit ihrem Partner *Gyula Glaser*, mit dem sie auch 2013 die erfolgreiche Show "World

of Pipe Rock and Irish Dance" entwickelte. Im Jahr 2009 erreichte den 3. Platz bei der Weltmeisterschaft im Irish Dance im Jahr.

Freitag, 14. August

Samstag kommen dann:

Magdalena Mak-Jeszka ist freiberufliche Tänzerin und Tanzlehrerin. Begonnen mit dem Showtanz, hat sie sich nun den traditionellen Formen des irischen Tanzes zugewendet. Im Jahr 2012 gründete sie in Poznań das *EtnoBalans Dance Studio* und schuf verschiedene künstlerische und pädagogische Projekte. Heute ist sie sowohl in Polen als auch in Deutschland als Tänzerin und Tanzlehrerin aktiv.

Colin Glen - Gitarre und Gesang - stammt aus Dunfermline in Schottland und wuchs in Glasgow auf. 1974 begann er, damals mit mit *Jer Clarkson*, Lieder zu schreiben und

zu singen. Er begleitet sich auf der Gitarre.

Firinna Kay / Keltische Harfe und Gesang: *Firinna Kay* - keltische Harfenistin und Sängerin. Sie spielt traditionelle irische und schottische Musik und schreibt auch eigene Lieder in gälischer Sprache.



licher Sprache.

Peter O'Callghan aus dem County Cork, Irland, und *Wolf Szengel* lernen sich bei diversen Sessions in Berlin kennen und haben sich seither der traditionellen irischen Tanzmusik verschrieben. Jigs, Reels, Polkas und Hornpipes prägen das Programm der beiden Musiker.

Claus Steinort spielt seit über 30 Jahren die Irish Flute. Er war Gründungsmitglied der international erfolgreichen Band *Cara*,

Frank Rittwagen spielt die Uilleann Pipes (irischer Dudelsack) mit einigen Unterbrechungen seit seinem 13.



Lebensjahr. Kein anderer Instrumentenklang verkörpert ein Gefühl von irischer Heimat und Identität so nachhaltig wie die Uilleann Pipes, auch für die irische Diaspora weltweit.

Samstag, 15. August

Frische Luft, ausreichender Abstand zwischen den einzelnen Sitzgruppen und ein umsichtiges Wegesystem sorgen dafür, dass alle Gäste, unser Personal und die Mitwirkenden sich wohl fühlen können. Wir richten uns nach der aktuellen Verordnung des Berliner Senats über erforderliche Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV-2

Eintritt: 19 €, Ermäßigt: 15 €

**Irish Summer Concerts
Konzert und Tanz**

Open Air Bühne im Sommergarten

Fr. 14., 19.30 Uhr u.

Sa. 15. August, 19 Uhr

www.irish-festival-berlin.de

ufaFabrik, Viktoriastr. 10-18,
12105 Berlin Tempelhof
Tel. +49 (0)30 755 030

ALTERSGERECHTER Badumbau
an nur EINEM TAG!

www.seniorenbad24.de



TÜR für die
Badewanne

BAD-TEILSANIERUNG

Umbau WANNE zur DUSCHE
& BADEWANNENTÜREN:

- ⇒ günstig
- ⇒ schnell
- ⇒ sauber
- ⇒ förderfähig

FÜR MEHR

- ⇒ Sicherheit
- ⇒ Komfort
- ⇒ Selbstständigkeit

Mit Kassen-Förderung Badumbau zum NULL-TARIF möglich!



Bis zu 4000 Euro
Kassen-Zuschuss möglich!

UMBAU der
WANNE zur DUSCHE

Telefon: 030 577 010 84

Rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie:

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG

Sterndamm 106 • Ecke Megedestraße • 12487 Berlin

www.seniorenbad24.de

Wir suchen Monteure/Installateure (M/W/D in Festanstellung)

Ab sofort im Internet!
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudowermagazin.de



Die MIT lädt Sie ein!

Das Charity Golfturnier der MIT - Neukölln (Mittelstands- und Wirtschaftsunion) geht bereits ins 6. Jahr und wird auch diesmal wieder von einem Champagner-Empfang begleitet.

In diesem Jahr findet das Turnier am 29. August im Vorzeige Golf und Country Club Motzener See statt.

Zusammen mit den ehrenamtlichen großen und kleinen Helfern von Berlin zeigt Herz e.V. werden auch dieses Jahr Spenden für karitative Projekte gesammelt.

Um das Turnier auch in diesem Jahr wieder in angemessenem Stil durchführen zu können, würden wir uns freuen Sie als Sponsor begrüßen zu dürfen.

Im Jahr 2019 wurden beim Jubiläums-Charity-Golfturnier im Berliner Golf & Country Club Motzener See e.V. Spenden in Höhe von 5.000 EUR gesammelt, die dem Ricam Hospiz übergeben werden konnten.

MIT MITTELSTANDS- UND WIRTSCHAFTSUNION NEUKÖLLN



Die Sponsorenpakete

- | | | |
|----------------|--|---------|
| Paket 1 | Nennung auf dem Flyer | 250,-€ |
| Paket 2 | Nennung auf dem Flyer und auf der Veranstaltung. Möglichkeit sich vor Ort zu präsentieren. | 500,-€ |
| Paket 3 | Nennung auf dem Flyer und der Veranstaltung, Möglichkeit sich vor Ort zu präsentieren, eigenes PopUp-Werbebanner | 1000,-€ |



Urlaubs- Erlebnisse in den Alpen

Wandern ist das beste Aktivprogramm zur mentalen Entschleunigung. Noch erfolgreicher wirkt die Rekonvaleszenz am Berg, wenn die Wanderung zu einem Kraftort führt. Von diesen Kraftorten geht eine besondere Magie aus – sie spenden neue Energie, wirken beruhigend und ausgleichend und helfen, sich neu zu finden.

Die Tiroler Ferienregion Hall-Wattens bietet eine Vielzahl dieser außergewöhnlich magischen Plätze, die einfach zu Fuß erreichbar sind und darüber hinaus inspirierend und entspannend zugleich wirken. Zwölf „Kraftorte“ wurden in der



Fotos (2): Hall-Wattens.at/akz-o

Region ausgewählt. Einige der Orte wie das St. Magdalena-Kloster im Halltal oder das Voldertal mit Schwarzbrunn in Volders sind versteckt, andere wie die Walderalm in Gnadenwald sind echte Geheimtipps. Eines haben sie aber alle gemeinsam: Sie schaffen einen spürbaren Kontrast zum Alltag. Weitere Infos unter www.hall-wattens.at/de/kraftorte.html

Die Ferienregion Hall-Wattens liegt im Herzen von Tirol, gut zehn Kilometer von Innsbruck entfernt. Wandergebiete im Karwendel, im Inntal und in den Tuxer Alpen, abwechslungsreiche Mountainbike- und Kletter-Routen sowie kristallklare Bademöglichkeiten bieten Erholungsmöglichkeiten im Sommer. Im Winter zählen das Skigebiet Glungezer, herrliche Winterwanderwege und eine breite Zahl von Langlauf- und Eislaufmöglichkeiten zu den Ferienattraktionen.

(spp-o)



Ausflugstipp

Lessingstadt Wolfenbüttel vereint Lebensart, Lebenslust und Lebensfreude

Viele verzichten in diesem Jahr auf die große Reise und entdecken dafür die Heimat neu. Hier ein kleiner Tipp: Egal ob Sie auf dem Weg vom Norden in den Süden sind oder von West nach Ost, einen Zwischenstopp sollten Sie immer in Wolfenbüttel einlegen, dieser wunderschönen Stadt, die mitten in Deutschland zwischen Harz und Heide gelegen ist. Hier erwartet Sie ein traumhafter Stellplatz am Rande der historischen Altstadt zwischen dem Allwetterbad Stadtbad Okeraue und dem Fluss Oker, naturnah und doch mitten in der Stadt gelegen.

Altstadt mit über 600 Fachwerkhäusern

Mit wenigen Schritten erreichen Sie die romantische Altstadt mit ihren über 600 Fachwerkhäusern, das prächtige Residenzschloss und die weltberühmte Herzog August-Bibliothek mit dem Lessinghaus, mächtige Kirchenbauten, Klein Venedig und den historischen Stadtmarkt, auf dem Sie sich mittwochs und samstags auf dem Wochenmarkt mit regionalen und saisonalen Lebensmitteln eindecken können.

Die belebte Fußgängerzone mit ihren Cafés, Restaurants und Geschäften liegt ebenfalls mitten in der Altstadt. Gestalten Sie Ihre sportliche und kulturelle Freizeit direkt vom Stellplatz aus: z. B. mit ihrem Fahrrad auf diversen gut ausgeschilderten und am Stellplatz vorbeiführenden Radwegen in die schöne Umgebung Wolfenbüttels, das „Nördliche Harzvorland“. Oder paddeln Sie mit dem Kanu auf der Oker; spielen Sie auf dem angrenzenden Erlebnis-Golfplatz, gehen Sie baden im modernen Allwetter-Schwimmbad mit Cabriodach und toller Saunalandschaft oder besuchen Sie eine Vorstellung im Lessingtheater: Das alles können



Wolfenbüttel hat eine sehenswerte Altstadt mit über 600 Fachwerkhäusern.

Fotos (2): Christian Bierwagen/Stadt Wolfenbüttel/akz-o

Sie im Umkreis von 100 Metern erleben.

Das perfekte Ausflugsziel

Sie wollen mehr sehen? In der Tourist-Info in der Altstadt können Sie eine echt-lessig-Karte erwerben, die Ihnen Eintritt in die wichtigsten Sehenswürdigkeiten und Museen Wolfenbüttels gewährt. Noch ein kleiner Tipp: Montags sind die Museen geschlossen, stattdessen können Sie sich aber für den „Jägermeister-Mon-

tag“ anmelden mit Werksbesichtigung, Mittagessen und Stadtführung. Hätten Sie's gewusst, der weltberühmte Kräuterlikör kommt hier aus Wolfenbüttel!

Oh, Sie haben gar kein Wohnmobil? Das ist schade, aber nicht so schlimm. In Wolfenbüttel warten über 1.000 Betten auf Sie, vom 3-Sterne-Hotel über ein Jugendgästehaus bis zum Privatzimmer und in über 70 Ferienwohnungen.

(akz-o)

Ausflusstipp: Mosel

Edle Tropfen, weite Blicke, prämierte Wege

Vor rund 2.000 Jahren pflanzten die Römer die ersten Weinreben an der Mosel. Heute ist die Urlaubsregion für ihren Riesling berühmt. Etwa ein Fünftel des gesamten Moselweins wächst in den Landschaften der Römischen Weinstraße zwischen Berncastel und Trier. Wer den 19 malerischen Orten entlang der Weinstraße einen Besuch abstattet, kommt aber nicht nur wegen des edlen Rebensafts: Zu einladend ist die Landschaft mit dem idyllischen Flusstal, den steilen Weinberghängen und den Wäldern auf den Höhen der Ei-

fel und des Hunsrücks. Es lohnt sich, die Ferienregion zu Fuß zu erkunden. Und die Auswahl an Wanderwegen ist groß.

Puren Wandergenuss verspricht etwa der Prädikatswanderweg Moselsteig, von dem vier Etappen auf 40 Kilometern Länge die Urlaubsregion zwischen Trier und Neumagen durchqueren. In einem munteren Wechsel von steilen An- und Abstiegen gelangen Wanderer auf einer Etappe von Schweich aus nach Mehring. Fantastische Fern- und Tiefblicke ins Moseltal belohnen dabei für die An-



Puren Wandergenuss verspricht der Prädikatswanderweg Moselsteig, der auf 40 Kilometern Länge die Urlaubsregion zwischen Trier und Neumagen durchquert.
Foto: djd/roemische-weinstrasse.de



Idylle an der roemischen Weinstrasse.

Foto-djd.Andreas-Conrad

strengung. Unterwegs laden viele schöne Plätze zu einer Rast ein - zum Beispiel am Huxlay-Plateau. In Mehring können die Wanderer bei einem Besuch der Villa Rustica die Welt der alten Römer kennenlernen, bevor anschließend der Wanderfeierabend mit einem Gläschen Wein lockt. Am folgenden Morgen heißt es: auf zur nächsten Etappe in den idyllisch gelegenen Weinort Leiwen. Die Tour führt durch die Wälder der Mehringer Schweiz und bietet die Möglichkeit zu einem Abstecher zum Freizeitsee Triolago.

Wer Rundtouren bevorzugt: Zu den schönsten Touren gehört der 20 Kilometer lange Premium-Rundwanderweg "Zitronenkrämerkreuz", einer von fünf mit dem deutschen Wandersiegel ausgezeichneten Moselsteigseitensprüngen an der Römischen Weinstraße. Abwechslung ist hier Trumpf. Auf dem Weg rund um

die Moselorte Mehring, Pölich, Schleich und Ensch geht es entlang von Weinbergen, durch Wiesen, Wälder und über flache Hochebenen. Die fantastischen Moselpanoramen beeindruckend ebenso wie die Sehenswürdigkeiten - etwa die Römische Wasserleitung in Pölich oder das Gedenkkreuz, nach dem der Weg benannt ist. Spektakuläre Aussichten auf die Mosel hält auch der Seitensprung Moselachter bereit. Die Tour ist wie eine Acht angelegt und kann in jeweils nur einer Runde gegangen werden. Informationen zu allen Wandermöglichkeiten sowie Wanderpauschalen gibt es unter www.roemische-weinstrasse.de. Doch für welche Tour man sich auch entscheidet: Mit dazu gehört das Einkehren in einer der gemütlichen Straußwirtschaften in den Weinorten - mit einem Glas Wein und einer herzhaften Winzervesper. djd

Der Sommer kann kommen!

PUMPEN LEHMANN

Service mit Leidenschaft.

NUR BEIM FACHMANN:
Qualitätspumpen
mit Service und Garantie

Tauchmotorpumpen

Wasserfilter & Zubehör

Tiefbrunnenpumpen

Hauswasserwerke

ALLES FÜR
HAUS & GARTEN



PUMPEN LEHMANN GMBH
Sonnenallee 224g
12059 Berlin

Telefon 030-683 913-0
Besuchen Sie uns im Internet
www.pumpen-lehmann.de

Wir halten zusammen
und befolgen die
Corona-Regeln!

Kurz-Info

Britzer Weingut

Lesung im Weingut I

In der „Lesung unter Reben“ im Weingut Britz liest am 7. August Prof. Dr. Lothar Staeck. Staeck ist Professor für Fachdidaktik Biologie an der Technischen Universität Berlin und ein Amazonas Kenner. Seit mehr als 30 Jahren besucht er die Amazonasregion, zuerst war er als Tourist unterwegs, dann als Forscher und schließlich als Reiseleiter und Lektor.

Bei Springer Nature erschienen ist sein vielbeachtetes Buch „Faszination Amazonas: Seine Menschen, seine Tiere, seine Pflanzen“.

Lesung unter Reben
Prof. Lothar Staeck: Amazonas
 Freitag, 7. August, 18.00 Uhr
 Anmeldung erforderlich unter:
office@britzer-wein.de

Britzer Weingut
 Koppelweg 70, 12347 Berlin
www.britzer-wein.de

Beindruckend, der Baumkronenpfad selbst und die Ausblicke, die er ermöglicht.



Verwünschter Park um den Baumkronenpfad in Beelitz.

Fotos (2): Straube

Ausflugstipp

Über den Baumkronen durch den verwünschten Park von Beelitz

Der Park mit dem Baumkronenpfad auf dem Gelände der ehemaligen Beelitzer Heilstätten ist ein Naturerlebnis besonderer Art.

So heißt es in der Broschüre des Parks: „Wer jemals einen Fuß auf das verwunschene Gelände der Beelitzer Heilstätten gesetzt hat, weiß um den

Zauber dieser Anlage“.

Höhepunkt im Park ist der Baumkronenpfad, von dem aus sich dem Besucher eine einzigartige Sicht auf die ehemalige Lungenheilstätte aus der Vogelperspektive erschließt.

Durch die beengten und unhygienischen Wohnverhältnisse bzw. die schlechte Ernährung breitete sich die „Schwindsucht“, wie die Tuberkulose auch genannt wurde gegen Ende des 19. Jahrhunderts im Zuge der Industrialisierung in der Arbeiterschicht speziell in Großstädten wie Berlin, rasant aus.

Der Druck auf die Politik war durch die ständig ansteigenden Sterbefälle groß und beweg Reichskanzler Otto von Bismarck, jene für die damalige Zeit sehr fortschrittliche Sozialversicherung einzurichten, die u.a. den Bau von Tuberkulose Heilstätten ermöglichte. Diese Heilstätten sah man damals als geeignetes Mittel, um die Seuche zu bekämpfen.

So entstand 1898 im Auftrag der LVA innerhalb von nur vier Jahren eine weitestgehende autarke Arbeiter-Lungenheilstätte im Fachwerkhausstil in den Beelitzer Wäldern. Hier wurden bis zu 1200 Personen, strikt nach Geschlechtern getrennt, behandelt.

Im Ersten und Zweiten Weltkrieg dienten die Heilstätten als Lazarett. Bei der Schlacht um Berlin 1945 wurden die Beelitzer Heilstätten zwischen der deutschen Wehrmacht und der Roten Armee schwer umkämpft. Nach der Kapitulation der Deutschen übernahmen die sowjetischen Streitkräfte die Anlage und errichteten hier 1950 den zentralen und größten militärischen Krankenhauskomplex außerhalb der UdSSR. Im Zuge der Auflösung der DDR durch den Mauerfall räumte die russische Armee schrittweise von 1991-1994 die Gebäude in Beelitz. Die aufwendig gestalteten 60 Häuser, die

schon damals stark renovierungsbedürftig waren, wurden im Juni 1996 unter Denkmalschutz gestellt. Inzwischen sind Teile der Liegenschaft an verschiedene Investoren veräußert worden.

Seit 2008 beschäftigt man sich mit der touristischen Nutzung auf dem Gebiet der ehemaligen Frauenheilstätte und errichtete einen Baumkronenpfad. Hier können die Besucher aus der Vogelperspektive miterleben, wie sich die Natur ihr Areal zurückeroberet.

Der 300 Meter lange Holzplankenpfad ist barrierefrei (Fahrstuhl) zu erreichen und führt über die Ruine des ehemaligen „Alpenhauses“. Von einer Aussichtsplattform in 40 Metern Höhe, hat der Besucher einen atemberaubenden Blick über den gesamten Komplex der ehemaligen Heilstätten.

Seit Neuestem führt ein weiterer Rundgang über einen Teil des Waldgebietes.

Ein verwünschter Park um den Baumkronenpfad mit kleiner Gastronomie, laden die Besucher zum Verweilen ein.

Der Baumkronenpfad befindet sich, in der Straße nach Fichtenwalde 13, 14547 Beelitz-Heilstätten und ist sehr gut mit dem Auto bzw. der Bahn in ca. 1 Stunde von Berlin aus, zu erreichen.

Führungen Samstag und Sonntag statt. Informationen hierzu unter: www.baumundzeit.de

Anreise mit dem Auto über Berliner Ring und der Autobahn A9 Berlin-Nürnberg Abfahrt 2 „Beelitz-Heilstätten“.

Anreise mit der Bahn mit der Regionalbahn R7 (Friedrichstraße) Richtung Berlin-Dessau, Bahnhof Beelitz-Heilstätten. (5-minütiger Fußweg)

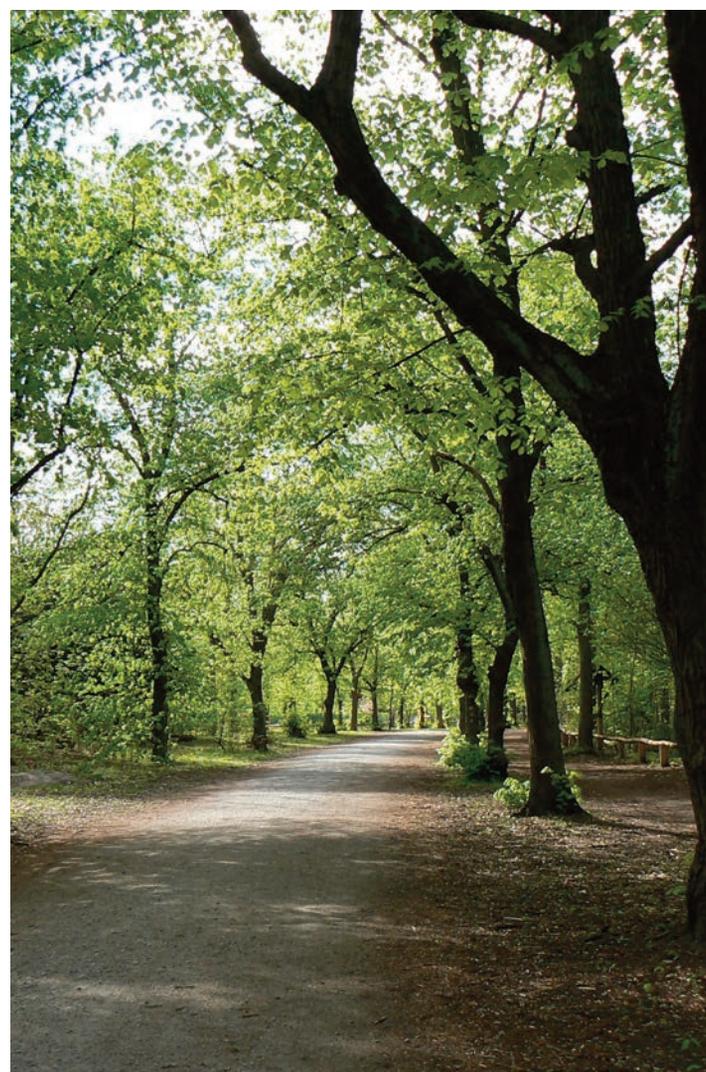
M. Straube



Sommer mal ganz anders...

Noch lange werden wir alle über das Jahr 2020 reden. Darüber, wie plötzlich alles anders war, über einen ganz besonderen Sommer! Während sich die Stadt für gewöhnlich während der großen Ferien spürbar leert, sind in diesem Jahr viele zu Hause geblieben – vorsichtshalber. Reisen ist ein Risiko: Wo komme ich hin, und vor allem von wo komme ich wieder zurück? Der Sommerurlaub wurde – wo immer es möglich war – ins eigene Land oder gleich in den Herbst verlegt. Richtig viel los ist trotzdem nicht in Berlin, denn es gilt immer noch größere Menschenansammlungen möglichst zu vermeiden. Was also tun mit dem Sommer in Berlin? Ganz klar: Rausgehen! Hier kommen die besten Tipps für umsonst und draußen, und zwar mit Abstand:

Spazierengehen. Im eigenen Kiez. Einfach vor die Tür treten und mal loslaufen. Es ist



erstaunlich, was man dabei alles sieht, wie man seine eigene Nachbarschaft völlig neu kennenlernt. Normalerweise nimmt man sich nicht die Zeit für einen Kiez-Spaziergang; wenn man sonst schon mal Freizeit hat, muss es ja eigentlich immer gleich das ganz große Kino sein. Aber das wahre Leben spielt direkt vor der Tür!

Waldbaden. Zugegeben, das klingt hochtrabend, meint aber eigentlich nichts weiter, als sich mal auf die Stimmung, die Geräusche und Gerüche des Waldes einzulassen und einfach mal dort zu sein. Das fühlt sich nicht nur gut an, das ist nachweisbar gut für das Immunsystem und für die Seele. Brandenburg ist voll mit wunderschönen Wäldern – viele von ihnen sind mit Auto oder Bahn leicht zu erreichen.

Sightseeing in Berlin.

Mal ehrlich, wer von uns hat sich die echten Wahrzeichen der Stadt schon mal wirklich angesehen? Doch das lohnt sich, Berlin ist eine faszinierende und vielfältige Stadt. Eine individuelle Sightseingtour – ob zu Fuß, mit Rad oder Auto – ist schnell zusammengestellt. Wann, wenn nicht in diesem ganz besonderen Sommer, hat man die Zeit dazu, sich einmal neu in die eigene Stadt zu verlieben? Wegzehrung, Proviant und alles nötige Zubehör für diese kleinen Abenteuertrips gibt's natürlich im Wutzky. Hier ist der Alltag wieder eingekehrt, und es gibt ein neues „Normal“ – das trägt drinnen halt Maske.

Draußen geht's mit dem nötigen Abstand auch ohne. Zum Beispiel auf dem Frischemarkt an jedem Mittwoch und Samstag auf dem Rotraut-Richter-Platz oder auf den Terrassen von Restaurant, Café und Eisdielen im Wutzky.



Das Wutzky ist montags bis samstags zwischen 7:00 und 22:00 Uhr geöffnet, mittwochs und samstags sogar mit eigenem Frischemarkt direkt vor dem Center.

Neben dem eigenen U-Bahnhof verfügt das Wutzky über 120 kostenlose Parkplätze.



Gesundheit

Facharzt für Allgemeinmedizin - Jafer Abbassi

Fachärztin für Frauenheilkunde & Geburtshilfe -

Dr. med. Britta Hoffmann

Facharzt für Kinder- & Jugendmedizin, Kinderkardiologie -

Dr. med. Micha Botsch

Orthopäde - Siavash Ramin

Zahnarzt - Torsten Beier

Medizinische Fußpflege - Heilpraktikerin/Podologin - Anita Rupnow

Therapiezentrum Physics - Praxis für Sport- / Physiotherapie

Proficare Pflegedienst

Apotheke im Wutzky-Center - Nikolai Kupsch

Sanitätshaus/Orthopädietechnik Witte

Hörgeräte - Hörpartner

Gastro

Steinecke Brotmeister

Verde's Pizza - Pizza/Pasta/Eis

Diyar Simit Evi - Türkisches Restaurant

Yü Feng - Asiatischer Imbiss

Lara - Döner&Döner

Dienstleistungen

Nagelstudio

Redzi's Schuh Express - Schuster & Schlüsseldienst

Sparkassen Geldautomat

Reinigung und Änderungsschneiderei

degewo - Kundenzentrum

Geschäfte

Aldi • Edeka • Zeemann - Textilien

Mäc Geiz - der Haushalts-Discounter

dm - Drogeriemarkt

La Strada - Schulfachgeschäft

Derpart - Reisebüro Berlin

Handyexperten Berlin

Arzum Coiffeur • Fahrschule Nazar

Zigo - Zeitungen, Tabak, Lotto & Post

T&T Bekleidung & Geschenkartikel

Xadoo - Bekleidungsgeschäft

Blumenkiste - Floristik

Wutzky Wochenmarkt -

mittwochs & sonnabends



Über 40 Shops, Restaurants und Praxen • Direkt am U-Bhf. Wutzkyallee • kostenloses Parken

Bestattungen und Corona

Wer hätte gedacht, dass etwas Unsichtbares unsere Welt so aus den Angeln heben würde. Angst, dass man sich anstecken und daran sterben würde hat bei so vielen den Alltag total eingeschränkt. Zwischenmenschliche Kontakte sind zur Zeit verboten. Das ist sehr schmerzhaft. Bei Beerdigungen steht die Familie, die nicht in einen Haushalt gehört und auch Freunde 1,5 m ungefähr von einander entfernt.

Leute, die sich eigentlich bei solchen Anlässen in den Armen liegen würden. Das zu sehen, tut mir weh. Eine Zeit, aus denen alle Fremde werden. Gerade mir, denen ich mit einer Umarmung gern etwas Trost geben würde, sind die Hände gebunden. Ich als Bestatterin habe genau wie einige andere einen „systemrelevanten“ Beruf. Also trage ich Mundschutz und desinfiziere und ...ich bin gesund. Sie können mich jederzeit anrufen, damit ich Sie in Ihren schweren Stunden bei Ihnen besuche und wir alles für die Beerdigung besprechen oder Sie kommen zu mir, in mein Büro. Und denen, die Angst haben sich in geschlossenen Räumen anzustecken, biete ich meine Terrasse an, sofern es nicht regnet und wenn, dann fahre ich die Markise raus. Als Bestatterin sehe ich mir die Zahlen an, von denen die verstorben sind. Die einen sagen, dass die Menschen AN Corona gestorben sind und die anderen, dass sie MIT Corona sterben mussten. Egal wie, schrecklich ist jeder Tod für uns, die Hinterbliebenen. Wir werden sehen, wie sich die Pandemie entwickelt und wir wieder ein normales Leben führen und die Zeichen stehen eigentlich ganz gut.

So, wie bereits geschrieben, stehe ich Ihnen auch weiterhin für Vorsorgeverträge zur Verfügung. Mich rief jemand an und meinte, dass es gut ist, dass sie bereits einen Vorsorgevertrag bei mir gemacht hätten, denn dann hätte es die Familie in solchen Zeiten viel einfacher, wenn es sie doch treffen sollte. Viel können wir dagegen tun und doch ist es auch Schicksal. Seien Sie stark und gehen Sie an der Angst nicht zu Grunde, denn auch die Psyche kann vieles verschlimmern. Schauen Sie nach vorne und bemerken Sie, wie schön das Leben ist. Für die dunklen Stunden, die jeden von uns ereilen können, bin ich für Sie da. Jederzeit. Tag und Nacht.

*Der Mobile Bestatter
Wolfgang Becker, Astrid Becker
Petunienweg 28, 12357 Berlin,
(030)30 36 49 28 und
der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de*



Gut ausgerüstete Catering-Fahrzeuge versorgen die Kunden schnell mit den bestellten Sachen.

Waltersdorf-Siedlung

Otto: Seit 30 Jahren ein Partner rund ums Feiern

Sucht man einen allumfassenden Service rund um die Vorbereitung und Durchführung von Familien- und Firmenfeiern ist man beim Party-Service Otto seit nunmehr 30 Jahren in guten Händen. Im August dieses Jahres kann Tatjana Otto aus dem Schönefelder Ortsteil Waltersdorf ein rundes Jubiläum feiern.

Als ausgebildete Köchin erlernte sie ihren Beruf im renommierten Lindencorso. Weitere Stationen in ihrer handwerklichen Laufbahn waren das Ausflugslokal „Rübezahl“ und später arbeitete sie für das Olympia-Kader der DDR in Grünau. Schon zu dieser Zeit träumte sie davon, sich einmal mit einem Catering-Service selbstständig zu machen.

Die ersten Grundbausteine dafür legte sie mit einem Rund-um-Miet-service und besuchte ihre Gäste zu Hause und bekochte sie mit der asiatischen Küche. Erst mit der Wende in der DDR taten sich endlich neue Möglichkeiten auf. Im August 1990 startete Tatjana Otto mit dem eigenen Unternehmen. Anfangs war sie ganz allein, doch mit zufriedenen Kunden stieg stetig über Mundpropaganda die Zahl der Aufträge und das Angebot rund um Essen wurde kontinuierlich erweitert.

Heute ist man eine GmbH, die zwölf Mitarbeiter beschäftigt, vom Küchenpersonal über das Büro bis zum Fahrer. Mittlerweile hinzugekommen ist, dass man auch Kindertagesstätten und Schulen mit Tagessessen beliefert. Seitdem gibt es auch zwei Küchenstandorte.

Neben der Zubereitung und Lieferung von Speisen kann für Feiern zugleich Service-Personal zur Verfügung gestellt werden. Ebenso zählen zum Angebot der Verleih von Zelten, Bestuhlung, Stehtische, Bierzeltgarnituren und Geschirr. Kunden brauchen quasi nur eine Örtlichkeit, wo sie ihre Feier ausrichten wollen, alles weitere übernimmt der Party-Service Otto, bis hin zur Dekoration, einem DJ oder dem krönenden Feuerwerk. Dazu wird eine umfassende Beratung geboten, wie etwa der runde Geburtstag, die Hochzeitsfeier oder das Betriebsjubiläum ein voller Erfolg werden kann.

Tatjana Otto erfüllt mit ihrem fachkundigen Personal kulinarische Wünsche jeder Art. Das Angebot reicht in großer Vielfalt von Fingerfood über kalte wie warme Buffets bis hin zu hochwertigen Speisen als Festmenü. Dazu gibt es einen umfangreichen Katalog, geboten wird dabei ebenso ein Business-Catering für Firmenfeiern und Messeevents, gerne mit saisonalen Produkten aus der Region Berlin-Brandenburg, aber auch als Besonderheit ein spezielles Kinderbuffet, mit allem darauf, was Kinderherzen erstrahlen lassen. Ein Paket für Vegetarier zählt selbstverständlich genauso zum Angebot wie dekorierte Fischplatten. Auf Qualität und Frische aller Speisen wird strengstens geachtet.

Das Jubiläumsjahr 2020 startete wie bei vielen Unternehmen im Bereich der Gastronomie nicht ganz einfach für den Party-Service Otto. Mit dem



Ausbruch der Corona-Pandemie auch in Deutschland fielen Feiern und sonstige Events aus, damit brachen massiv Aufträge weg, doch seit den Lockerungen im Mai geht es wieder voran. Dazu tragen auch treue Stammkunden bei, die immer wieder gerne den zuverlässigen Service des Party-Service Otto nutzen. Der Party-Service Otto steht 365 Tage im Jahr für seine Kunden bereit. Ob Sie für Ihren feierlichen Anlass konkrete Vorstellungen haben oder alles noch recht offen ist, Tatjana Otto und ihr Team sorgen ganz individuell für das optimale Speisenangebot und gerne das drumherum, damit Sie es vollkommen stressfrei haben. Sie können so dank einer guten Beratung im Vorfeld ganz Ihr eigener Gast sein und sich voll den anderen Besuchern widmen.

Zu Weihnachten wird man neu einen Online-Shop für Gänsekreationen bieten.

Joachim Schmidt

*Otto Partyservice
Im Wiesengrund 21, 12529 Schönefeld OT Waltersdorf-Siedlung
03 37 62 / 483 30
www.partyservice-otto.de*

Wir sind Ihr Cateringspezialist!

www.partyservice-otto.de · Tel. 033762 48330 · info@partyservice-otto.de



Das Stammteam des Haarstudios: Corinna, Mandy, Angelina und Nicole.

Rudow

Vergrößerung pünktlich zum 2. Geburtstag

Pünktlich zum 2. Geburtstag des Friseursalons 'Haarstudio NH' im Rudower Frauenviertel hat sich Chefin Nicole Haufe selbst noch ein Geschenk gemacht. Während der Corona-Pause hat sie benachbarte Räumlichkeiten übernommen, einen Durchbruch geschaffen und konnte so zum Restart mehr Plätze anbieten. Das war auch nötig, denn seit dem Beginn vor zwei Jahren geht die Erfolgskurve des Teams stetig nach oben und man war gut ausgebucht. Da kam man mit den acht bisherigen Plätzen schnell an die Grenzen.

Doch Plätze allein reichten nicht, so stellte der Salon auch noch gleich zwei neue Mitarbeiter ein, Denise, Friseurin mit Leidenschaft und be-



Der neue Bereich im Haarstudio

reit für komplette Veränderungen!, und Michél, Balayageexperte mit dem Master in Haarverlängerung und Verdingung der Firma Greatlengths. „Endlich können wir, durch diese großartige Unterstützung der beiden unseren Kunden auch kurzfristige Termine anbieten“ freut sich Nicole Haufe.

Haarstudio NH
Lieselotte-Berger-Str. 42
12355 Berlin
mo.-fr., 9-18 Uhr, do.
bis 20 Uhr, sa. n.V.
(030) 548 777 07



Die beiden Neuen im Team, Michél und Denise.

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Beratung durch unabhängige Sachverständige

Wir helfen bei

- Antragstellung
- Höherstufung
- Widerspruch

und beraten in einem ausführlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.



Pflegesachverständigenbüro

Tel.: 030-22 01 22 44-0 Fax: -9
www.umsorgt-im-alter.de

Citizen: Moderner Inhalt im klassischen Design

Die Herren-Funkuhr mit blauem Zifferblatt und silbernem Titan-Gehäuse überzeugt mit einem klassischen Design, bei dem die intensive Farbe besonders gut zur Geltung kommt. Darüber hinaus begeistert die Citizen Funkuhr mit hervorragender Qualität und hohem Tragekomfort. Sie ist aus dem besonders kratzfesten und komfortablen Material Super Titanium™ gefertigt. Dieses ist 5mal härter und 40% leichter als Edelstahl sowie hypoallergen und rostbeständig.



Mit dem Funkzeit-Empfang in den vier großen Regionen kann auch an fernen Orten immer die richtige Zeit abgelesen werden. Ganz gleich, ob in Europa, Japan, den USA oder China - Vielreisende und Abenteurer haben mit der 4-Kanal Funkuhr von Citizen stets einen zuverlässigen Zeitnehmer an der Hand.

Mithilfe der Eco-Drive Technologie lädt sich die Uhr zudem selbstständig durch jede Art von Licht auf. Die Dunkelgangreserve von 2 Jahren ermöglicht eine Energiespar-schaltung, sodass die Uhr ohne

Nachladen der Sekundärbatterie in der Zeit weiterläuft. Bei absoluter Dunkelheit schaltet das Werk die Bewegung der Zeiger ab. Der Zeitablauf wird dabei normal weiterverarbeitet, sodass die Zeiger bei Lichteinfall - gemäß des letzten Signalempfangs der Uhr - weiterlaufen.

Info: Juwelier Andrew Schneider
Neudecker Weg 149
12355 Berlin (an der Spinne)
(030) 663 96 56

Unabhängige Unterstützung durch Profis!

Damit der Pflegegrad bewilligt wird...

Das Pflegegrad-Beratersteam unter der Leitung von Pflegefachmann Dipl. Pflegewirt André Aimé empfiehlt jetzt einen Antrag auf Pflegeleistungen zu stellen. Dieser Antrag sollte aber optimal vorbereitet werden. Es müssen hierfür die pflegebegründenden Diagnosen, der Grad der Selbstständigkeit, der Umgang mit Krankheiten und therapiebedingte Anforderungen und vieles weitere mehr gründlich schriftlich vorbereitet werden.

Im Anschluss erfolgt eine telefonische Begutachtung durch den MDK. Derzeit erfolgt keine persönliche Begutachtung bei Ihnen zu Hause.

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin (Kosten 40,00 €).

Wir ermöglichen eine kontaktlose Beratung, um uns einen Eindruck zu verschaffen und wir kommen gegebenenfalls kurz zu Ihnen nach Hause, um den Antrag unterschreiben zu lassen.

Wir fotokopieren bei Ihnen vor Ort alle wichtigen Unterlagen mit unseren mobilen Geräten, um dann im Büro alles für Sie fertig



zu stellen. Wir bereiten eine Expertise vor und sind bei einer telefonischen Begutachtung an Ihrer Seite, um den passenden Pflegegrad für Sie durchzusetzen. So steigt die Wahrscheinlichkeit dass Sie schnell den gerechten Pflegegrad bekommen und problemlos Ihre Versorgung organisieren können.

Termine für eine Beratung vereinbaren Sie bitte unter:
030-22 01 22 44 0.

Coronasituation in der Praxis

Liebe Patientenbesitzer, die aktuellen Zeiten bringen immer noch einige Verwirrungen mit sich. Bislang ist glücklicherweise die Zahl der Fälle in unserem Land niedrig geblieben, dennoch wollen wir auch weiterhin alles Mögliche dafür tun um, unsere Familien aber auch Sie zu schützen.

Wir haben einige Lockerungsmaßnahmen in unser Praxis, z.B. nehmen wir auch mittlerweile in Einzelfällen wieder Besitzer mit in den Behandlungsraum hinein. Natürlich bestehen wir auch auf Hygienemaßnahmen wie Hände-Desinfektion, Mundschutz oder bitten darum im eigenen Krankheitsfall unsere Praxis nicht zu betreten.

Wir sind sehr dankbar und positiv überrascht, wie gut alle mitarbeiten. Bis auf wenige Ausnahmen haben alle Patientenbesitzer verständnisvoll reagiert.

Wir wissen, dass dies für alle eine besondere und belastende Situation ist und wünschen uns weiterhin, auch aus Sorge vor einer weiteren Infektionswelle, bestimmte Verhaltensregeln fair und verständnisvoll zu beachten. Bleiben Sie alle gesund,

Ihr Team der Tierarztpraxis

Tierarztpraxis Im Frauenviertel GmbH, Elfriede-Kuhr-Str. 18 (030)66 86 99 46 www.tierarztpraxis-im-frauenviertel.de

Ihre stationäre und mobile

Tierarztpraxis im Frauenviertel GmbH
Dr. B. Kirchhoff
Elfriede-Kuhr-Straße 18 · 12355 Berlin

Sprechzeiten Praxis:
Mo., Di., Do. 10-12 17-19
Mittwoch 10-12 -----
Freitag 10-12 16-18

Sprechzeiten Hausbesuche:
Mo., Di., Do., Fr. 10-16

Terminsprechstunde:
Mo., Di., Do. 12-17
Freitag 12-16

**Praxis 030-66 86 99 46
Mobil 0177-67 30 30 1**

**Zeitschriften
einfach günstig
mieten!**

**weissgerberlese.zirkel.de
030 / 740 748 70**

Vorsicht! Jetzt machen uns die Wespen wieder das Leben schwer

Machen wir uns nichts vor: Einen guten Ruf genießen Wespen doch nur bei Biologen - weil eine große Kolonie täglich bis zu ein Pfund andere Insekten an den eigenen Nachwuchs verfüttert. Wir Normalbürger assoziieren dagegen andere Dinge mit den summenden Insekten - sie umschwirren Pflaumenkuchen und Grillfleisch, sind gierig auf süße Limonade und Bierchen. Und wenn wir sie verscheuchen wollen, stechen sie oft schmerzhaft zu.

Das tut nicht nur weh und lässt die Haut anschwellen: Experten schätzen, dass ein Stich für rund 2,4 Millionen Deutsche schwerwiegende Folgen haben kann. Sie sind Wespen- gift-Allergiker, entwickeln einen heftigen Ausschlag, der Heiserkeit und Schluckprobleme, im schlimmsten Fall gar schlimme Atemnot und Kreislaufstillstand zur Folge haben kann. Etwa 20 Menschen sterben jährlich in Deutschland an einer allergischen Reaktion auf Wespen- oder Bienenstich, so die „Apotheken Umschau“. Doch warum reagieren viele allergisch auf das Insektengift - und manche nur mit einer kleinen Rötung?

Die entscheidende Rolle spielt das individuelle Immunsystem. Etwa jeder vierte Mensch ist sensibilisiert, sein Körper auf eine Allergie praktisch vorbereitet. Doch die meisten schützt ihr Immunsystem vor einer starken Aktivität jener Zellen, die allergische Reaktionen in Gang setzen. Dann entzündet sich nur eine mehr oder weniger große Fläche rund um die Einstichstelle. Einen Arzt aufsuchen oder den Notarzt alarmieren sollte man, wenn sich nach dem Stich ein nesselartiger Hautausschlag, Schwellungen oder Juckreiz außerhalb der Stichregion bilden. Dann drohen nicht nur akut schlimmere Folgen.

„Außerdem könnte jeder weitere Stich zu einer schweren allergischen Reaktion bis hin zu Atem- und Kreislaufproblemen führen“, warnt Professor Torsten Zuberbier, Leiter des Allergie-Centrums der Charité. Bleibt der nächste Insekten-Angriff über Jahrzehnte aus, kann sich die Allergie zwar zurückbilden. Doch sicher ist das nicht. Weil niemand ausschließen kann, von einer Biene oder Wespe gestochen zu werden, sollten Betroffene also handeln. Experten empfehlen allen Erwachsenen, bei denen die Symptome über die Stichstelle hinausreichen, an einer spezifischen Immuntherapie (Hypersensibilisierung) teilzunehmen. Das Prinzip: Der Körper wird nach und nach an die Allergene gewöhnt. Das Im-



Vor allem in der Spätsommerzeit können sich Wespen zu einer echten Plage entwickeln.

munsystem lernt, dass keine Gefahr droht und deshalb starke Gegenmaßnahmen nicht nötig sind. Weil diese Therapie selbst - vor allem in der Einleitungsphase - allergische Reaktionen auslösen kann, müssen die Patienten die ersten drei bis fünf Tage der Behandlung in der Klinik verbringen. Das ist eine reine Vorsichtsmaßnahme, wirkliche Symptome verspürt nur etwa jeder zehnte Allergiker, und das meist in milder Form. Anschließend heißt es durchhalten.



Alle vier Wochen müssen sich die Patienten zunächst spritzen lassen, später alle sechs Wochen. Und nach jedem Pieks wenigstens eine halbe Stunde in der Praxis bleiben, damit der Arzt bei einer allergischen Reaktion eingreifen kann. Drei bis fünf Jahre dauert die Therapie - je nachdem, wie stark die Reaktion vorher ausgefallen ist. In Einzelfällen wird die Prozedur lebenslang fortgesetzt. Das gilt vor allem, wenn ein Stich be-

reits einmal schwere Folgen hatte. Oder bei Patienten, die besonders viele Mastzellen besitzen, die wichtigsten allergieauslösenden Zellen. Der Aufwand lohnt sich: Richtig angewendet, beträgt die Erfolgsrate der Immuntherapie gegen Wespengift rund 95 Prozent, bei Bienengift 85 bis 90 Prozent. Stiche sind auch dann nicht angenehm - aber kein Grund mehr für Panik.

So schützen Sie sich vor Stichen. Tragen Sie eher helle Kleidung, gehen Sie nicht barfuß durchs Gras. Parfüm zieht Insekten an, verzichten Sie im Freien darauf.

- Mückenschutzmittel helfen nicht gegen Bienen und Wespen.

- Halten Sie Fenster tagsüber geschlossen oder bringen Sie Insektennetze an.

- Decken Sie Trinkgläser ab (z. B. mit einem Bierdeckel) oder verwenden Sie dünne Strohhalme, trinken Sie nicht aus Dosen. Waschen Sie sich nach dem Essen Hände und Mund.

- Decken Sie Lebensmittel mit einer Insektenhaube ab.

- Lavendel auf dem Tisch ist als Abwehrmaßnahme einen Versuch wert.

- Halten Sie sich nicht in der Nähe von Abfallkörben auf, meiden Sie Streuobstwiesen.

- Bienen und Wespen nicht mit hektischen Bewegungen verscheuchen. Auch Wegpusten ist keine gute Idee - das mit dem Atem freigesetzte Kohlendioxid macht die Insekten eher noch aggressiver. Ziehen Sie sich lieber zurück.

- Werden die Insekten zur Plage, können Wespenfallen eine Lösung sein.

Matthias Bothe



Die richtige Hautpflege ist wichtig für unsere vierbeinigen Hausgenossen. Manchmal muss der Mensch nachhelfen

Foto: chendongshan/istock.com/gettyimages.com/Ceva Tiergesundheits GmbH/akz-o

Tier-Gesundheit

Hautpflege: So fühlen sich Vierbeiner wohl

Die Haut ist wie beim Menschen auch bei Hunden und Katzen das größte Organ und besonders anfällig. Hautprobleme erkennt der Tierhalter dabei häufig zuerst am Fellkleid in Form von Schuppen, Juckreiz oder stumpfem Fell, ein Zeichen für trockene Haut. Ein unangenehmer Geruch, begleitet von einem zusammengeklebten und ölig anmutendem Fell, deutet auf eine fettige Haut hin. Kratzt sich das Tier übermäßig, knabbert an seiner Haut oder hat gerötete oder sogar kahle Stellen, spricht man von Hautirritationen.

Schutz der natürlichen Hautbarriere

Dies ist nicht nur ein Schönheitsmangel, sondern ein Anzeichen für eine gestörte Barrierefunktion der Haut. Eine intakte Hautbarriere schützt aber Haut und Körper vor Umwelteinflüssen wie Bakterien, Pilzen und Viren und verhindert, dass zu viel Feuchtigkeit durch die oberen Hautschichten entweichen kann. Mit 50 bis 60 % sind Ceramide (Hautfette) ein Hauptbestandteil dieser Hautschichten. Sie verbessern die Hautdichte, verringern den natürlichen Wasserverlust der Haut und halten die natürliche Schutzfunktion aufrecht. Fellpflegeprodukte mit Pro-Ceramiden können diese Funktion der Haut wiederherstellen und erneuten Problemen vorbeugen. Tipps zur Erstversorgung für Hunde und Katzen auf www.veezy.pet/de

Pflege von trockener und schuppiger Haut

Pflegeshampoos sollten besser vermieden werden, da durch häufiges Baden die Hautbarriere weiter angegriffen wird. Pro-Ceramid, ein Pflegestoff, wie er z. B. in der Produktlinie veezy Derm enthalten ist, eignet sich für alle Hauttypen und Hautprobleme. Er trägt zur Verbesserung der Hautbarriere, zu einer gesunden Haut und einem weichen, glänzenden Fell bei. Die Produkte, veezy Derm Pure Mousse für Hunde bzw. das veezy Derm Pure Spot-On für Katzen, werden direkt ins trockene Fell einmassiert und helfen sowohl bei trockener als auch bei fettiger Haut. Bei Hautrötungen und Juckreiz empfiehlt sich ein weiteres spezielles Mousse bzw. Serum, je nach Ausbreitung der Beschwerden.

Pflege von fettiger Haut

Gesunde Haut sondert über die Talgdrüsen Talg ab, der die Haut schützt und dem Hunde- und Katzenfell seinen natürlichen Glanz verleiht. Ist die Talgdrüse übermäßig aktiv, wird das Fell des Haustieres fettig, oft begleitet von einem unangenehmen Geruch. Hier ist es wichtig, die Haut mit Feuchtigkeit zu versorgen und die Hautbarriere zu stärken, um die übermäßige Talgproduktion zu regulieren. Auch bei fettiger Haut kann der Pflegestoff Pro-Ceramid angewendet werden.

(akz-o)

Zuhause ist es am schönsten

Wir betreuen Sie bei Ihnen zu Hause in Rudow und Umgebung.

Pflegedienst Gallo & Laschinsky GmbH

Lieselotte-Berger-Straße 36 · 12355 Berlin · Info-Tel.: 030-23 92 96 90

www.pflegedienst-gallo.de · info@pflegedienst-gallo.de

Rehabilitationsmittel - Sanitätsservice
ANDRÉ PISSAREK
Mobil: 0174-171 02 12



- Rehabilitationsmittel
- Türschwellausgleich
- Treppenlifte Handläufe
- Haltegriffe Rampen
- Treppengeländer
- Rollstuhlrampen

Neben Installationen kümmern wir uns auch um die Wartung und Reparaturen von Pflegebetten, Rollstühlen, Rollatoren sowie allen anderen Hilfsmitteln.

Lassen Sie sich informieren!

Am Rudower Waldrand 34 - 12355 Berlin - Tel.: 030-663 41 33

www.sanitaetsservice-pissarek.de

Zahn- und ProphylaxeCenter



- Parodontologie / Parodontalchirurgie
- Implantologie / Knochenaufbau
- Zahnerhalt / Endodontie
- Kinder- und Jugendbehandlung
- Prophylaxe / Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin



Priv.-Doz. Dr. Nicole Pischon

Karl-Marx Straße 24 · 12529 Schönefeld OT Großziethen
Tel.: 03379-5829 488 · info@zahnarzt-pischon.de
www.zahnarzt-pischon.de

Ab sofort im Internet!
Lesen Sie das aktuelle Heft unter:
rudowermagazin.de

Seit über 20 Jahren für Sie im Einsatz

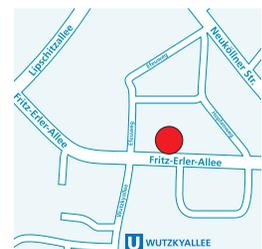
LOGOPÄDISCHE PRAXIS

N. Pötzsch-Waschwill & Team

Wir behandeln:

- Schluckstörungen
- Sprechstörungen
- Sprachstörungen
- Stimmstörungen
- Hörstörungen
- Alle Kassen und Privat

... gerne machen wir auch Hausbesuche, wenn Sie nicht zu uns in die Praxis kommen können.



Fritz-Erler-Allee 161a · 12353 Berlin · Tel. 660 63 606
kontakt@logopaedie-rudow.de · www.logopaedie-rudow.de

Hilfe im Trauerfall

REINEMANN
BESTATTUNGEN

Ganz bewusst,
immer für Sie da.

Lieselotte-Berger-Straße 45
Im Frauenviertel
12355 Berlin Rudow

☎ jederzeit 479 881 00

Gern führen wir auf Wunsch
Hausbesuche durch.

www.reinemann-bestattungen.de



Nur Hermannstraße 140
Ecke Juliusstraße

SEIT ÜBER
70 JAHREN
DAS BESTATTUNGSHAUS
IHRES VERTRAUENS
IM FAMILIENBESITZ

PETER

**BESTATTUNGSHAUS
WERNER PETER OHG**

Hermannstr. 140, 12051 Berlin-Neukölln
Stadtautobahnfahrt Britzer Damm
Bestattungsvorsorge,
Beratung jederzeit
☑ auf dem Hof

Qualifizierte
Bestattungsunternehmen
tragen dieses Zeichen:

Partner des Kuratoriums
Deutsche
Bestattungskultur

Partner der Deutschen
Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

☎ **625 10 12 (Tag und Nacht)**
www.bestattungshauspeter.de

**RUDOWER
MAGAZIN**

Magazin für
Britz
Buckow
Rudow

Tel.: 033 767/ 899 833
Funk: 0151/15 67 28 10
Rudower-Magazin@t-online.de

Erd-, Feuer- und
Seebestattungen

BESTATTUNGSHAUS I. RAUF

Gerhart-Hauptmann-Allee 68 ✦ 15732 Eichwalde
Tag und Nacht 030 67549311
Karl-Marx-Str. 133 ✦ OT Großziethen ✦ 12529 Schönefeld
Tag und Nacht 03379 3126400
www.bestattungshaus-rauf.de

MARS
BESTATTUNGEN

Ihr zuverlässiger Partner für
Bestattungen seit über 100 Jahren

Seit 1905 unabhängiger Familienbetrieb

Bestattungsinstitut Britz
Wilhelm Mars
Inhaber Udo Diers e.K.
Britzer Damm 99 · 12347 Berlin-Britz

Tel. 030-606 12 79
Fax 030-607 98 16
info@mars-bestattungen.de
www.mars-bestattungen.de

Lenzens Steinkunde

Barbarossa-Stein: Fossiles Holz aus dem Kyffhäuser (2)

Versteinertes Holz schafft energetische Abgrenzung und markiert Grenzen. Die Grenzen setzende Wirkung, vergleichbar einem Pilar, dient dazu, dass Fremdpersonen Abstand vom Träger des Barbarossa-Steins halten. Der Barbarossa-Stein hat eine mystische Attraktivität und seine Energie symbolisiert glühende Kohlen. Ein Stein, der Fragen aufwirft und Neugier schafft, die energetische Wirkung zu erkunden.

Der Barbarossa-Stein hilft, alte seelische Verletzungen zu heilen, insbesondere tiefen Herzschmerz, der von einem Freund verursacht wurde. Nach der alten Lebensweisheit "Die Zeit heilt alle Wunden." ist es dieser ca. 360 Mio. Jahre alte Barbarossa-Stein, der die Bereitschaft zum Verzeihen erhöht. Bei schmerzenden Beinen, Hackensporn oder Phantom-Schmerzen im Bereich des Wurzel-Chakras empfehlen wir, den Barbarossa-Stein

möglichst dicht am Körper zu tragen. Anlässlich seiner 3. Harzreise bezeichnete Goethe sein Gefühl in der Region um den Kyffhäuser als „Mythos gegen das Vergessen“. Der Barbarossa-Stein dient dazu, Kräfte im Menschen zu sammeln, um das Erinnerungsvermögen zu aktivieren. Er ist ein sehr guter Therapiestein gegen Alzheimer-Erkrankung. Der Barbarossa-Stein dient dazu, in ausweglos scheinenden Lebenssituationen die eigenen Kräfte zu aktivieren und einen akzeptablen neuen Weg zu finden und diesen zu beschreiten. Er verhilft dem Träger dazu, an einem neuen Lebensstandort Stabilität zu erlangen und „Wurzeln zu schlagen“. Die Wirkung vom Barbarossa-Stein kann sich verstärken, wenn Sie zusätzlich einen roten Ja-

spis (Silex) bei sich tragen. Bei einer beruflichen Neuorientierung dient der Barbarossa-Stein dazu, sich zeitnah in das neue Umfeld einzugliedern und kraftvoll eigene Ideen einzubringen und umzusetzen. In Kombination mit dem Barbarossa-Stein empfehlen wir, in Form eines Handschmeichlers oder Rohsteins einen grünen Fluorit oder grünen Calcit bei sich zu tragen.

Menschen, die immer nur Luftschlösser bauen und Phantastereien produzieren, hilft dieser Stein auf den Boden der Tatsachen und des realen Lebens zurückzukehren. Er schafft es, die eigenen Kräfte zu mobilisieren, um Lebenswünsche zu verwirklichen. Der Barbarossa-Stein hilft, sich auf das Wesentliche zu konzentrieren.

Der Barbarossa-Stein kann mit Hämatit entladen und mit Bergkristall aufgeladen werden. Zeitdauer jeweils ca. 2 Stunden. Eine Alternative zur esoterischen Reinigung des Barbarossa-Stein stellt trockenes, feinkörniges Natur-Kristall-Salz dar. Damit abreiben oder für ca. 30 Minuten in Salz umhüllt ruhen lassen. Das Salz dann nicht mehr weiter benutzen! Den Barbarossa-Stein anschließend für einige Sekunden unter fließendes Wasser halten. Zur energetischen Aufladung dann in kleine geschliffene Bergkristall-Stücke legen.

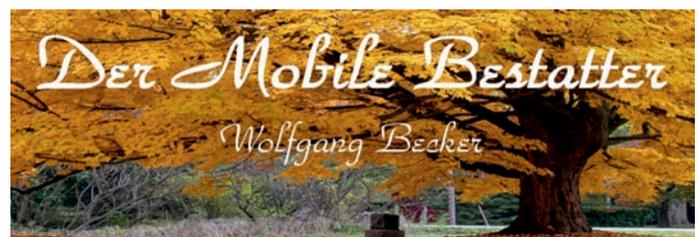
*Klaus Lenz, Kraft der Edelsteine Berlin e. V.
Wegerichstrasse 7
12357 Berlin (Rudow)
Tel.: (030) 720 158 93
www.kraft-der-edelsteine.de*

Der Mobile Bestatter
Wolfgang Becker

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen sowie Vorsorge
Wir sind für Hausbesuche jederzeit erreichbar

☎ **030 / 30 36 49 28**
www.der-mobile-bestatter-wolfgang-becker.de

Service durch Mobilität!
Wir sind für Sie da,
in Berlin und Brandenburg.



Leserbriefe

AfD wurde nicht erwähnt

Zum Bericht im Rudower Magazin über Saubere Schulen, Ausgabe 07/2020 Seite 41

Von der Presse bin ich schon einiges gewohnt. Daher kann ich auch nachvollziehen, dass viele Bürger diese Presse als Lügenpresse bezeichnet. Selbst zu einem kommunalen Thema haben Sie Angst den Namen AfD zu nennen. Da machen wir also gute Arbeit, wenn schon die größte Oppositionspartei nirgends erwähnt wird. In Ihrem Artikel über das Bürgerbegehren Saubere Schulen wird zwar erwähnt, dass 45 Bezirksverordnete und eine Enthaltung gab. Aber schon mit einer Dreistigkeit wird die AfD Fraktion Neukölln in Ihrem Artikel nicht erwähnt, dass sie

dieses Bürgerbegehren unterstützt. Mit zwei Redebeiträgen hat die AfD Fraktion in der besagten Bezirksverordnetenversammlung Stellung genommen.

Wie soll die Zustimmung von 45 Bezirksverordnete zustande gekommen sein, wenn SPD, Grüne, CDU, Linke und FDP nicht über diese Anzahl verfügen? Das suggeriert aber ihr Artikel.

Ebenso hat die AfD Fraktion die schlechte Schulreinigung oft in den entsprechenden Ausschüssen im Beisein vom Bürgermeister Hikel gerügt. Dann wurde der Mangel in der Schulreinigung von den anderen Fraktionen, insbesondere von der SPD regelrecht kleingeredet.

Steffen Schröter, Neukölln

Wir freuen uns über jeden Leserbrief. Schreiben Sie uns doch auch, wenn Ihnen irgendetwas auffällt, Sie etwas stört oder freut:

Rudower Magazin, Anger 15, 15754 Heidesee, info-agentur@t-online.de

Auch M. Bartz war Gründungsmitglied

Zu dem sehr schönen Artikel „Der Rudower Heimatverein wählte nach 33 Jahren einen neuen Vorstand“ in der Juniausgabe 2020 möchte ich ergänzen, dass Manfred Bartz ebenfalls ein Gründungsmitglied des Vereins ist, das allerdings zurzeit nicht aktiv ist. Herr Bartz hat sich sehr um den Verein verdient gemacht.

Manfred Ziemer, Rudower Heimatverein

Plakate werden immer abgerissen

Binnen 24 Stunden in Folge wurden folgende unserer #berlinerbäume-wässerer Plakatierungen in der Britzer Hufeisensiedlung schon wieder mutwillig heruntergerissen von Laternenmasten ohne Verkehrszeichen. Auf dem Plakat wurden lediglich Mitstreiter*innen gesucht für eine zusammenhaltende Stärkung der hier wohnenden Nachbarschaft, die sich mit für Naturschutz und damit für die hier teuer vom tollen Bezirksamt Neukölln gekauften Jung-Bäume einsetzen und diese privat mit zu Wässern.

Wir sind viele Engagierte aus verschiedenen Bezirken haben uns inzwischen in einer bewusst öffentlich gegründeten Facebook Gruppe gefunden und agieren ebenso über giessdenkeiz.de und haben für die mutwilligen Zerstörungen kein Verständnis mehr!

Seit 2018 wässern wir Bäume, seit 2020 nach giessdenkeiz.de gezieht Jung-Bäume und helfen dem tollen Bezirksamt Neukölln

und dem tollem Grünflächenamt vorneweg Herrn Vellhölter. Ohne unser tolles Bezirksamt Neukölln vorneweg Martin Hikel, der giessdenkeiz.de mitunterstützt und ohne unsere tollen Grünen Neukölln die sich für Naturschutz einsetzen, wären wir verloren.

Aktuell werden auch Mahnwachen durchgeführt: Die 'Eine Welt' in der wir leben dreht total durch. Monsumregen mit schwerwiegenden Überschwemmungen auf der einen Seite, Waldbrände und Dürre auf der anderen. Die initiierte Mahnwache der berlinerbaumwässerer war ein Hingucker auf dem Berliner Alexanderplatz. Es wird eine dreistündige Mahnwache durchgeführt: Am 13. Juli von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr auf dem Berliner Alexanderplatz nahe der Weltzeituhr gabs die erste, um auf die erwähnten Folgen, auf #giessdenkeiz sowie der Eigenen öffentlichen Facebook Gruppe berlinerbaumwässerer aufmerksam zu machen. Berlins Jung-Bäume vertrocknen.

Sebastian Haße, Hufeisensiedlung



Initiator Sebastian Haße auf dem Alexanderplatz

Hilfe im Trauerfall

185 Jahre Vertrauen.

KULTUR DER BESTATTUNG.

GRIENEISEN BESTATTUNGEN
SEIT 1830

Wir sind für Sie da. Tag und Nacht unter Tel: 030 / 601 30 93 | www.grieneisen.de | Rudower Straße 65, 12351 Berlin

Kurz-Info

Britz

Lesung im Weingut II

Matthias Gerschwitz liest am 28. August um 18.00 Uhr im Britzer Weingut am Koppelweg. Matthias Gerschwitz erzählt Geschichte anhand von Geschichten, worunter Markenmonographien, Chroniken – aber auch biographische und autobiographische Werke zu zählen sind. Seit 2015 sind etliche Beiträge und Kolumnen in Online- und Print-Magazinen hinzugekommen. Eine Vorliebe hat er für die Texte der Schriftsteller und Kabarettisten der 20er und frühen 30er Jahre, hier sind Kurt Tucholsky, Erich Kästner, aber auch Irmgard Keun zu nennen. In Lesung zu Themenblöcken präsentiert er diese. Ebenso würdigt Gerschwitz die Humoristen der Bundesrepublik, so etwa Heinz Erhardt.

*Lesung unter Reben
Matthias Gerschwitz
28. August, 18 Uhr
Anmeldung erforderlich unter:
office@britzer-wein.de*

*Britzer Weingut
Koppelweg 70, 12347 Berlin
(030) 536 08 50
www.britzer-wein.de*

Lücke

Bestattungen

Inh.: Marianne Ruffert geb. Lücke

Alt-Buckow 1 12349 Berlin

604 40 64
- Tag & Nacht -

www.lueckebestattungen.de

